



Cariñosas demostraciones de adhesión ha recibido el Presidente, General Augusto Pinochet Ugarte, durante su recorrido por las diversas localidades de la VI Región. Conjuntos folklóricos le han ofrecido esquinazos para testimoniarle su aprecio.

Consenso para instaurar una plena democracia

## Favorable acogida al llamado de Pinochet

Todos los sectores destacan iniciativa de S.E., convencidos de que "es el mejor camino"

(Págs. 4 y 5)

Un hombre y una mujer están en similar situación procesal

# INCOMUNICADOS LOS DOS SECUESTRADORES

(Pág. 9)

SANTORAL: S. Gerardo  
UF: Valor hoy \$ 1.984,88; mañana \$ 1.985,08; viernes \$ 1.985,28; sábado \$ 1.985,48; domingo \$ 1.985,67; lunes \$ 1.985,87. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor octubre \$ 3.486,00.  
DOLAR: (Acuerdo 1598-02 Banco Central): Valor hoy \$ 115,06. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 79,23; mañana \$ 79,24; viernes \$ 79,25; sábado \$ 79,26; domingo \$ 79,26; lunes \$ 79,27.

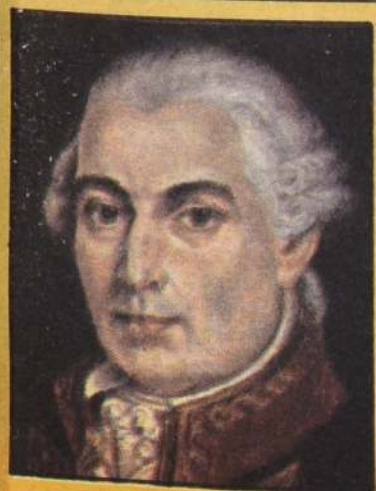
**\$25**

REGIONES I, II, XI y XII \$ 35

## LA NACION

Santiago de Chile - Miércoles 3 de Octubre de 1984 - N° 22.025 - Año LXVIII - 2ª Edición

**Suplemento Mundo Deportes**



EXIJA FASCICULO

*Grandes Figuras de  
Nuestra Historia*

**MATEO DE TORO  
Y ZAMBRANO**

CONDE DE LA CONQUISTA

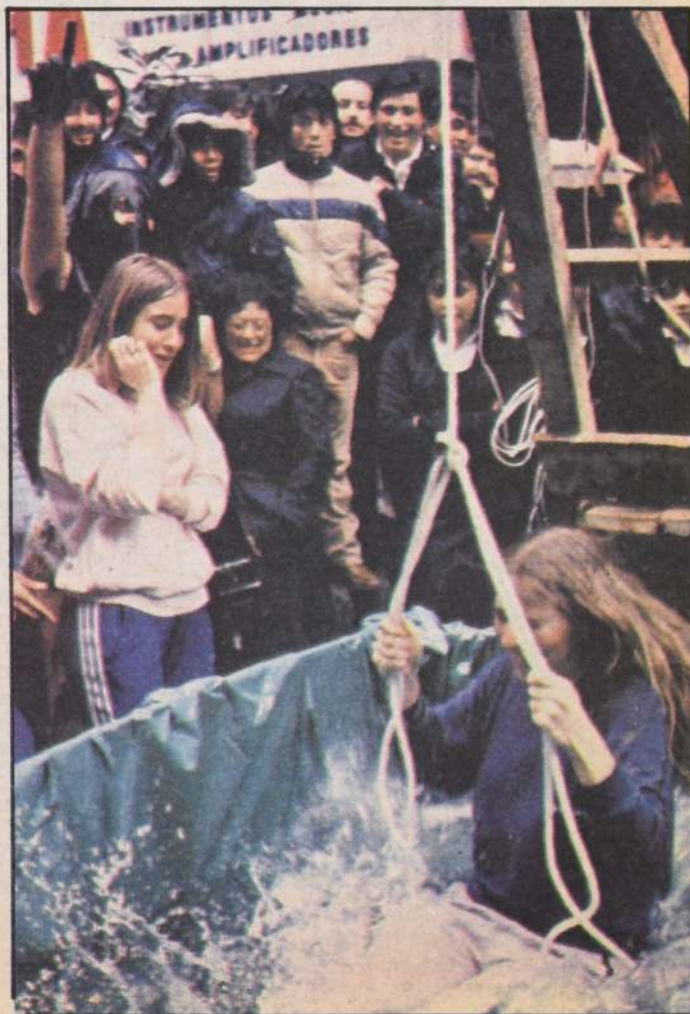
DIRINCO

**Alzas se concentran en barrios periféricos**

Comercio del sector norte de Santiago es el que presenta mayores precios de abarrotes (Pág. 26)

FERIA DE LAS PULGAS

El frío y la lluvia no impidieron ayer el pleno éxito de la tradicional feria montada por los alumnos de la U. Católica en el Paseo Ahumada. Las variadas ofertas y las sanas e ingeniosas bromas juveniles fueron aplaudidas por el público.





## Uso o Abuso del Derecho

La actitud de Marx ante el Derecho se ha calificado con frecuencia de "nihilista". Para el pensador alemán, el Derecho no tiene consistencia propia, es sólo el fruto de ciertas condiciones materiales: aquellas que dan origen a la sociedad capitalista, fatalmente dividida en clases ("el Derecho no da nada, se conforma con sancionar lo que existe"). Una de estas clases, la burguesía, utiliza el Derecho ("aparato decorativo del poder") para oprimir al proletariado.

Una vez modificadas las condiciones económicas, con el advenimiento de la sociedad socialista, desaparecerá el Derecho, junto con otras superestructuras como la religión y el Estado. Por eso se dice que el marxismo ortodoxo postula el "nihilismo jurídico".

Los jueces y abogados, por más que deseen actuar con justicia, serán siempre parciales. Por el solo hecho de aplicar la ley se constituyen en instrumentos políticos al servicio de la clase opresora y contribuyen a disfrazar la actual situación de injusticia y explotación. Por eso las revoluciones triunfantes instituyen inmediatamente "tribunales populares".

Una concepción como esta no siempre es fácil de sostener sin caer en contradic-

ciones. Pensemos, por ejemplo, en el interés de los políticos marxistas por estar presentes en los parlamentos, que son las instituciones que en nuestra sociedad se ocupan de elaborar las leyes. ¿Para qué dedicar tantos esfuerzos a confeccionar algo tan caduco y burgués como la ley?

Hay varias explicaciones. La más interesante es la de algunos revisionistas. Hemos hablado de esta forma de neomarxismo, especie de here-

influir sobre ella. A través del Derecho cabe acelerar ciertos cambios en la economía.

Se trata, entonces, de aprovechar los medios que ofrece la sociedad capitalista para ir cambiando desde dentro. Si bien el Derecho es hoy un instrumento burgués, cabe darle otro uso, un uso alternativo, en la medida en que se lo interprete y aplique en clave de lucha de clases.

Los jueces y juristas que adscriben al uso alternativo

¿Por qué los políticos marxistas tienen interés por estar presentes en los parlamentos?

¿Para qué dedicar tantos esfuerzos para confeccionar algo tan caduco y burgués como la ley?

ja que consiste en disenter en algunos puntos de la doctrina de los clásicos, conservando —al mismo tiempo— sus tesis fundamentales.

¿Dónde está la novedad de su aporte en el campo jurídico? Ellos dicen: es cierto que el Derecho es una superestructura, que lo fundamental es la base material, las relaciones económicas. Pero esa superestructura conserva una cierta independencia de la infraestructura económica e, incluso, puede

del Derecho no dejan de lado las leyes "burguesas". Tal modo de actuar sería ineficaz: ni los abogados ganarían los pleitos ni los magistrados podrían permanecer en sus puestos. Se trata de algo más elaborado: aprovechar las lagunas legales, las diferentes posibilidades de interpretación, los "resquicios", y darles "otro uso", un uso distinto al de los capitalistas.

Pensemos, por ejemplo, en expresiones tan habituales

en los textos constitucionales como "democracia", "libertad", "igualdad", etc. El juez "comprometido" los interpretará no de acuerdo con su sentido "original"—el de las democracias occidentales— sino de un modo tal que exacerbe la lucha de clases en consonancia con los postulados marxistas.

Es cierto que en Occidente pueden existir jueces o leyes inicuos. Pero tal es un defecto de éstos y no su función.

El "uso alternativo del Derecho" se construye sobre la base de considerar como esencial y definitoria una parcialidad que sólo se da como excepción. Si la parcialidad es inevitable y universal —dicen—, hay que hacer que, al menos, juegue en favor del otro bando. Del mismo modo, del hecho de que existan leyes injustas deducen que todas las normas lo son.

Lo que está detrás de todo esto es la negación de la virtud de la justicia. Si se acepta que hay que "dar a cada uno lo suyo", habrá que reconocer que al hombre le pertenecen ciertas cosas y, en consecuencia, se tendrá que reconocer la propiedad. De ahí a considerar que al hombre le pertenecen "por naturaleza" ciertos atributos (derechos naturales) hay un solo paso. Y esto es inaceptable para un marxista.

TOMAS CASENA

## El Trío de Nicaragua

No hay nada que mortifique más, aún a los espíritus más firmes y serenos, que la práctica inveterada de la mala fe. Sobre todo, en la dilucidación de asuntos públicos. Es decir, eso que la socarronería popular con su imaginación tan fecunda, tan poblada de expresivas imágenes, llama "pasar conejos por libres", "sacar las castañas con la mano del gato", y tantas otras, en fin, no menos felices.

Ni hay nada, tampoco, que desconsuele más, que ver que quienes sobresalen en este difícil arte, sean justamente quienes, por razones de oficio, de vocación evangelizadora, tienen la obligación de exhibir en todos sus actos lo contrario, que es la buena fe.

En Nicaragua, por ejemplo, hay tres sacerdotes con funciones ministeriales, que son los que llevan la voz cantante en el proceso de consolidar allí el marxismo como una forma irreversible de gobierno.

Dicen hacerlo en nombre de "la revolución de los pobres", y del afianzamiento de las libertades para que éstos las gocen con plenitud.

Pan, libertad, y como corolario, la felicidad. ¿Qué más podría pedirse?

La verdad, sin embargo, refrendada por imágenes directas de la televisión internacional que se ha encargado de testimoniarla para imperecedero recuerdo, nos dice otra cosa. En Nicaragua existen hambre, persecución y una violencia oficial y vandálica, destinada a impedir que los pobres, los mismos que la revolución sostiene servir, se resistan a ser liberados de la pobreza de una manera tan clínica y singular.

Ya no se sabe cuántas veces el trío sacerdotal que gobierna en Nicaragua, ha recibido la orden papal de no posponer las cosas del cielo, a las cosas de la tierra. No cambiar las promesas por las preocupaciones.

Nunca hubo oído más sordos para hacer caso omiso de inexcusables obligaciones de obediencia. Ni nunca esa omisión ha ofrecido más peligros de ser imitada.

Mientras esos peligros no se conjuren, conviene no olvidar el octavo mandamiento.

En su observancia está lograrlo.

### Instituto Fiscalizador de Costos

Señor Director:

Cuando recién se pensaba en la reforma previsional, manifesté a algunos amigos que cuando se llevara a la realidad la citada reforma, tendrían una prueba de la rectitud y honestidad de este Gobierno, porque ninguno de los anteriores quiso soltar esta fabulosa fuente de ingresos proveniente de los bolsillos de todos los trabajadores chilenos, que con el sistema previsional anterior más parecía un impuesto que previsión social.

También, siempre que he planteado a algunas amistades la idea que a continuación expongo, se me ha dicho que son muchos los intereses creados como para dejar pasar a la realidad la idea en cuestión. Otra vez quiero decirles a ellos que, de ser factible en una u otra forma, verán una nueva demostración de honestidad.

Todos sabemos que nuestro país no tiene remedio a juzgar por la actitud de la gran mayoría que siempre está a la espera de sacar rápido provecho ante la eventualidad que sea, para ganar al más corto plazo posible, sin importarle si en ello se llevan por delante su propio futuro y el de sus propios trabajadores al provocar una contracción en sus ventas, que les traerá como consecuencia el cierre de sus actividades. Ya les pasó por no saber competir y, ahora, con la devaluación del peso, por abusar con alzas fuera de toda lógica, sin duda alguna les volverá a pasar.

## Digaselo al Gobierno

La solución a este eterno problema, muy similar al asunto ese de qué fue primero, si el huevo o la gallina, es bastante más simple de lo que se cree y se podría llamar: "Superintendencia o Instituto Fiscalizador de Costos de Producción de la Agricultura, Industria, Servicios y Comercio".

La misión del citado Instituto Fiscalizador, sería la de determinar con exactitud milimétrica, por así decirlo, los costos de producción de cada uno y todos los artículos que se consumen o utilizan en nuestro país. A modo de ejemplo: determinar el costo real de un modesto clavo que se emplee en un cajón de embalaje, pero teniendo a la vista el costo ya obtenido del que fabrica los clavos. De este modo se terminaría hasta con las evasiones tributarias, pues todos tendrían que tener a la vista sus costos operacionales con el visto bueno del Instituto Fiscalizador.

Un organismo así, dotado de amplias facultades de investigación, no existe en el país, porque a DIRINCO, por ejemplo, en épocas anteriores para obtener la fijación de precios el interesado debía proporcionar directamente un estudio de costos confeccionado por el mismo (?). Poner en marcha el sistema que propongo, inicialmente podría ser

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES



determina el precio de venta unitario base; de allí para adelante, ¡venga la libertad de precios!

No soy economista, eso resultará obvio para los técnicos, pero tengo la situación bastante clara y pienso que este Instituto Fiscalizador de Costos de Producción, podrá poner término a ciertos empresarios que son realmente una vergüenza no sólo como chilenos y patriotas, sino que como hombres. Si llevar adelante esta necesaria solución parece difícil o imposible, sería bueno tener en cuenta este lema "Lo difícil se hace de inmediato y lo imposible se demora un poco más, pero se hace".

Atentamente  
C.I. 3090791-4 Stgo.

### Te Deum

Señor Director:

Como es de conocimiento público, el Secretario de la Conferencia Episcopal y otros jerarcas de la Iglesia Católica de Chile han decidido que "el Te Deum ha entrado en crisis" y por tal razón dicha ceremonia —que tradicionalmente se celebraba en nuestras fiestas patrias—, será cambiada, en algunas iglesias, por una misa. —La crisis aludida implica también crisis de invitaciones y de sitios reservados para las autoridades, ya que no serán invitadas a la liturgia.

Tal situación que, además de deplorable, estimamos circunstancial y transitoria, fue obviada por los católicos asistiendo a una liturgia ecuménica de Acción de Gracias, que se ofreció en los templos evangélicos de todo Chile, para dar gracias al mismo Dios de los católicos y que, por ser ajena a los vaivenes políticos, se efectúa invariablemente en cada uno de nuestros aniversarios patrios.

R.R.C.  
C.I. 409901-K



## Llamado del Presidente

**U**n nuevo llamado a la unidad de todos los chilenos y al logro del necesario consenso para avanzar hacia la plenitud democrática, realizó el Presidente Pinochet en la ciudad de Rancagua.

"Invito a todos los sectores de nuestra patria a unirse en un consenso mínimo que nos permita avanzar por el camino de la transición hasta alcanzar la plena vigencia de las instituciones democráticas", expresó el Jefe del Estado, reafirmando una vez más su irreductible vocación democrática y su decidida voluntad de seguir avanzando en el camino que el pueblo de Chile se trazara soberanamente al aprobar la Constitución de 1980.

Es este camino el que debe ser defendido por todos los sectores verdaderamente democráticos del país, por sobre legítimas aspiraciones de grupos o personas, ya que quienes quieren alterar el rumbo trazado, continúan desplegando mil estrategias y pondrán mil obstáculos con el propósito de hacer fracasar el proceso de normalización institucional.

El Presidente ha sido claro en advertir que los enemigos de la democracia y la libertad mantendrán su estrategia violentista y subversiva y pretenderán utilizar en ella a aquellos sectores que se ven más golpeados por las dificultades económicas. De la misma manera emplearán mil tácticas tendientes a crear divisiones entre los que aspiramos a la construcción de la plenitud democrática, para evitar así el logro del consenso nacional, buscando también poner en pugna a personalidades del Gobierno y a las instituciones de la Defensa Nacional, a la vez que prosiguen con su infame campaña de desprestigio a la persona del Presidente de la República.

¡Pero todos estos esfuerzos habrán de ser vanos y se estrellarán con la férrea unión de las Fuerzas Armadas y de Orden, la mayoritaria adhesión del pueblo a la gestión del Gobierno y el ánimo y voluntad irreductibles del Presidente Pinochet!

La ocasión elegida por el Presidente para este nuevo llamado a la unidad y el consenso nacional, fue la celebración de un nuevo aniversario de la histórica Batalla de Rancagua, la cual habría de dar origen más adelante a lo que la historia ha llamado el período de la Patria Nueva, período que marca la definitiva unidad de los patriotas en la lucha, finalmente victoriosa, por la independencia nacional.

Una vez más el llamado del Presidente espera una respuesta. Ya la tiene de las grandes mayorías de trabajadores, dueñas de casa, juventud, profesionales y empleados, que están construyendo en su trabajo diario y su adhesión sin estruendo al Gobierno, un mejor destino para sus hijos. Aún faltan algunos, que parecen adormecidos en un juego que les puede resultar suicida. Es hora de que también se sumen a esta tarea, que no es de un hombre, ni de un gobierno, ni aun de la mayoría que quiere alcanzar en paz la plenitud democrática, sino que lo es de todo un pueblo, de todos y cada uno de los chilenos, sin más exclusiones que las de aquellos que han elegido servir a una potencia extranjera antes que a su patria.

## Ciudad no Fundada

**U**n destacado lugar ha ocupado Valparaíso en nuestra historia. El primer puerto de la República ha sido tradicionalmente la puerta de Chile hacia el mundo. Ha bombardeado oleadas de progreso hacia el resto del país, pero además ha tenido la sabiduría de no ser sólo un lugar de tránsito, sino que ha formado su núcleo industrial, comercial y de servicios, que lo ha convertido en un ente económico — pese a la crisis mundial — con identidad propia.

Este Valparaíso — marinero, romántico y brioso — ha sido cuna de grandes iniciativas en todo orden de cosas. El primer ferrocarril de Sudamérica, de Copiapó a Caldera, fue ideado y planeado en este puerto. Asimismo, fue la primera ciudad de Chile en contar con alumbrado a gas, telégrafo y teléfono. Su comercio fue en el siglo pasado el más importante del país. Igualmente no ha desmayado como impulsor de grandes proyectos.

Pero curiosamente, Valparaíso — la segunda ciudad de la República — no fue fundada ni por Almagro ni por Valdivia, ni nadie después. Este hecho se puede explicar considerando la nin-

guna importancia que tuvo hasta mediados del siglo XVII. Hay que recordar que hasta fines de 1552 no vivía en este puerto ningún español y que en el año 1578, cuando el ataque de Drake, toda la ciudad consistía en una pequeña iglesia, dos bodegas y de doce a quince casas. Solamente a fines del siglo XVII comenzó a adquirir una muy relativa prosperidad y ya era tarde para fundarla.

El lugar donde está asentado, llamado por los indígenas Alimapu en el valle de Quintil, fue descubierto por el capitán Juan de Saavedra, adelantado de Almagro, que bautizó el lugar con el nombre de Valparaíso, en recuerdo de su pueblo natal en España. Aunque algunos historiadores sostienen que tal nombre fue puesto por los tripulantes del "Santiago", el primer barco que llegó a la bahía trayendo refuerzos para la expedición de Almagro, pues les pareció el valle del Paraíso al contemplar la tranquilidad y belleza de la región. Posteriormente, la llegada del "San Pedro", en agosto de 1544, constituyó uno de los acontecimientos más importantes de la conquista de Chile, no tanto por la ayuda material

que aportaba, siempre bienvenida, cuanto por la adquisición de valor inapreciable que fue el concurso de la experiencia y destreza del marino genovés que comandaba el buque, Juan Bautista Pastene, persona de mucha honra, fidelidad y verdad — al decir de Valdivia — "hombre muy práctico de la altura y cosas tocantes a la navegación, y uno de los que mejor entienden este oficio de cuantos navegan este mar del sur".

Así lo entendió Pedro de Valdivia, quien al visitar por segunda vez Valparaíso, en septiembre de 1544, nombró a Pastene su "teniente general en el mar", constituyéndose con ello el piloto genovés en la primera autoridad porteña que recuerda la historia. Al mismo tiempo que confirmaba el nombre de Valparaíso y lo declaró oficialmente puerto de Santiago: "ahora de nuevo nombre y señalo este puerto de Valparaíso para el trato de esta tierra y ciudad de Santiago".

No obstante, Valparaíso no tiene fundación oficial, ni hay acto alguno que la legalice como ciudad independiente.

## El Presupuesto

**E**n cumplimiento a lo dispuesto por la Constitución Política, el Presidente de la República ha firmado el proyecto de Ley de Presupuesto del sector público para 1985 remitiéndolo a la Junta de Gobierno para su tramitación respectiva.

La importancia que esta ley de carácter anual tiene para la adecuada y normal marcha de la nación se refleja en la propia Constitución que se refiere a ella en forma especial definiendo sus características y procedimiento de aprobación en los artículos 64 y siguientes.

En efecto, a través de la Ley de Presupuesto se establece el total de ingresos que el fisco estima tendrá durante el correspondiente año y, por otra parte, el total de gastos que éste efectuará, en el mismo período, y en los distintos sectores o áreas del quehacer. Se refleja así, la política general y la orientación que el Supremo Gobierno desee dar a su acción y la correspondiente prioridad de cada acción específica.

Cabe señalar al respecto que el proyecto de ley para 1985 contiene características que es preciso destacar. En primer lugar su extremo realismo, atendiendo las circunstancias objetivas de la economía mundial, ha aconsejado presupuestar un moderado nivel de ingresos a objeto de evitar ajustes durante el transcurso del año debido a proyecciones en exceso optimistas.

Así, la característica más sobresaliente del proyecto en cuestión es su austeridad y economía evitando todo tipo de gastos superfluos o posibles de postergar, poniendo un énfasis moderado y realista en el gasto social. Los programas tendientes a satisfacer las necesidades básicas de la población y la creación de empleos productivos que permitan disminuir las actuales tasas de desocupación tendrán una prioridad alta durante 1985 y se refleja en el proyecto enviado a trámite legislativo.

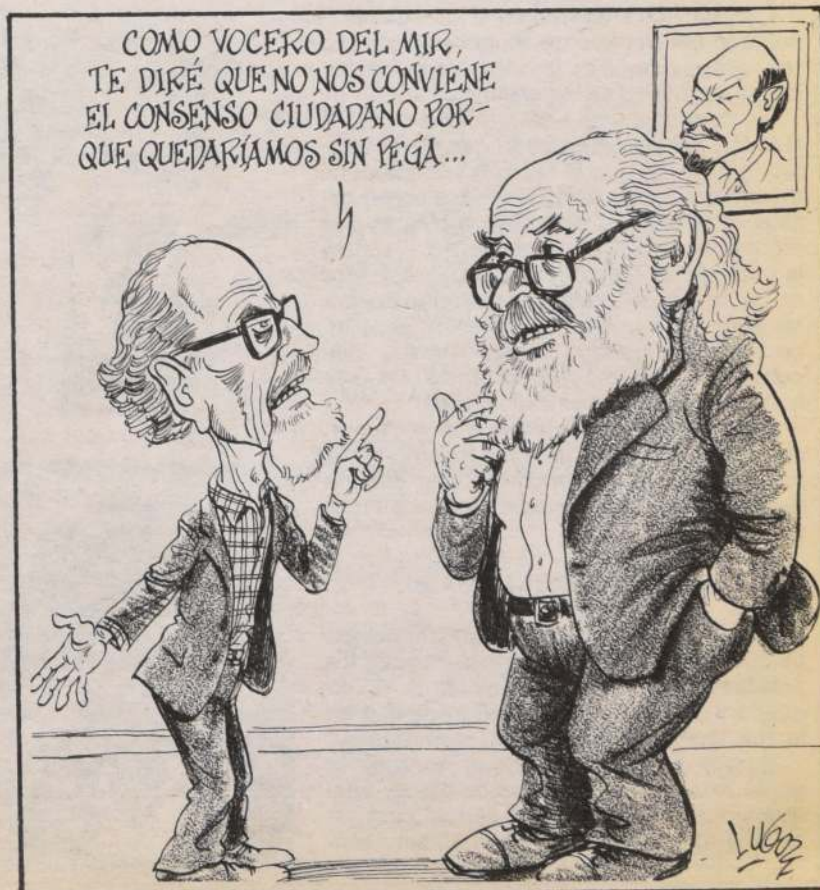
Se contempla, en efecto, no sólo la mantención de los programas dirigidos hacia los sectores de extrema pobreza sino que se prevé un incremento — tanto en cantidad de las prestaciones como la cobertura de éstos — para paliar los efectos negativos de la crisis económica y el tiempo que la propia economía demora en sentir los efectos de las medidas reactivadoras adoptadas por el Supremo Gobierno.

En este sentido resulta fundamental apoyar las metas de inversión contempladas en el programa trienal y que se realacionan con el sector público. Estas, junto a las orientaciones dadas para el sector privado constituyen una nítida señal que orienta el rumbo de la economía en forma segura y confiable.

La falta de apoyo presupuestario para el logro de los objetivos de inversión pública probablemente hubiesen tenido un indeseado efecto negativo sobre las expectativas de la ciudadanía que observa una lenta pero segura recuperación.

Así, la Ley de Presupuesto del sector público de 1985 y las normas complementarias de ejecución presupuestaria, de por sí importantes, tendrán en esta oportunidad la vital función de otorgar a la población un claro indicador de la voluntad del Supremo Gobierno en orden a mantener y aumentar los programas sociales, tanto aquellos que satisfacen las necesidades de quienes se encuentran en extrema pobreza, como las de aquellos programas que tiendan a consolidar las modernizaciones logradas en salud, educación, nutrición, etc.

Por su parte, el activo rol económico que — dentro del criterio de subsidiariedad — corresponde adoptar al Estado, también contiene un indispensable respaldo en la Ley de Presupuesto que contempla los fondos necesarios para llevar a cabo el plan trienal de inversiones.





Movimientos  
políticosLlamado de Pinochet  
entendimiento entre

Como vitales "para facilitar el entendimiento entre los chilenos", calificaron ayer los representantes de los diversos movimientos políticos el llamado efectuado por el Presidente de la República en Rancagua, en el sentido de alcanzar un consenso mínimo, tendiente a avanzar por el camino de la transición, hasta alcanzar la plena vigencia de las instituciones democráticas.

En este contexto Fernando Maturana, de Unión Nacional, recordó que con posterioridad al último 11 de septiembre, y en rápida sucesión, el país conoció cinco documentos que han ido explicando y precisando el pensamiento del Gobierno sobre la transición y una salida pacífica a la democracia plena.

Según su opinión el ciclo se inició con el discurso presidencial efectuando ese día en razón a que este proceso debe ser gradual. Luego, indica, lo siguen las palabras del General Matthei; las explicaciones del Canciller respecto al concepto de la transición, culminando con las declaraciones de S.E. en Rancagua.

"Estas últimas palabras las podríamos denominar "para el que quiera oír y entender", afirmó Maturana. Para quienes desde nuestra fundación, como es el caso de Unión Nacional, hemos reconocido la institucionalidad vigente, admitiendo que no hay salida realista sin reconocer el mandato presidencial hasta 1989 y quienes hemos estado siempre convencidos, que no hay vida política ordenada y democrática posible en Chile, sin la exclusión del marxismo, pero al mismo tiempo hemos advertido que debía aprovecharse el período de transición para anticipar y probar instituciones democráticas, puntualizando que este camino a la democracia debe ser conversado y convenido con la participación mayoritaria de los demócratas, es una profunda satisfacción, escuchar este llamado tan claro y preciso de S.E., que lo compromete y compromete a su Gobierno".

Agrega el representante de U.N. que es su esperanza que los opositores democráticos

□ "Es hora de que los grupos opositores salgan al encuentro de esta convocatoria", aseguran

salgan al encuentro de esta convocatoria, añadiendo que, no obstante, teme que estos grupos sigan persistiendo en "su trágico error, vale decir, impedir el entendimiento entre los demócratas y una solución histórica para Chile por el equivocado prurito de proteger a los marxistas, con quienes dicen disentir y no poder gobernar".

## ENTENDIMIENTO

Para Maximiano Errázuriz, de la Unión Democrática Independiente, UDI, las expresiones del Presidente constituyen un hecho de gran importancia para facilitar el entendimiento entre los chilenos.

"La Constitución Política, indicó, tiene disposiciones permanentes y transitorias, pero no señala como se debe pasar de la etapa de transición a la permanente. Por eso las palabras de S.E. cobran especial importancia y hoy, a mi juicio, corresponde que ahora él señale un itinerario o programa para que la transición desemboque en forma gradual en la consolidación".

Por otra parte, la UDI en declaración pública expresó su satisfacción por este llamado a consenso.

"Dicho consenso, dijo Ignacio Astete, secretario ejecutivo del organismo, debe contemplar a mi juicio el acatamiento por parte de los partidos de la Constitución de 1980, debiendo, asimismo, reconocer y aceptar la duración del actual período presidencial hasta 1989".

Finalmente, dijo que los movimientos políticos deben respetar "la patriótica labor de las Fuerzas Armadas y de Orden desde 1973 a la fecha", agregando que por ello deben

renunciar a cualquier tentación revanchista "que pretenda imponer un eventual juicio político a nuestros institutos armados".

## AVANCE RAPIDO

La Democracia Radical, en tanto, representada por su secretario general, Edwin Lathrop, manifestó que su partido aplaudía la declaración formulada por el Mandatario, "ya que es una nueva demostración de su deseo de retornar rápidamente al sistema democrático y crear un parlamento para tranquilizar la situación política ambiente".

Al mismo tiempo, expresó su confianza en que esta tarea será realidad a corto plazo.

## ASPIRACION

El presidente del Movimiento de Acción Nacional, MAN, Federico Willoughby, dijo que el llamado del Mandatario es concordante con el gesto que permitió dar continuidad a la Patria Nueva, en la Batalla de Rancagua, por cuanto el Jefe del Estado, interpreta las aspiraciones de la mayoría ciudadana, a la vez que avanza dentro del proceso político, que se ha venido delineando en los últimos años.

El consenso mínimo puede producirse si a él concurren todos los chilenos y fuerzas democráticas, que reconozcan tanto la legitimidad del régimen como la Constitución de 1980", añadió.

Indicó que como integrantes de ADENA, los nacionalistas aspiran a que se efectúe un plebiscito antes del término del período presidencial de 1989, como lo señalara el Jefe de Estado el 11 de marzo de este año, a obje-



Fernando Maturana: Las palabras del Jefe de Estado están destinadas a quien quiera oír y entender.

to de que si es viable se estableciera un Congreso en 1987. "Para lograr tal cronograma, afirmó, es preciso el rápido despacho de las leyes políticas".

"La audacia, agregó, con que las instituciones de la defensa y Carabineros de Chile respondieron al clamor ciudadano en 1973 es la que hoy interpreta el Presidente de la República, en la aspiración mayoritaria cívica del país por continuar avanzando en forma pacífica, gradual y normada hacia la plenitud democrática, que se fijó como objetivo establecer una nueva institucionalidad, al asumir la conducción del Gobierno".

## Opina la ciudadanía

## "Problemas del país son mínimos si los enfrentamos todos unidos"

Un gran eco encontró en la ciudadanía el llamado del Presidente Pinochet para que todos los sectores de la vida nacional trabajen por la unidad de los chilenos.

En una encuesta, desarrollada por "La Nación" en las calles céntricas de la capital, se detectó que la opinión pública pone en primer lugar la unión de todos como base para solucionar diversos problemas que afectan al país. Con el consenso —señaló la mayoría de los entrevistados— estamos en mejor pie para resolver situaciones económicas y de trabajo. "Los asuntos políticos, dijeron, pueden esperar porque hay cosas que son más importantes en este momento que las promesas fáciles".

Arturo García, trabajador independiente, manifestó que el llamado del Presidente es positivo porque la concordia y el diálogo harían que el país avance mejor y con mayor rapidez.

## PAUSA DE UNIDAD

Héctor Canto, estudiante, señaló que es tiempo de hacer una pausa entre los problemas de cada uno, evitar la politiquería y dedicarse a la reflexión de qué es lo que necesita el país en este momento.

Agregó Canto que aunque no toda la gente responde a estas peticiones es vital que todos entiendan que el llamado del Jefe del Estado no es algo político, sino soli-

dario porque incluye a cada uno de los que habitan en este país.

## GRAN INTENTO

Como un intento valioso, pero difícil de lograr en su plenitud, calificaron José Cariqueo, mensajero, y Patricio Reyes, jubilado, el llamado del Primer Mandatario. Indicaron que existen muchas situaciones económicas y laborales en diversos hogares chilenos que la gente no tiene tiempo para preocuparse de lo que pasa fuera de su casa. Reconocieron eso sí que las intenciones solidarias del Jefe del Estado están a la vista, pero que también es necesario extender la labor social a muchas personas necesitadas que lo requieren en este momento.

"Con rencores entre hermanos no ganaremos nada", dijo Juan Álvarez, junior capitalino. Expresó que el país necesita más unión para salir adelante y destacó que este no es el momento para preocuparse de la política. "Primero está la reactivación económica de Chile para evitar mayores alzas y pérdida del poder adquisitivo y luego está la ayuda a los más necesitados". Agregó que lo que lo mueve a él es la fe y el trabajo para alimentar a su familia y que desearía que fuera igual para todos los chilenos.

## TODOS DEBEN ESCUCHAR

Nazareth Osorio Guajardo, dueña de casa, de La Granja, señaló que la unidad es lo más conveniente en este momento porque no se puede seguir con atentados y con políticos que quieren utilizar a los sectores de escasos recursos. Es importante —expresó— que todos trabajen en consenso desde las más altas autoridades hasta los trabajadores de los sectores más modestos. Todos juntos necesitamos sacar el país adelante.



1



2



3



4



5

1. — Arturo García, trabajador independiente.

2. — Héctor Canto, estudiante.

3. — Patricio Reyes, jubilado.

4. — Juan Álvarez, junior.

5. — Nazareth Osorio, dueña de casa.



# facilita el los chilenos



Para Maximiano Errázuriz las palabras de S.E. coinciden en el avance gradual a una nueva democracia.



El presidente del MAN, Federico Willoughby, dijo, en tanto, que el consenso interpreta el deseo ciudadano.

Entre los que queremos a Chile

## El consenso puede darse

□ Señaló el Ministro de Defensa consultado por la prensa

RANCAGUA, (Antonio Salgado y Humberto Guerra, enviados especiales). — "Creo que el consenso puede producirse, si no en un ciento por ciento, en un alto porcentaje que es lo que realmente importa", señaló aquí el Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Patricio Carvajal Prado, al ser consultado en torno a los planteamientos formulados por el Presidente de la República, durante la manifestación que le ofreció la comunidad de Rancagua.

El Ministro Carvajal fue abordado al término de la inauguración del gimnasio techado, construido por la DIGEDER en el R.I. N° 22 Lautaro, por periodistas capitalinos que cubren las informaciones de la gira presidencial.

Yo no soy el más indicado para hacer el comentario, manifestó cautelosamente el Ministro de Defensa Nacional al consultársele su opinión en relación con la intervención del Jefe del Estado, pero aclaró que a título personal podía señalar "que es algo muy conveniente para tener una mayor eficiencia de todo el aparato que sirve a la ayuda social", dijo al referirse a la creación de la Secretaría Nacional de Asistencia So-

Agregó el Ministro Carvajal que este anuncio "es bueno para que no haya vacíos ni duplicidad de funciones y creo que ha sido muy bien recibido por todos los sectores".

Al consultársele acerca del "consenso mínimo" aludido por el Presidente Pinochet en su discurso del lunes último, el Ministro Carvajal expresó: "Creo que puedo hacer un comentario muy breve al respecto. Es indudable que en Chile, los que queremos realmente a Chile, queremos la unión; queremos que haya hermandad, que todos estemos procurando construir el futuro de Chile, en vez de tener disensiones intestinas que a nada conducen. De modo que es muy lógico aplaudir todo lo que ha dicho el Presidente en ese sentido y yo lo respaldo de todo corazón".

Se le preguntó luego acerca del consenso, respondiendo: "Creo que el consenso puede producirse, si no en un ciento por ciento, en un alto porcentaje que es lo que realmente importa".

De inmediato se le preguntó acaso pensaba que la mayoría de los chilenos comparten estos anhelos de democracia señalados por el Mandatario, respon-



Ministro de Defensa, vicealmirante Patricio Carvajal.

diendo: "Yo creo que sí; pienso que sí, y creo que debe ser así". Más adelante el Ministro Carvajal puntualizó que las Fuerzas Armadas están procurando dar el absoluto apoyo que corresponde como instituciones sin perder su profesionalismo para que se cumpla el período de transición en paz y en normalidad.

Monseñor Juan Francisco Fresno

## La obra se alcanzará con esfuerzo y participación

□ El Nuncio Apostólico señaló que todo llamado a la unidad y al diálogo, está bendecido por la Santa Sede y por el Papa

□ El Arzobispo de La Serena, Monseñor Bernardino Piñera, manifestó que "las declaraciones del Presidente coinciden no solamente con el deseo de la Iglesia Católica, sino con el deseo de todos los chilenos"

El Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, destacó ayer como altamente "positivas las declaraciones formuladas en Rancagua por el Presidente de la República", sobre todo en lo relativo al llamado efectuado por el Primer Mandatario para la unión de todos los sectores de la patria en un consenso que permita avanzar hasta la plena institucionalización del país.

El Pastor declaró que, tanto en este aspecto como las medidas que se puedan arbitrar para aliviar la situación de los más desposeídos, son urgentes para la reconciliación y la convivencia pacífica entre los chilenos.

Luego indicó que las palabras del Jefe de Estado son coincidentes con las suyas y la de los obispos chilenos. "Dios quiera que estas palabras —añadió— se logren cristalizar con el esfuerzo y participación de todos en medidas e instituciones que reflejen el consenso mínimo buscado".

"No nos quedemos en palabras", dijo asimismo, sino que "realicemos obras de gran sentido social", tarea en la cual dio vital importancia a los medios de comunicación, que deben también proyectar la unidad buscada.

Reiteró su llamado a un esfuerzo solidario de emergencia, para ir en ayuda de los sectores de menores recursos.

"Es un esfuerzo que compromete a todas las personas e instituciones a trabajar, desde el campo propio de cada uno y sin sectarismo", dijo, refiriéndose a las familias que viven en una situación más crítica.

### BENDICION PAPAL

Por su parte, el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Angelo Sodano, expresó su alegría por las palabras pronunciadas por el Primer Mandatario en torno al consenso, pues todo llamado a la concordia y paz busca el bien común.

"Toda palabra que contribuya a la unión nacional y al diálogo está bendecida por el Episcopado, por la Santa Sede, por el Papa, por eso me he alegrado ante estas palabras", concluyó el representante de la Santa Sede en nuestro país.

### DECLARACIONES COINCIDENTES

"Yo he leído con mucho agrado las declaraciones del Presidente de la Repú-

ca, y coinciden, no solamente con el deseo de la Iglesia Católica en Chile, sino con el deseo de la inmensa mayoría de los chilenos", manifestó Monseñor Bernardino Piñera, Arzobispo de La Serena, refiriéndose ante consultas de la prensa; al discurso pronunciado el martes en Rancagua por el Primer Mandatario, General Augusto Pinochet.

"Por ello me alegra mucho —continúa Piñera— que el Presidente de la República haya dispuesto la creación de un organismo que tiende a promover una ayuda extraordinaria y urgente para los sectores que están sufriendo más que otros, en la crisis que atravesamos, y a quienes, como ha dicho muy bien el Presidente de la República, no se les puede pedir más sacrificio, sino por el contrario ayudarlos a sobrevivir en las actuales circunstancias".

Respecto al anuncio de que la Secretaría Nacional de Asistencia Social, de reciente creación para ir en ayuda de los sectores más pobres, trabajará colaborando con las organizaciones de carácter privado, civiles y religiosos, y en especial en cuanto al llamado del Presidente de las municipalidades en el sentido de buscar fórmulas para ayudar a los planes extraordinarios de alimentación de la Iglesia, la autoridad eclesiástica manifestó "Hay que aumentar y coordinar la ayuda para que sea más eficaz. Yo voy a entrar en los aspectos técnicos de las medidas. La Iglesia hace todo lo que puede para ir en ayuda de los más necesitados y estará siempre dispuesta a conversar con las autoridades a cualquier nivel para que la ayuda sea lo más coordinada posible".

Por último, refiriéndose a la acogida manifestada por el Primer Mandatario al llamado hecho por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, solicitando humildad para encontrar la unión en nuestra patria, Piñera indicó "Me parece alentador que el Presidente diga públicamente que él acoge el llamado de Monseñor Fresno, que nos interpreta a todos los obispos chilenos, y que acepte que para salir de la situación actual se requiere humildad". Agregó que a su juicio además se necesitan otras virtudes como paciencia y constancia "como yo he dicho en otras entrevistas, creo que no debemos preocuparnos tanto de lo que digan o hagan los demás, sino que cada uno de nosotros debe decir y hacer, sin esperar de inmediato la reciprocidad".



SANTIAGO  
EXPOSICION 1321 ☎ 94777 - 96828  
TELEX 240424

**jalco** Ltda.

IQUIQUE  
VIÑA DEL MAR  
VALPARAISO  
RANCAGUA  
CONCEPCION



Planteó Pinochet en Rancagua

# Solución directa a problemas salariales

□ Jefe del Estado dio respuesta a inquietudes formuladas por agricultores de la VI Región

RANCAGUA (Antonio Salgado, Humberto Guerra, enviados especiales). La solución de los problemas salariales en forma directa planteó el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, en una reunión sostenida en la mañana de ayer con agricultores de la VI Región.

El Mandatario usó de la palabra luego de escuchar las inquietudes económicas de los agricultores de esta zona y la intervención del Ministro del ramo, Jorge Prado, que dio respuesta a los planteamientos del sector agrícola.

El Jefe del Estado señaló que "en primer lugar es muy grato estar con ustedes esta mañana. Escuchar los planteamientos, darles respuesta por intermedio del Ministerio de Agricultura a algunas materias, ya que el resto debe ser estudiado en profundidad en Santiago, porque muchas materias son con diversas proyecciones. En consecuencia, no se puede dar una solución de inmediato. Es necesario estudiar, comparar, entrar a analizar otros asuntos".

El Presidente en su intervención pidió también que tuvieran paciencia por los próximos tres meses, a la espera de solucionar los problemas económicos.

"Señores, lo que acaba de decir el señor Ministro con respecto al reajuste del salario mínimo es un problema que se puede solucionar en forma directa. Si hay interés en el empresario, en el patrón, en el dueño del predio o del fundo, etc., es problema de él que levante un poco los sueldos, que levante la parte mínima, y después cuando llegue ya el salario mínimo este otro año, ya se ha arreglado en parte. Pero no le echemos tanto la culpa al Gobierno que tiene que dar la orden para que sea el salario mínimo. ¿Por qué no se adelanta un poco el asunto y se soluciona? Son tres meses nada más señores, que van a quedar en este convenio entre trabajador y empleador".

Además, se refirió a los créditos del Banco del Estado diciendo que "en realidad es una inquietud permanente de los agricultores para que el Banco del Estado vuelva a tener el departamento agrícola. Yo creo que es una solución que hay que darla y la vamos a dar brevemente, conversando ya en forma directa con el presidente del Banco".

Con respecto a las reformas laborales planteadas por el agricultor Jesús Córdova, el Presidente Pinochet sostuvo que es una materia que está permanentemente en dinámica, porque se avanza, se retrocede, "pero vamos a buscar una solución".

El Presidente, más adelante en su improvisación se refirió a las jubilaciones, puntualizando que es una inquietud de todos los trabajadores. "Pero cuando salen jubilados, llegan a pedir 'pega'. ¿Cómo es la cosa? Hay varios jubilados que están listos para irse, se van, pero al mes están de nuevo en posición firme pidiendo que le den un puesto,



El Primer Mandatario, General Augusto Pinochet, rodeado de centenares de trabajadores y habitantes de la VI Región,

lo cual me da la impresión que hay que prolongar más la cosa. Por lo demás, se arreglan con las AFP. Ya se va a arreglar el problema del que quiera apurar su jubilación, va a tener que hacer mayores imposiciones y va a salir jubilado antes, con eso se soluciona el problema".

El Jefe del Estado manifestó que "estamos pasando por un período de transición entre las antiguas cajas y las AFP. Pero ya solucionando ese problema con las AFP se acaba la situación de pedir jubilación anticipada, que era una herramienta muy utilizada por los señores políticos; no les tengo mala barra a los políticos, pero era muy utilizada. Llegaban a una parte '¡ah! pero ustedes trabajan mucho, jubilación a los 45 años. Listo, arreglado el problema' ¿Quién pagaba? Todos, pues. Todos pagábamos la jubilación. Eso se acabó, señores, ahora con las AFP".

"Bueno, como digo, ha sido muy grato escucharlos, las respuestas las van a tener en forma directa a través del Ministerio de Agricultura. Les agradezco esta reunión tan agradable, muchas gracias".

## MINISTRO

Por su parte, el Ministro de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz, admitió que era muy largo dar respuesta a todas las peticiones planteadas por los asistentes a la reunión.

Dijo que el tema principal que se tocó es el referido a los salarios, manifestando que "no cabe ninguna duda que

inaugura la moderna población que se entregó a funcionarios de CODELCO.

el sector agrícola ha tenido un proceso de reordenamiento que le ha significado mejorar sustancialmente su rentabilidad". Por otra parte, se le ha dado al sector agrícola igual que a los otros sectores, reglas claras del juego en el documento del programa trienal que S.E. recibió hace unos dos o tres meses y que espero que la mayoría de los dirigentes ya lo hayan recibido".

El Ministro Prado enfatizó que siguiendo instrucciones del Presidente de la República, en una gira realizada hace dos años, se empezaron a tomar todos los contactos referidos a la solución del problema presentado por el tranque del Convento Viejo.

Dijo además que la forestación es una inquietud permanente del mandatario y aun cuando haya escasez de cursos en el período 84-85 se mantendrá el programa trienal del año pasado.

Manifestó también el Secretario de Estado, que el pago de las deudas de CORA, se encuentra en estudio a través de un proyecto de ley en la Junta de Gobierno, admitiendo que se le han hecho algunas modificaciones con respecto a la iniciativa original.

El Ministro de Agricultura también habló en esta oportunidad de los programas del Instituto de Desarrollo Agropecuario y la renegociación de sus correspondientes deudas para que los agricultores puedan disponer en forma más fluida de los créditos operacionales de primavera.

## Secretaría Social dependerá del Ministerio del Interior

RANCAGUA (Por Antonio Salgado y Humberto Guerra, enviados especiales). — En una breve, pero esclarecedora conversación informal con periodistas, el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, puntualizó que la Secretaría Nacional de Asistencia Social dependerá del Ministerio del Interior y que esperaba que la Iglesia ayude en esta iniciativa destinada a mejorar el estándar de vida de quienes en estos momentos pasan por momentos de apremio.

El diálogo con el Mandatario se produjo al término de la inauguración de 16 viviendas destinadas a suboficiales del Ejército, que se levantan en la Villa Lautaro.

El Jefe del Estado, refiriéndose a la creación de la Secretaría Nacional de Asistencia Social, dijo: "Esta secretaría tiene que depender del Ministerio del Interior, pero eso se ordenó ayer; esto lo pensé el día sábado para tomar las riendas de toda esta dispensación de ayuda que se hace en todas partes. Y si hay duplicidad de esfuerzo, unirlos para darle mayor rendimiento en la parte social".

Frente a ello se le preguntó "¿esa recomendación de que esta secretaría colabore directamente con los organismos de la Iglesia?", el Presidente respondió: "Son todos los organismos," dijo yo.

"¿Usted cree Presidente que sus palabras de ayer (lunes) van a llegar a buenos destinatarios, en todos los planos?"

"Siempre tengo fe, pero a veces he fracasado con la fe", respondió el Presidente Pinochet, quien luego dijo que había que sacar deducciones de su discurso con el fin de lograr las bases para el consenso a que aludió en su intervención durante el almuerzo ofrecido por la comunidad de Rancagua, en la mediana de esta ciudad.

Finalmente, se le preguntó al Presidente de la República "¿acaso el Ejecutivo tiene la facultad de insistir ante la Junta de Gobierno para revitalizar el proyecto de ley que usted envió en marzo pasado y que le daba facultades para convocar a un plebiscito?"

"La Junta de Gobierno es el Poder Legislativo y es independiente del Ejecutivo. En consecuencia, yo no puedo exigir, yo no podré insistir...", manifestó el Mandatario y ante la pregunta "¿usted puede insistir ahora?", el Presidente Pinochet respondió: "Ya he conversado... Es decir, esto lo dije, como parece que la gente se olvida de las cosas, y quien ha tomado la iniciativa al principio de año fui yo, que mandé este comunicado a la Junta de Gobierno. Ahora parecía que yo me había quedado con las manos cruzadas. No había tal. Por eso que lo recordé".

## S.E. hizo entrega de 16 viviendas y un gimnasio

RANCAGUA (Antonio Salgado y Humberto Guerra, enviados especiales). — Con dos actividades institucionales castrenses el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, dio comienzo ayer a su segundo día de actividades en la VI Región.

El Mandatario, acompañado del Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Patrio Carvajal y el intendente de la VI Región y comandante del R. de Infantería N° 22 "Lautaro", coronel Eduardo Silva Bravo, inauguró el gimnasio techado de esa unidad militar, en tanto que poco después procedió a hacer entrega de 16 viviendas en la población "Villa Lautaro", destinadas a suboficiales del Ejército.

Ambas ceremonias se realizaron en el marco de los actos destinados a conmemorar el 241° aniversario de la fundación de la ciudad de Rancagua, coincidente con la recordación de la Batalla de Rancagua e inscrita en los anales de la Historia Patria los días 1 y 2 de octubre de 1814.

## GIMNASIO

El gimnasio techado del Regimiento de Infantería N° 22 "Lautaro" demandó una

inversión total de 11 millones 260 mil pesos, la cual fue entregada a partir del año 1983, por la Dirección General de Deportes y Recreación, DIGEDER.

Al hacer entrega de este recinto deportivo el director de la DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola, señaló: "En esta sobria y solemne ocasión, que preside S.E., la Dirección General de Deportes y Recreación entrega al uso del Regimiento "Lautaro" y a la comunidad deportiva de esta ciudad, de este moderno gimnasio con una superficie útil de 770 metros cuadrados, que consta de graderías con capacidad para 600 personas, camarines, bodegas, estacionamientos y servicios múltiples con una inversión total de 11 millones 260 mil pesos".

En su breve intervención el general Badiola agregó: "Esta nueva obra que entrega la DIGEDER, se suma a más de dos mil viviendas entregadas a lo largo y ancho del país en esta misma fecha se pone en vigencia el convenio entre DIGEDER y la Ilustre Municipalidad de Rancagua para garantizar, además, el uso por parte de los sectores escolares y otros, quienes mediante la elaboración de un adecuado programa les permitirá un uso óptimo de estas instalaciones".



## Sacerdote Fernando Karadima en Misa de Acción de Gracias

# Nadie puede desconocer la labor social del Gobierno

□ La Primera Dama presidió los festejos del décimo aniversario del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad

"Nadie puede desconocer lo que se ha hecho en Chile en los últimos 11 años en beneficio de los sectores más desposeídos. Tengan fe, pues siempre cuando el hombre sirve a los demás tiene que sufrir el desenga-

ño y el desaliento de sus opositores".

El sacerdote Fernando Karadima habló ayer así a las voluntarias del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad que, presididas por la Primera Dama,

señora Lucía Hiriart de Pinochet, iniciaron con una Misa de Acción de Gracias los festejos de los diez años del organismo.

El oficio religioso se realizó en la Iglesia de las Hermanas de la Providencia ubicada en el N° 509 de esa avenida, y contó con la asistencia de todas las colaboradoras de la Región Metropolitana, así como de parvularias y asistentes sociales encargadas de la atención de los pequeños en los establecimientos dependientes de la entidad, aproximadamente cinco mil a lo largo del territorio.

### EXPOSICION

Por otra parte, ayer la Primera Dama inauguró una exposición con los trabajos efectuados durante el año por los niños atendidos en los jardines infantiles del Comité, así como por las mamás de los pequeños agrupadas en Centros de Madres y en talleres de tejidos.

La muestra se presentó en la sede del Comité, ubicado en Ramón Carnicer N° 1007, premiándose al mismo tiempo los mejores trabajos.



La Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, observa una pequeña presentación de los niños atendidos en los jardines infantiles, al inaugurar la exposición del Comité que agrupa a estos establecimientos. El organismo celebra su décimo aniversario.

## Buscarán una solución a problemas de la prensa

□ Asociación Nacional del gremio se entrevistó con Ministro de Economía

Las autoridades buscarán soluciones para superar la difícil situación por la cual atraviesa la prensa chilena, como consecuencia de la fuerte caída en la publicidad y de la reciente alza de los aranceles a un nivel parejo de 35 por ciento. La información la entregó ayer el presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, Carlos Paul, luego de entrevistarse con el Ministro de Economía, Modesto Collados.

La entidad gremial entregó al Secretario de Estado, un memorandum en el que se da cuenta de los problemas por los cuales atraviesa actualmente la prensa escrita. Asimismo, sugieren algunas alternativas para solucionar esta situación como la elaboración de un estatuto global de los medios de comunicación, semejante a los que existen en otras naciones, que considere su carácter de servicio público con las consiguientes franquicias económicas permanentes.

Carlos Paul precisó que "aunque el Mi-

nistro Collados nos señaló que no habrá excepciones en cuanto a las medidas ya adoptadas, nos aseguró que se adoptarán todas las alternativas para mejorar la situación".

Hizo presente que como consecuencia del alza de los aranceles el costo en que incurren los medios de comunicación, fundamentalmente los escritos, se elevó en un 15 por ciento, ya que trabajan con materias primas que subieron sus precios, como el papel y los productos fotográficos.

El dirigente informó que la entidad se reunió con el gerente general de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, Eleodoro Matte, con el fin de analizar los mecanismos para aminorar el impacto de los mayores precios de los insumos indispensables para la prensa escrita, encontrando amplia comprensión de su parte. Asimismo, se reunió con el gerente de INFORSA, Fernando Córdova, a quien se formularon similares planteamientos.

## Firma austríaca invirtió US\$28 millones en Chile

Inversiones por un monto aproximado de US\$ 28 millones ha realizado en nuestro país la empresa siderúrgica austríaca Voest Alpine, en tanto que sus inversiones en América Latina ascienden a US\$ 500 millones. Así lo señaló Othmar Puehringer, vicepresidente de la división de complejos industriales de la firma.

El ejecutivo que participa en el Congreso Latinoamericano de Siderurgia ILAFA-25 informó que en Chile se han invertido US\$ 20 millones para las centrales hidro-

eléctricas de Antuco, Colbún Machicura y Rapel; US\$ 5 millones en convertidores para Huachipato y US\$ 3 millones para la división Chuquicamata de Codelco-Chile.

Puehringer precisó que el consumo de acero se ha reducido considerablemente en todo el mundo en los últimos años y por lo tanto también se han reducido la inversiones en el sector de producción de acero. Añadió que a pesar de ello la empresa ha diversificado intensamente sus actividades.



Gerente de Desarrollo de CORFO, comandante Edgardo Villalobos.

## Leve alza del cobre

□ Ayer se cotizó a 58,031 centavos de dólar la libra

A 58,031 centavos de dólar la libra se cotizó ayer el cobre en la Bolsa de Metales de Londres, experimentando un aumento en relación a la víspera cuando fue de 57,610 centavos.

Según la Comisión Chilena del Cobre, se transaron 10 mil 600 toneladas métricas de metal fino, y su valor a futuro se fijó a 59,408 centavos de dólar la libra.

El precio promedio mensual llega a 57,821 centavos, y el anual, asciende a 63,352 centavos de dólar la libra.

## Amplían planta de NCR

□ Nuevas modernizaciones lleva a cabo esa firma

Una inversión de un millón de dólares en equipos y maquinarias, efectuó la empresa NCR de Chile, destinada a equipar su planta industrial de Avenida Zañartu.

Según se informó estas instalaciones se inaugurarán oficialmente mañana y a la ceremonia asistirán el vicepresidente mundial de la empresa Edwards Mc-Hugh y Manuel Alonso, director regional para América Latina.

Los nuevos equipos y maquinarias de NCR, permitirán aumentar la calidad y producción de la empresa.

## Destacan aumento de sector pesquero

El sector pesquero chileno ha sostenido una tasa de crecimiento anual en la última década del 12,3 por ciento, incrementando la ocupación desde 28 mil 600 personas, en 1974, hasta 51 mil 900, en 1983.

Así lo manifestó ayer el gerente de desarrollo de la Corporación de Fomento de la Producción, comandante Edgardo Villalobos, durante la inauguración del seminario "Desarrollo de la industria pesquera nacional-pesquerías pelágicas", que se desarrolló en la sala 8 del Edificio Diego Portales.

Al encuentro, que se realizó desde las 09.00 hasta las 18.00 horas, también asistieron como expositores el subgerente de Fomento de CORFO, Eduardo Silva, el director ejecutivo del Instituto de Fomento Pesquero, Roberto Cabezas, el gerente de la Sociedad Nacional de Pesca, Ciro Iturriga, y el Subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo.

Por su parte, el gerente de Desarrollo de CORFO añadió que el crecimiento del 12,3 por ciento, obedece a un incremento en el Producto Geográfico Bruto (PGB) del sector.

Las cifras indican que "ha pasado de mil 11 millones de pesos (en moneda de 1977) a 2 mil 800 millones de pesos en 1983 (en moneda de 1977)".

Asimismo, agregó que esa cantidad representa un aumento desde 0.35 por ciento en 1974, hasta un 5.86 por ciento en 1983, en el Producto Geográfico Bruto del país.

En cuanto a la generación de empleo por parte del sector pesquero, manifestó que el 67 por ciento de éste es creado por el subsector artesanal.

Al respecto, indicó que un desarrollo equilibrado y racional de dicho subsector podría contribuir significativamente al incremento de empleo a lo largo de Chile.

### EXPORTACIONES

Las exportaciones del sector pesca han aumentado considerablemente, llegando en 1983 a ocupar alrededor del 11 por ciento del total del comercio exterior del país.

Por otra parte, dijo que el 90 por ciento del desarrollo del sector se sustenta, actualmente, en la explotación de recursos pelágicos, de los cuales el 99 por ciento constituyen sardina española y jurel.

Finalmente expresó que en los últimos años la Corporación "ha colocado en el sector pesquero artesanal e industrial créditos por un total de 32 millones de dólares, de los cuales el 94 por ciento de dichas operaciones se efectuaron entre 1983 y 1984".

## Empresas mixtas para construcción de casas

□ Ministro de Economía, Modesto Collados, participará en seminario especializado organizado por Pro-Chile

Un total de 8 empresas de Alemania, Suecia, Finlandia, Noruega Canadá y Estados Unidos han comprometido hasta ahora su participación en el Seminario Internacional sobre Exportación de Vivienda y Moderna Tecnología Constructiva que se realizará en la capital, organizado conjuntamente por ProChile y la Fundación Chile.

La presencia de esas empresas en este evento, que tendrá lugar entre los días 15 y 19 de octubre próximo en Fundación Chile en Santiago, está directamente relacionada con su interés por establecer contactos con firmas chilenas para la constitución de empresas mixtas para producir viviendas intensivas en madera y sus partes y componentes, con destino tanto al mercado interno como al internacional.

Las empresas extranjeras participantes son consideradas líderes mundiales en la comercialización internacional de ese tipo de vivienda, sus partes y componentes. Asimismo, cuentan en el desarrollo de su actividad con las más modernas tecnologías existentes en este rubro.

En el Seminario intervendrán el Ministro de Economía, Modesto Collados; el titular de Vivienda y Urbanismo, Miguel A. Poduje; el director de Pro-Chile, Ernesto Rendel; el director del Depto. Forestal de Fundación Chile, Roberto Echeverría; y el secretario del Comité de Inversiones Privadas Extranjeras, Oscar Libano, entre otras autoridades.

La iniciativa de llevar a cabo este encuentro surgió conjuntamente del Comité de Exportadores de Vivienda Prefabricada de Pro-Chile y la Fundación Chile. Esta última institución ha venido impulsando el desarrollo e incorporación de modernas tecnologías constructivas al sector en consorcio con las facultades de Arquitectura, Ingeniería y Forestal de la Universidad de Chile.



De Constitución Política de la República

## Reforma depende de aprobación de la Ley de Registro Electoral

□ Así lo señaló el Almirante José Toribio Merino, precisando que el proyecto se encuentra en el sistema legislativo con su trámite suspendido

El Almirante José Toribio Merino, Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, confirmó que el proyecto de ley sobre reforma constitucional que permite al Presidente de la República convocar a plebiscito para consultar a la ciudadanía, se encuentra en el sistema legislativo, pero que su trámite está suspendido en es-

pera de que sea aprobada y promulgada la Ley Orgánica Constitucional sobre Registro Electoral, cuyo anteproyecto es actualmente estudiado por el Consejo de Estado.

Las declaraciones las formuló al término de la sesión legislativa ordinaria que sostuvo ayer la Junta de Gobierno, en el piso 16 del edificio Diego Portales.

El Almirante señaló que la reforma se podría aprobar, pero de ahí a llamar a un plebiscito "hay un mundo de diferencia", precisando que bajo el imperio de la Constitución de 1925 sí se podía, pero que con la del año 80 no se puede.

"Hay un problema bastante serio para hacer una

reforma constitucional, pues se requiere una ley y que haya un plebiscito y para que haya un plebiscito se requiere un registro electoral y para eso se necesita una Ley de Registro", insistió el Almirante, agregando, además, que la reforma no tiene ningún valor a menos que haya un plebiscito que se someta a todo el pueblo chileno.

Finalmente, al ser consultado por la prensa respecto a las palabras de S.E., el Presidente de la República, en el sentido de que hay que buscar un consenso mínimo, indicó que "eso es lo que hemos estado buscando desde el 11 de Septiembre de 1973: que haya un consenso de todos los chilenos para sacar adelante todos los criterios e ideas que se pusieron en el ideario de la Junta de Gobierno y en el de los chilenos".

### LEY DE PRESUPUESTO

El proyecto de Ley de Presupuesto para el sector público, correspondiente al año 1985 ingresó ayer a trámite legislativo durante la sesión ordinaria de la Junta de Gobierno. El texto enviado por el Ejecutivo quedó radicado en la Primera Comisión Legislativa con calificación de despacho de "simple urgencia".

Según señala el mensaje enviado por S.E. la iniciativa "ha sido elaborada dentro de un marco de austeridad y economía manteniendo las rebajas que durante ese año han afectado a las instituciones y servicios en lo que respecta a gastos corrientes de funcionamiento, destinando esa economía a programas tendientes a satisfacer necesidades básicas de la población y a la creación de empleos".

También inició su estudio legal el texto que reforma el Código Orgánico de Tribunales, creando tres cargos de ministro, dos de relator, uno de oficial segundo, dos de oficial tercero, uno de oficial de sala y tres de oficial asistente en el Poder Judicial.

Finalmente la Junta de Gobierno dio su aprobación al proyecto de ley que sustituye disposiciones de la Ley 18.039, sobre Control de las Artes Marciales, que se encontraba radicado en la Cuarta Comisión Legislativa. El texto define como arte marcial "todo sistema, procedimiento o técnica de lucha o combate personal, con propósitos de ataque o defensa".

Indica, además, que corresponderá al Ministerio de Defensa, por intermedio de la Dirección General de Movilización Social, fiscalizar el cumplimiento de esta ley.

## "Debe defenderse el derecho a exportar"

□ Así lo enfatizó el vicepresidente de la ILAFA, Guillermo Briceño, al intervenir en encuentro que hoy culmina

La urgente necesidad que "América Latina asuma con toda su fuerza y en todos los foros internacionales la defensa de su derecho a exportar acero a los países industrializados, denunciando al proteccionismo" planteó ayer el vicepresidente de ILAFA, Guillermo Briceño.

El ejecutivo intervino en la Tercera Sesión Técnica del XXV Congreso del Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero, ILAFA, que se desarrolla en los salones del Hotel Crown Plaza de la capital.

Briceño, ante más de 300 delegados de 24 países presentes, aseguró que "América Latina posee las instalaciones, materias primas, tecnologías y la capacidad humana para producir —como lo está haciendo— acero para la exportación en condiciones competitivas, pero que enfrenta el proteccionismo de EE.UU. y de la Comunidad Económica Europea".

Sostuvo que "América Latina tiene que mirar hacia sí misma, comprar acero latinoamericano, materias primas y bienes de capital de la región".

Por su parte, el consejero jefe para política siderúrgica de la CEE, Hans Kutscher, manifestó que "la Comunidad Económica Europea está encarando la depresión económica más grave desde el establecimiento del Mercado Común".

Manifestó que es posible que el comercio entre la CEE y América Latina se intensifique a largo plazo, y que la región "posee un importante potencial de desarrollo".

El experto norteamericano, James F. Collins, indicó que "no obstante la reciente limitación de las importaciones de acero adoptada por el Presidente Reagan, "el mercado de Estados Unidos es mucho más abierto que cualquiera otro del mundo".

## Coronel Videla descartó un posible viaje a Roma

□ El Canciller Jaime del Valle se reunió ayer en Nueva York con los subsecretarios de Estados Unidos, Armacost y Motley

El coronel Ernesto Videla, jefe de la Oficina de la Mediación, afirmó ayer que la delegación que preside no tiene proyectado, por el momento, viajar al Vaticano.

Según informaciones cablegráficas procedentes de Buenos Aires el representante argentino ante la Mediación, Marcelo Delpech, viajaría hoy a Roma, para iniciar un acuerdo previo con Chile, junto al jefe de la delegación chilena, ante los representantes del Papa.

El mismo cable señala que ambos jefes de delegaciones van a poner sus iniciales al pie del documento sobre un acuerdo previo, este viernes en el Vaticano.

Al respecto el coronel Videla, que permanece en Santiago, señaló que la delegación chilena no tiene proyectado viajar por el momento. "Yo quiero que se entienda que cuando haya un acuerdo, deberá ser comunicado por los canales oficiales correspondientes".

Agregó que "en cuanto a los trascendidos de fuentes oficiales no identificables, sólo contribuyen a desorientar a la opinión pública de ambos pueblos, por eso sólo corresponde a la Oficina de la Mediación dar información fidedigna sobre la marcha del proceso".

### CANCILLER DEL VALLE SE REUNIO CON SUBSECRETARIOS DE BOLIVIA Y USA

El Canciller Jaime del Valle, quien participa en la Asamblea General de la ONU, en Nueva York, se reunió ayer con su colega boliviano, Gustavo Fernández, y con los Subsecretarios de Estado norteamericanos, Armacost y Motley.

En conversación telefónica, Del Valle calificó de "excelente" su reunión con los representantes de USA. "Expuse, dijo, con toda franqueza e independencia, el camino de transición a la democracia hasta 1989 y di a conocer los puntos fundamentales del discurso del Presidente de la República, en Rancagua".

Dicha entrevista se realizó en la misión de Chile ante la ONU y se prolongó durante una hora.

Acerca de su reunión con el canciller boliviano, Gustavo Fernández, el Ministro señaló que fue la tercera realizada en Nueva York y que contó con la presencia del Canciller colombiano, Augusto Ramírez.

Agregó que hoy habrá una declaración conjunta chileno-boliviana y que el próximo encuentro entre los representantes de ambos gobiernos se efectuará en Bogotá, dentro de los próximos 90 días.

Regresó ayer de Estados Unidos

## Positivas gestiones de Ministro Poduje

□ Secretario de Estado manifestó confianza en la obtención de un crédito de 80 millones de dólares

Como "realmente positiva" calificó ayer el Ministro Miguel Angel Poduje su viaje y participación en la Conferencia Interamericana de Vivienda y primera reunión del sector en Seattle, USA. Manifestó que dentro del concierto latinoamericano "estamos liderando con nuestros sistemas" y expresó que respecto de la concesión de un crédito, "las gestiones fueron muy positivas".

El Secretario de Estado hizo estas declaraciones a su regreso a Santiago, luego de participar en la mencionada reunión, en la cual estuvieron presentes 18 ministros de ramo.

Consultado por la concesión de un crédito, cuyo monto es de 80 millones de pesos y está destinado al financiamiento de programas integrales, el Ministro Poduje señaló que "puedo informar que todo va por muy buen camino. En este momento —agregó— quedó en Estados Unidos una misión constituida por un representante del Ministerio de Hacienda y dos asesores del Ministerio de Vivienda, en lo que se refiere a redacción de los contratos.

Explicó, asimismo, que el préstamo de 80 millones de dólares está destinado al subsidio de postulación dirigido a los planes de erradicación. "El crédito del Banco Mundial permitirá construir aproximadamente 8 mil viviendas dentro del contexto de los programas, pero nosotros —puntualizó— debemos construir dentro del programa trienal unas 25 mil viviendas, de allí la importancia de negociar este crédito".

## Claveles, besos y pollitos se remataron en pleno Ahumada

El frío y la lluvia no fueron obstáculo ayer para que los alumnos de la Universidad Católica, con un ánimo a toda prueba y espíritu festivo, montaran su tradicional "Feria de las Pulgas", a partir de las 10 horas, en pleno Paseo Ahumada. La actividad formó parte del programa de la "Semana Universitaria 1984". Besos, pollitos y claveles, además de los artículos más curiosos, se remataron entre el público, que se mostró claramente complacido ante el ingenio juvenil.

Las distintas alianzas competían por una mayor venta, para obtener así un más alto puntaje para su candidata. La soberana será coronada el viernes 5, en el Teatro Calafuria. El cetro recaerá en una de las seis bellas candidatas, que haya logrado superar al resto de las alianzas en las diversas pruebas que conforman el programa, entre las cuales se destaca la acción social, con recolección de alimentos, vestuario y diarios, para ir en ayuda de los niños de distintos hogares de menores.

En la singular "Feria", se ofrecieron los más variados elementos, tanto para la familia como para los "lolos", que pudieron adquirir, al mínimo precio, desde mochilas, pulseras, aros, cassettes en música de "antaoño" (vale decir, para los estudiantes, de hace un par de años) hasta jeans con "media desteñida", pollitos de un día, claveles y besos por \$ 10.

Hernán Baeza Jara

## En Europa dirigente del Banco del Estado

Se encuentra en Europa desde hace algunos días el presidente del Sindicato de Trabajadores del Banco del Estado de Chile, Hernán Baeza Jara, militante del Partido Demócrata Cristiano que se le identifica con la línea de Manuel Bustos de la Coordinadora Nacional Sindical.

Mientras tanto en su sindicato se informa que Baeza Jara se encuentra realizando una gira por el sur del país.

Se estima que esta nueva gira se sumará a la campaña que los dirigentes sindicales de tendencia socialista tienen montada en contra del gobierno chileno en esos países.

El presidente del Sindicato de Trabajadores del Banco del Estado inició su gira en Bruselas y su intención es visitar países cuyos personeros sindicales máximos se han destacado por sus ataques a Chile y su Gobierno.



Caso del niño Jaime Andrés Rosso Galleguillos

# Detenidas e incomunicadas cuatro personas por secuestro del menor



El padre del menor secuestrado, Jaime Rosso Bacovic, abandona el 12° Juzgado del Crimen poco después de las 20.30 horas de ayer. Al extremo izquierdo, un funcionario policial, de la Brigada Investigadora de Asaltos, porta el maletín con 13 millones 640 mil pesos.

Luego de ser interrogadas por más de siete horas en dependencias del 12° Juzgado del Crimen, las cuatro personas sindicadas como involucradas en el secuestro del menor Jaime Andrés Rosso Galleguillos quedaron detenidas en calidad de estrictamente incomunicadas.

Como autores materiales del delito de secuestro del menor, de menos de cinco años de edad, de acuerdo al parte policial, están acusados y confesos extrajudicialmente Germán Demisio Núñez Poblete, de 27 años de edad, fotógrafo, y Roberto Torres Aguilar, 29 años, casado, comerciante.

Una mujer, identificada como Ismenia Ramírez Carrasco, cónyuge de Núñez Poblete, y un tercer hombre, Carlos Torres Ramírez, también fueron reclusos e incomunicados por el magistrado Soto Arenas para dilucidar la participación de ambos en el caso. La mujer —según sus declaraciones— tuvo a su cuidado al pequeño Rosso Galleguillos, bajo amenaza de muerte. Torres Ramírez, por su parte, ahora ex empleado de la firma de martilleros públicos en donde trabaja el padre del niño secuestrado, habría entregado involuntariamente detalles sobre el manejo del dinero y aparente riqueza del matrimonio Rosso Galleguillos.

El magistrado tiene un plazo legal de cinco días para declarar reos a los detenidos o, en su defecto, dejarlos en libertad incondicional por falta de méritos.

## PADRE DEL MENOR

Pocos minutos después de las 18 horas de ayer llegó hasta el 12° Juzgado del Crimen, ubicado en el primer piso del edificio de calles Compañía y Morandé, el egresado de Derecho y martillero público, Jaime Rosso

Bacovic, acompañado de dos mujeres jóvenes.

Inmediatamente fue introducido al despacho del juez Fernando Soto Arenas, en donde permaneció durante veinte minutos.

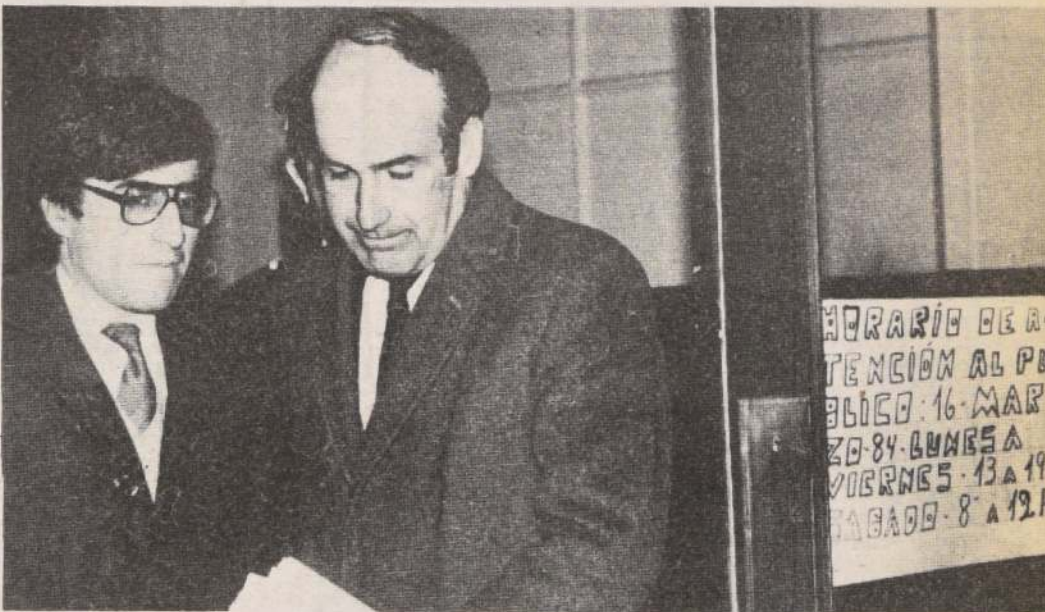
Con posterioridad informó que había solicitado la devolución inmediata del dinero debido que había "sido prestado por dos instituciones financieras y que el interés que debía pagar por los 15 millones de pesos ascendía a la suma de 400 mil pesos mensuales".

También manifestó su agradecimiento por

la prensa, que había sido fundamental en la solución del caso.

## DINERO RECOBRADO

Alrededor de las 20.30 horas de ayer, Jaime Rosso Bacovic abandonó el tribunal portando un maletín marrón con 13 millones 640 mil pesos en billetes, acompañado de varios funcionarios de la Brigada Investigadora de Asaltos (BIA) y en dirección al cuartel de General Mackenna de la policía civil.



El juez del 12° Juzgado del Crimen, Fernando Soto Arenas, abandona el tribunal después de interrogar por espacio de siete horas a los cuatro implicados en el secuestro del menor Jaime Andrés Rosso Galleguillos.

## Falleció abogado Augusto Araya O.

En la tarde de ayer dejó de existir el abogado y ex periodista Augusto Araya Ochoa, de dilatada y destacada trayectoria en los estrados judiciales.

Víctima de una prolongada enfermedad, se tituló de abogado en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile en 1931 simultáneamente con el desarrollo de su actividad periodística en los diarios "La Nación" y "El Imparcial".

Padre del relator de la Corte de Apelaciones de Santiago, Juan Araya Elizalde, deja a su viuda, Graciela Elizalde Keller, y a otros ocho hijos.

## NO ESPERE AL SOL



Sin necesidad de esperar al sol veraniego, luzca su piel bella y bronceada gracias a UN MODERNO METODO DE RAYOS ULTRAVIOLETA APLICADO POR ESPECIALISTAS.

## LA TECNOLOGIA DEL SIGLO XXI

## A DISPOSICION DE SU BELLEZA

MUJER BELLA=MUJER SEGURA

RESERVE SU HORA

AL FONO: 6990744

## PUBLICACION DE TARIFAS COMPAÑIA ELECTRICA DEL LITORAL S.A.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 114 del D.F.L. N° 1 de 1982 y en el decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, la Compañía Eléctrica del Litoral S.A., informa que a contar del 4 de octubre de 1984 inclusive, las tarifas que cobrará a sus clientes serán los valores que a continuación se indican. Las denominaciones empleadas corresponden a las del decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

### CARGOS UNITARIOS

#### TARIFA BT 1

| CARGO FIJO Mensual \$/mes | CARGO POR POTENCIA Base \$/KWH | CARGO POR ENERGIA \$/KWH | CARGO POR POTENCIA DE Invierno \$/KWH |
|---------------------------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| 125,13                    | 2,593                          | 3,383                    | 6,265                                 |

#### TARIFA BT 2

### Cargo mensual por potencia

| CARGO FIJO Mensual \$/mes | CONSUMOS NORMALES \$/KW/mes | CONSUMOS ESPECIALES \$/KW/mes | CARGO POR ENERGIA \$/KWH |
|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 125,13                    | 748,4                       | 1.247,3                       | 3,383                    |

#### TARIFAS BT 42 y BT 43

| CARGO MENSUAL Demanda Máxima De Potencia Horas de punta inv. \$/KW/mes | CARGO MENSUAL Potencia Contratada \$/KW/mes | CARGO POR ENERGIA \$/KWH |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|
| 1.040,8                                                                | 207,3                                       | 3,383                    |

#### TARIFAS AT 2

| CARGO MENSUAL CONSUMOS NORMALES \$/KW/mes | POR POTENCIA CONSUMOS ESPECIALES \$/KW/mes | CARGO POR ENERGIA \$/KWH |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------|
| 458,8                                     | 764,7                                      | 3,132                    |

#### TARIFAS AT 42 y AT 43

| CARGO MENSUAL Demanda Máxima De Potencia Horas de punta inv. \$/KW/mes | CARGO MENSUAL Potencia Contratada \$/KW/mes | CARGO POR ENERGIA \$/KWH |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|
| 697,3                                                                  | 67,5                                        | 3,132                    |

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que legalmente correspondan. Las condiciones de aplicación de las tarifas son las mismas establecidas en la resolución N° 98 de 1981, modificada por la resolución N° 220 de 1981 y por el decreto N° 41 de 1983, todas del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

## FABRICA DE JUGUETES



PROVEEDOR OFICIAL DEL COMITE NACIONAL DE JARDINES INFANTILES Y NAVIDAD

## Precios especiales a:

MUNICIPALIDADES, COMITES DE NAVIDAD, JUNTAS DE VECINOS E INSTITUCIONES.

AMPLIO SURTIDO DE JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS.

SANTA ISABEL N° 357

(entre Lira y Portugal) Fono 2222325  
Casilla 5121 Correo 3 Stgo.



## USA es blanco de terroristas

WASHINGTON, 2 (AP).— El Departamento de Estado considera que Estados Unidos es el "blanco favorito" del terrorismo y mañuvo que en 1983 por lo menos en 70 ataques terroristas "hubo seguramente significativo respaldo o participación estatal" foránea. El Secretario de Estado adjunto Kenneth Dam dijo en un discurso pronunciado en la Casa Blanca que en 1983 fueron heridas o muertas más personas por los terroristas internacionales "que en cualquier otro año en los que el gobierno recopiló estadísticas".

Y añadió que pese a que muchas otras naciones fueron blanco del terrorismo "es un hecho que Estados Unidos es el blanco favorito del terror".

De los 500 ataques terroristas ocurridos en 1983, 200 lo fueron contra instalaciones y personal norteamericano, según Dam.

El funcionario recalzó que ha sido comprobado "el hecho de que existe la tendencia de aumentar la participación estatal extranjera en acciones terroristas".

"En 1983, 70 o más incidentes terroristas contaron probablemente con un significativo respaldo o participación estatal", dijo Dam ante un grupo de dirigentes de la Organización United Jewish Appeal.

### FONDO SOCIAL Y DE COMPENSACION DE LOS TRABAJADORES DE LAS EMPRESAS CATECU S.A. SOINCA S.A. Y BATA S.A.C.

#### CITACION

En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos y Reglamentos de la Corporación y Acuerdo del Directorio, citase a 2da. Junta General Ordinaria de Socios, a efectuarse el día domingo 7 de octubre de 1984 en primera citación a las 10.00 hrs. y en segunda citación a las 10.30 hrs. en el local del Club Deportivo Tomás Bata, ubicado en Plaza Bata s/n Peñaflo.

#### TABLA

- 1.— Lectura y aprobación de Acta de la Junta General Ordinaria de Socios efectuada el día 30 de agosto de 1984.
- 2.— Descargo de Directores y Contralor a los cargos contenidos en informe de la Comisión Revisora de Cuentas del año 1983.
- 3.— Revisar Acuerdos de Junta General Ordinaria del 30-8-84.
- 4.— Asuntos Varios.

NOTA: La Locomoción para los Socios:  
Santiago: Saldrá desde Avda. Bustamente esquina de Almirante Simpson a las 9.30 hrs.  
Melipilla: Saldrá desde la Plaza de Armas, a las 9.30 hrs.  
Talagante: Saldrá desde calle Unión esquina Avda. Bernardo O'Higgins a las 10.15 hrs.  
Peñaflo, 27 de Septiembre de 1984.

LAZARO MONTENEGRO ESPINOZA  
Secretario

### SERVICIO DE SALUD ARAUCANIA IX REGION

## PROPUESTA PUBLICA SUMA ALZADA

FINANCIAMIENTO: F.N.D.R. IX REGION 1984.

#### PROYECTOS INDEPENDIENTES.

- I CONSTRUCCION CONSULTORIO LAS QUILAS, TEMUCO.
- II CONSTRUCCION CONSULTORIO VILLA ALEGRE, TEMUCO.

- III REQUISITOS MINIMOS A LA FECHA:  
CONTRATISTAS INSCRITOS EN:  
MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS  
EN TERCERA CATEGORIA O SUPERIOR ESPECIALIDAD 6 O C.

— REGISTRO NACIONAL DE CONTRATISTAS DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO TERCERA CATEGORIA O SUPERIOR REGISTRO A - 2.

- IV VENTA DE ANTECEDENTES  
DESDE EL 3 DE OCTUBRE DE 1984 EN EL DEPARTAMENTO DE RECURSOS FISICOS, BELLO 636.

- V APERTURA DE PROPUESTA  
EL 18 DE OCTUBRE DE 1984, EN LA DIRECCION DEL SERVICIO SALUD ARAUCANIA, VICUÑA MACKENNA N° 597, TEMUCO.

— CONSULTORIO LAS QUILAS 9.30 Hrs.  
— CONSULTORIO VILLA ALEGRE 10.30 Hrs.

- VI VALOR DE ANTECEDENTES POR OBRA  
\$ 1.200 IVA INCLUIDO, MAS PLANOS, CANCELAR EN VICUÑA MACKENNA N° 597, TEMUCO.

DANIEL LOPEZ ASTUDILLO  
DIRECTOR SERVICIO SALUD ARAUCANIA

## Nicaragua denuncia ataque

NACIONES UNIDAS, 2 (LATIN-REUTER).— El líder nicaragüense Daniel Ortega Saavedra denunció hoy que los Estados Unidos planifican una ofensiva militar contra su país, a partir del 15 de octubre, de características similares a la invasión del año pasado a Granada.

"Nuevos planes están siendo preparados en el Pentágono y la CIA (Agencia Central de Inteligencia), esta vez para impedir las elecciones del

4 de noviembre en Nicaragua," dijo Ortega en un discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas.

"Entre otras acciones, están contemplando minar nuevamente nuestros puertos y ataques aéreos y navales, agregó.

"La ofensiva militar está lista para ser iniciada el 15 de octubre de este año. Las fuerzas mercenarias de la CIA y el Pentágono ya están con-

centradas en las áreas de Nicaragua en Honduras," afirmó.

"También están las fuerzas estadounidenses ser usadas para bombardear los embarcos de tropas directas en Nicaragua," tuga.

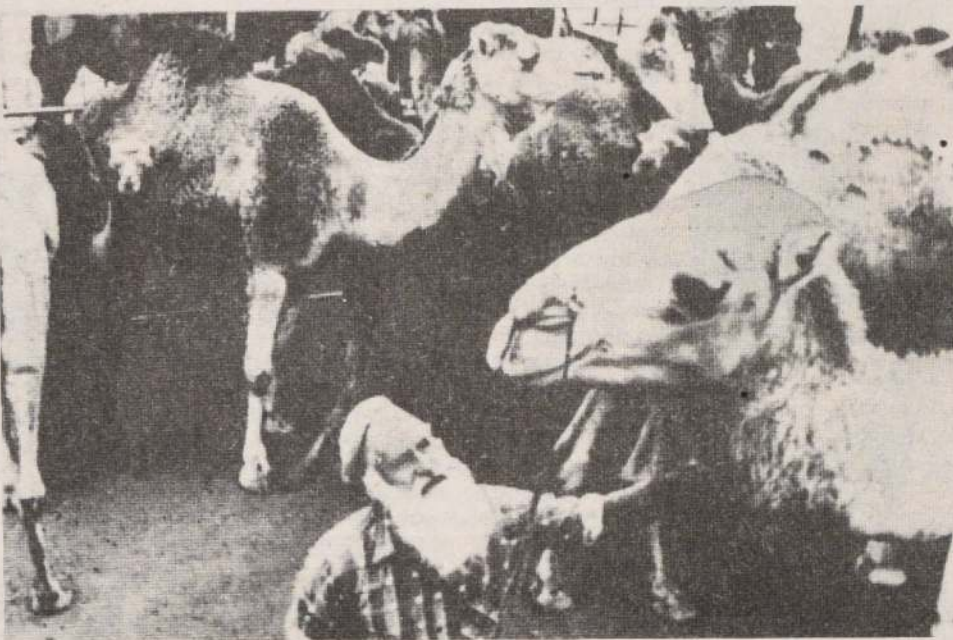
#### ELECCIONES

LONDRES, 2 (DPA)

### El titular de Ministerio se des

WASHINGTON, 2 (AP).— El Secretario de Trabajo, Raymond Donovan, anunció hoy que se despidió de los sectores de política y legalidad, renunciando al gabinete. Pero Donovan, quien parecía ante la justicia der a cargos delictivos, obstruía a los sectores de política y legalidad, renunciando al gabinete. Pero Donovan, quien parecía ante la justicia der a cargos delictivos, obstruía a los sectores de política y legalidad, renunciando al gabinete. Pero Donovan, quien parecía ante la justicia der a cargos delictivos, obstruía a los sectores de política y legalidad, renunciando al gabinete.

Alice Springs, Australia. — Un camellero muestra una partida de sesenta de estos animales listos para exportar a Estados Unidos, aunque algunos de ellos fueron puestos en cuarentena al evidenciar signos de tuberculosis (Radiofoto AP).



### COMPANIA NACIONAL DE FUERZA ELECTRICA S.A. PRECIOS DE SUMINISTRO ELECTRICO

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 114 del DFL. N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería, en el Decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción y en el Decreto N° 86 de 1984, de este último Ministerio, las tarifas que aplicará la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica S.A., a contar del 4 de octubre de 1984, para la facturación de sus clientes, según las opciones tarifarias que se indican, serán las siguientes:

| TARIFA SIMPLE (BT.1)                                                               | CONAFE 1 | CONAFE 2 |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| CARGO FIJO MENSUAL                                                                 | 125,13   | 125,13   |
| CARGO POR ENERGIA BASE POR KWH.                                                    | 7,338    | 6,163    |
| CARGO POR ENERGIA ADICIONAL DE INVIERNO POR KWH.                                   | 17,220   | 14,378   |
| TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (BT.2)                                               |          |          |
| CARGO FIJO MENSUAL                                                                 | 125,13   | 125,13   |
| CARGO MENSUAL POR POTENCIA:                                                        |          |          |
| A.-CONSUMOS NORMALES POR KW.                                                       | 703,50   | 682,30   |
| B.-CONSUMOS ESPECIALES POR KW.                                                     | 1.172,50 | 974,70   |
| CARGO POR ENERGIA POR KWH.                                                         | 3,151    | 2,682    |
| TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA (BT.3)                                              |          |          |
| CARGO FIJO MENSUAL                                                                 | 125,13   | 125,13   |
| CARGO MENSUAL POR DEMANDA LEIDA:                                                   |          |          |
| A.-CONSUMOS NORMALES POR KW.                                                       | 721,10   | 699,40   |
| B.-CONSUMOS ESPECIALES POR KW.                                                     | 1.201,80 | 999,10   |
| CARGO POR ENERGIA POR KWH.                                                         | 3,151    | 2,682    |
| TARIFA HORARIA (BT.4.2)                                                            |          |          |
| CARGO MENSUAL POR POTENCIA CONTRATADA POR KW.                                      | 196,20   | 196,20   |
| CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA DE POTENCIA EN HORAS DE PUNTA DE INVIERNO POR KW. | 976,30   | 770,30   |
| CARGO POR ENERGIA POR KWH.                                                         | 3,151    | 2,682    |
| TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA EN ALTA TENSION (AT.2)                               |          |          |
| CARGO MENSUAL POR POTENCIA:                                                        |          |          |
| A.-CONSUMOS NORMALES POR KW.                                                       | 429,40   | 373,90   |
| B.-CONSUMOS ESPECIALES POR KW.                                                     | 715,60   | 534,20   |
| CARGO POR ENERGIA POR KWH.                                                         | 2,917    | 2,483    |
| TARIFA DE DEMANDA LEIDA EN ALTA TENSION (AT.3)                                     |          |          |
| CARGO MENSUAL POR DEMANDA LEIDA:                                                   |          |          |
| A.-CONSUMOS NORMALES POR KW.                                                       | 440,10   | 383,20   |
| B.-CONSUMOS ESPECIALES POR KW.                                                     | 733,50   | 547,60   |
| CARGO POR ENERGIA POR KWH.                                                         | 2,917    | 2,483    |
| TARIFA HORARIA EN ALTA TENSION (AT.4.2)                                            |          |          |
| CARGO MENSUAL POR POTENCIA CONTRATADA POR KW.                                      | 64,50    | 64,50    |
| CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA DE POTENCIA EN HORAS DE PUNTA DE INVIERNO POR KW. | 651,20   | 469,70   |
| CARGO POR ENERGIA POR KWH.                                                         | 2,917    | 2,483    |

CONAFE 1: Viña del Mar

CONAFE 2: Curicó, Molina, San Javier y Linares

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que correspondan legalmente.

Condiciones de aplicación:

Las condiciones de aplicación de las tarifas, son las establecidas en la resolución N° 98 de 1981, modificada por la resolución N° 220 de 1981 y por el Decreto N° 41 de 1983, todos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA ELECTRICA S.A.

## Desvían a Cuba avión secuestrado en Bogotá

BOGOTA, 2 (ANSA).— Un emigrante cubano, enfermo, que quería morir en su patria, obligó hoy a punta de revólver a un avión colombiano hacia La Habana, según lo informó la policía. El avión DC-8 de la Línea Area del Caribe fue desviado al retornar con el avión DC-8 de la Línea Area del Caribe. Los tripulantes informaron que el secuestrador, identificado como Pablo Aroche, de aproximadamente 50 años, viajó en compañía de su esposa, dos hijos y una anciana, que es su madre.

El secuestrador fue empleado de la LAC en Miami y había ido a los tripulantes que trasladaran a la familia a Bogotá desde La Habana, donde se originó el vuelo que a las 05.55 (10.55 GMT) fue a La Habana.

Aparentemente los familiares del secuestrador no estaban interesados en los propósitos del hombre, que según uno de los tripulantes mostró "cansado o enfermo" durante las dos horas de vuelo en tagena y La Habana.

Entre los pocos detalles que pudo revelar la tripulación que arribó a Bogotá a las 16.05 (21.05 GMT) está el tipo de avión usado por el secuestrador y que era uno de calibre 38, el cual fue un oficial del Ejército cubano cuando se detuvo el avión en la pista del aeropuerto "José Martí".

### 24 heridos y 16 desaparecidos

## Cumpleaños en ferribo finalizó en una tragedia

HAMBURGO, Alemania Occidental, 2 (AP).— Un ferribo se hundió en que se efectuaba una fiesta de cumpleaños se hundió después de chocar con un remolcador que remolcaba una balsa. Hubo un muerto, 24 heridos y 16 desaparecidos, dijeron los rescatados.

La policía especificó que había ocho niños entre los desaparecidos. El accidente ocurrió por la noche en el puerto de Hamburgo. Patrullas de auxilio rescataron a 24 sobrevivientes de las balsa del puerto que fueron internados en dos hospitales, donde se encuentran en buenas condiciones.

Entre los sobrevivientes había un hombre no identificado, que a la policía que había organizado un crucero para celebrar un cumpleaños y calculó que había 43 personas en el ferribo "Martina" bía sido contratado para tal fin.

Se halló asimismo el cuerpo de una mujer sexagenaria no identificada.

Se inició inmediatamente la investigación del hecho. La colisión ocurrió cerca del punto donde el río Elba desemboca en el mar, el mayor y más activo puerto de Alemania Occidental.

Las autoridades inspeccionaban también las riberas del río en busca de que algunos cadáveres hayan sido arrastrados por la corriente.



# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Miércoles 3 de Octubre de 1984

LA NACION

Geoffroy, González y Belmar

## UNION LAMENTO TRES BAJAS

**S**in la participación de Edgardo Geoffroy, Luis González y Leonardo Belmar —por recomendación del kinesiólogo Miguel Calvo—, Unión Española reanudó ayer sus entrenamientos, tras el triunfo que el fin de semana pasado consiguieron ante Coquimbo, y con miras al próximo compromiso ante Universidad Católica, programado para este domingo.

El cuadro hispano desarrolló una suave práctica. De la que no participaron los jugadores mencionados, por encontrarse levemente golpeados. En cambio el resto del plantel, con la excepción de los que jugaron ante los nortinos, realizó un entrenamiento físico a cargo del "profe" Armando Aravena, desde las 10,30 y hasta las 11 horas, y que se debió suspender a causa de la lluvia que se dejó caer ayer sobre Santiago, además que por la tarde fueron hasta Juan Pinto Durán, para ahí jugar un amistoso con la selección chilena que se prepara para asistir a Singapur.

Orlando Aravena, por su parte, participó y ordenó un "picado" de baby fútbol, del que tomaron parte entre otros Luis Rojas, Fernando Astengo, Santiago Gatica, Michel Atanasovici y Washington Castro.

### DE LA UC. ME PREOCUPARE EL DOMINGO

El técnico hispano, por su parte, siguiendo con su costumbre, respecto del próximo partido señaló que sólo se preocuparía el domingo.

"Por ahora —dijo— mi mayor preocupación es Unión Española. Recuperar a quienes están lesionados. Tratar de mantener el rendimiento que hemos venido mostrando hasta ahora, y trabajar durante el transcurso de la semana para limar detalles que a la hora de la verdad serán de suma importancia para seguir abrigando aspiraciones y mantenernos al tope de la tabla de posiciones".

—¿Cuáles serían los detalles que limar? —Ya te dije: recuperar a los lesionados". —¿Según el médico para cuándo podrían estar en condiciones de volver a practicar con normalidad?

"Mañana (hoy), sin ningún problema. Lo de ellos no es nada grave, por suerte. Tan sólo que hoy (ayer) no quise hacerlos entrenar. Preferí darles descanso de común acuerdo con el kinesiólogo, y así no arriesgarlos. Prefiero que estén plenamente recuperados para el partido".

—El cotejo con Universidad Católica reviste mucha importancia porque dependiendo del resultado, es decir si ustedes ganan, estarían despejándose el camino a la clasificación. Ya que en la lucha quedarían sólo la "U" y Naval.

"Sí, tienes razón. Pero te reitero, prefiero no hablar de ello aún. Nada saco con diluirme en especulaciones. Lo importante en este proceso es analizar a Unión Española. Su campaña y los resultados que en ella ha conseguido. Teniendo esto presente, creo que vas a concordar conmigo y te vas a olvidar un poquito de los rivales y comenzarás a pensar más en nosotros". —Se prevé algunos cambios.

□ En la reanudación de los entrenamientos del equipo hispano con miras al pleito ante la UC



Geoffroy, González, Aravena y Belmar, conversan al borde de la cancha 2 de Santa Laura. Los tres jugadores no entrenaron por precaución.

"No, ¿por qué?

—El de Héctor Pinto, por ejemplo, que ya cumplió el castigo del tribunal de penas.

"No, no lo he pensado. Iván Valdés está respondiendo. Y en el banco tengo a jugadores como Hermes Navarro, Carlos Díaz y Juan Carlos Orellana, que están en buena forma y en cualquier momento podrían discutir la titularidad".

### LOS LESIONADOS

Edgardo Geoffroy, Luis González y Leonardo Belmar vistieron de corto, pero a raíz del frío se dirigieron raudamente a los vestuarios.

"Estoy muy golpeado —señaló Geoffroy—, pero por suerte nada como para preocuparse. Ya mañana (hoy) podré entrenar normalmente".

Respecto al partido con Universidad Católica. El volante confesó: "Será un partido difícil. Se enfrentarán dos buenos equipos, y el resultado es incierto. Ojalá sea favorable para nosotros porque de ser así creo que el liderazgo será definitivamente nuestro".

Belmar y González, entretanto, compartieron las opiniones de Geoffroy, y señalaron también que hoy estarían a partir de las 10.30 horas en Santa Laura, para reanudar sus entrenamientos.

El de Michel Atanasovici y el gol

## UN REENCUENTRO FELIZ

**M**ichel Atanasovici desde la primera fecha de este campeonato nacional que no se hacía presente en el marcador. Específicamente ante Huachipato. Mas el domingo pasado volvió a reencontrarse con el gol, al concretar el tanto del triunfo sobre Coquimbo.

Tras tantas fechas sin vivir esa emoción, el centrodelantero de Unión Española dejó escapar unas frases: "La verdad que para un "9" es importante hacerse presente en el arco rival. Amén de que te da más confianza e incentiva a seguir trabajando. Pero, sinceramente, a mí nunca me preocupó no hacer goles. Yo no soy un goleador. Siempre lo he dicho y más que eso, lo he comprobado. Me recuerdo que en O'Higgins los punteros hacían muchos goles como producto de mi labor, ya que por mis características soy uno de los que juegan sin pelota, creo espacios. Aquí en Unión trato de hacer lo mismo, y ya vez que desde que estoy actuando, tanto Luis González como los mediocampistas han concretado".

Respecto del compromiso ante la Universidad Católica, Atanasovici señaló: "Se-

rá un partido donde se medirán dos buenos equipos, razón por la cual creo será un atractivo encuentro".

— Crees que la lucha se centrará en el mediocampo. Más aún considerando que los universitarios en ese sector cuentan con un hombre como Miguel Angel Neira, quien atraviesa por un buen momento de su carrera.

"No sé, yo creo que más bien será un partido de toda la cancha. Tanto Católica como Unión tiene buenos jugadores en todos los puestos, capaces de definir, así es que pienso que será un pleito apretado. Quizás de un gol, ya que quien se desconcentre, descuide un instante, perderá".

"En cuanto a lo de Neira, debo concordar con usted, pero además debo agregar que nosotros en ese sector contamos con Geoffroy y Luis Rojas, ambos también buenísimos jugadores".

— Y de la selección que nos podría decir. ¿Si lo llaman, ahora sí que acepta?

"No sé, porque no estoy en mi mejor nivel, pese a que ya debo estar en un 80 por ciento. Pero creo que esta vez no dejaría pasar la oportunidad. En fin, cuando llegue el momento conversamos"...



# ROBERTO MUÑOZ, MEJOR QUE EL '83

□ Roberto Pérez, coach de Pilsener Cristal, analiza el excelente estado que expresa el ciclista ganador de la "Vuelta" del año pasado. Lista la cuarteta titular del equipo "oro"

— "Puedo afirmarlo sin temor a equivocarme que el Roberto Muñoz de la actualidad está física y anímicamente mejor preparado que el año pasado. Su estado de preparación es más acabado, por lo alcanzado en estas últimas semanas. Pero cerebralmente está muy afinado. Personalmente tengo una confianza absoluta en el rendimiento que este corredor alcanzará en el momento de largar la Vuelta Ciclista a Chile el próximo 23 de octubre en Puerto Montt".

De esta forma Roberto Pérez, coach del equipo Pilsener Cristal, se refiere a la actuación cumplida por su dirigido en los últimos días, donde se consagró al ganar tres grandes competencias en nueve días y en una donde no definió por compromiso contraído con anterioridad con sus compañeros de divisa, Vera, Aquea y Cuevas.

— "Pero es lógico aclarar que en una competencia de tanta envergadura como la vuelta, pueden ocurrir muchas cosas. No debe olvidarse que Roberto Muñoz es el ganador del año pasado y sobre sus espaldas, además de cargar el favoritismo, el apoyo de la afición, están todos los rivales marcándolo, impidiendo su desplazamiento. Por lo tanto la posibilidad de repetir una victoria es tremendamente difícil".



Roberto Pérez, coach del grupo de Pilsener Cristal, no oculta su satisfacción por el éxito alcanzado en las últimas jornadas del ciclismo nacional por su equipo, en preparación para la Vuelta a Chile.

"Lo que quiero dejar en claro es que Muñoz, física y anímicamente está mejor que el año pasado cuando fue vencedor. Más ahora se le nota con otra mentalidad, más agresivo y con acciones de combatividad. Es el quien primero desencadena las acciones en los terrenos más difíciles".

Por otra parte, el equipo ha conseguido, tras muchos esfuerzos, obtener una comprensión de lo que es la cohesión, el complementarse en todos los momentos de acciones más violentas. No se trata de rodar a un ritmo parejo. Es lo otro, cuando un corredor nuestro sin abrir la boca, esté recibiendo la inmediata respuesta de un



apoyo determinado, en el lugar y función que sea".

Finalmente, Roberto Pérez, coach del grupo Pilsener Cristal, anunció que su equipo "A" estará integrado por Roberto Muñoz, Fernando Vera, José Avendaño y

Lino Aquea, manteniéndose la incógnita para el cuarteto "B", donde deberán luchar Julio Aguayo, Juan Acuña, Carlos Correas, Jaime Cárdenas y Eduardo Cuevas.

Por TITOPARIS

Roberto Muñoz, el celebrado corredor internacional que acaba de realizar una hazaña sin precedentes en la historia del pedal rutero.

## UNA HAZAÑA

No es usual en un ciclismo como el chileno, que un corredor en una semana anote como triunfador en tres competencias. El calendario de pruebas locales es muy desordenado. Sin orientación de ninguna especie.

Por eso lo realizado por Roberto Muñoz tiene una enorme importancia. Más allá del hecho estadístico, está lo ejecutado en nueve días de eventos alternados, que no es lo mismo hacerlo en una carrera de etapas continuadas, donde los planes consiguen con mayor facilidad.

Roberto Muñoz, durante la última semana de septiembre, ganó los días 22, 23 y 24 el Gran Premio Municipalidad de Santiago. Luego el miércoles 26 el circuito Pudahuel-Pajaritos, el viernes 28 con motivo del Premio Pilsener Cristal, en Doble San Felipe, su equipo arrasó con los rivales, no finiquitó el sprint, pero existía acuerdo previo con sus compañeros que el triunfador sería Fernando Vera. Finalmente, los días de 28 y 30 se adjudicó el Gran Premio Bata. En todas las etapas, jamás bajó del cuarto lugar. En todas ellas discutió el primer lugar, salvo en la última que perteneció por decreto a Fernando Vera.

Sólo dos corredores anteriormente anotaron cuatro triunfos seguidos en pruebas diferentes pero con demasiados intervalos en relación a Roberto Muñoz. Fueron Exequiel Ramírez (1984). Rancagua, San Antonio, Melipilla y Circulo Macul. Andrés Moraga (1957) Parí y O'Higgins, doble Rancagua, doble Melipilla y doble San Felipe. Todas ellas discutieron los fines de semana. Por lo de Muñoz alcanza un auténtico récord. Mejor dicho una hazaña.

## AGOTADORA RONDA DE ENTREVISTAS

□ Comienzan desde hoy los organizadores de la "Vuelta Ciclista a Chile"

Una maratónica jornada a partir de hoy realizarán durante tres días los responsables máximos de la organización de la Vuelta Ciclista a Chile.

El presidente de la Federación, Isaías Froimovich, el gerente general del Comité Organizador, Máx Flores, y posiblemente Alvaro Soto, de la DIGEDER, gestarán tan breve plazo más de 14 entrevistas con los alcaldes de las más importantes ciudades de las regiones VI, VII, VIII, IX, y X, para finiquitar los detalles de organización de la competencia en lo que respecta a hospedaje, control de llegadas, salida de la caravana, financiamientos de las diferentes etapas, etc. de la prueba que se iniciará el próximo martes 23 desde Puerto Montt y culminará el domingo 4 de noviembre en el circuito Pudahuel en la capital.

Será un trajín agotador pero altamente delicado por cuanto se trata de conseguir el financiamiento total de la Vuelta, que aún tiene una cifra respetable en el "bolson".

El itinerario de visitas es el siguiente. Miércoles 3. — Vuelo en Lado a Santiago-Puerto Montt. Una vez llegado al aeropuerto de Tepuel, se iniciarán las entrevistas. 10.30 hrs. En Puerto Montt. 12.30 hrs. Puerto Varas. Para proseguir en la tarde con las visitas a las primeras autoridades comunales. 14.00 hrs. Osorno. 18 hrs. de Valdivia.

Jueves 4. — 8.00 hrs. salida rumbo a Temuco para ser recibidos por el alcalde. 10.30 hrs. En Los Angeles a las 11.00 hrs. Prosiguirá a las 18 hrs. en Concepción. 19.00 hrs. Talcahuano para cerrar el día.

Viernes 5. — La ronda se iniciará a las 9.00 horas en Chillán. 10.30 hrs. Linares. A mediodía a Talca. A las 15.00 hrs. en Esperados en Curicó. 17.30 hrs. en Santiago. Fernando y cerrar la cita con Rancagua a las 19.00 horas.

## LOS HERMANOS DINNEBERG DOMINARON EN EL ESQUI

El dúo formado por Nicole y Dieter Dinneberg se llevó los mejores aplausos por su extraordinaria actuación de fin de semana en las competencias pertenecientes a la disputa de la Copa Chilena Consolidada de Esquí que se desarrollaron en las canchas de El Colorado y La Parva con una presencia masiva de competidores.

Nicole se ganó las dos pruebas para damas, mientras que el slalom especial en ambas canchas fue para su hermano que cristalizó con estos triunfos una actuación realmente llamativa, no tan sólo por haber superado a un connotado grupo de astros, es que además en ambas canchas se dejó caer un tiempo inadecuado para la práctica de este deporte, dejando el piso de las canchas totalmente resbaladizo lo que provocó una serie

de rodadas perjudicando a los participantes.

### LOS RESULTADOS

El trofeo "Chilena Consolidada" competencias organizadas por la Asociación Metropolitana de Esquí tuvo los siguientes resultados.

En la cancha "Los Pumas" de El Colorado, el slalom especial de 60 puertas con la participación de 80 corredores. DAMAS: 1° Nicole Dinneberg, UC, 2.13.03. seguida de Pía Etchepare, 2.16.80 y tercera Francisca Pirola, con 2.18.99, todas defensoras de Universidad Católica. VARONES: 1° Dieter Dinneberg 1.55.39. 2° Hans Kossman, 1.55.89. 3° Stéfano Pirola 2.03.47, todos defensores de la UC.

Posteriormente el día domingo, continuó el dominio de los colores de la rama res-



Los hermanos Nicole y Dieter Dinneberg, defensores de la Universidad Católica, (Jorge Crocis).

pectiva de Universidad Católica. En la cancha "Las Flores" de La Parva se disputó un slalom especial de 56 puertas con 70 corredores. DAMAS: Nicole Dinneberg 1.49.10. 2° Pía Etchepare 1.51.75. 3° Francisca Pirola 1.56.49. VARONES: 1° Dieter Dinneberg 1.37.88. 2° Cristián Montenegro 1.42.10. 3° Armando Rotella, 1.42.51.



Una intensa actividad están desarrollando los ajedrecistas afiliados a la Caja Los Héroes; 70 jugadores en representación de empresas del Area Metropolitana están tomando parte en torneo abierto 1984. El citado certamen se desarrolla los martes de cada semana en la sede de la Caja, Almirante Barroso N° 06. Paralelamente, el equipo representativo de esta institución está tomando parte en el campeonato nacional Inter-Empresas que se realiza en el Hotel Galerias Nacionales, en cuyo certamen participan varios maestros nacionales tales como Walter Ader, Juan Belmonte, René Letelier, Eduardo Bombardiere, entre otros.



# ¿QUE PASA CON EL DEPORTE MASIVO?



El esquí año a año ha ido sumando en el mundo más aficionados especialmente en Estados Unidos. De igual forma el motociclismo, el remo y el racquetbol tienen cada día más adeptos.

Es un hecho que los aspectos más importantes en relación a la actividad física en el mundo es el relacionado con el deporte y éste está cada día alcanzando una validez y dimensión en la sociedad, insospechada y que hace que los gobiernos de los diversos países presten cada día más atención y recursos.

Hace pocos días en nuestro país tuvimos la oportunidad de leer la gran inversión que DIGEDER ha hecho en materias de deporte masivo y la suma invertida bordea los 250 millones de dólares, cifra que no deja de ser considerable y que esperamos a corto plazo otorgue los frutos correspondientes de una inversión de esta magnitud.

En un reciente informe entregado por el Consejo de Europa podemos tener una estimación válida de lo que es una verdadera evaluación de una determinada política nacional y que podremos analizar en detalle. En los Estados Unidos ya se ha confeccionado un "Ranking de popularidad" para los diversos deportes y medido o confeccionado en relación a 1979 versus 1983 tomando como base a deportistas que practican cada uno de los deportes mencionado más de dos veces por semana.

Natación, es este el deporte más popular a nivel masivo que se practica en los Estados Unidos siendo más de 100 mil los aficionados (no competitivos) que la practican y su popularidad no ha variado en relación a 1979.

Tenis, este deporte está siendo practicado por 25 mil personas (más de dos veces por semana) y su popularidad ha disminuido en un 21% en relación al año 79.

Trote sigue con más de 35 mil aficionados al igual que 1979 y la misma cifra tienen para los que se dedican sólo a la mantención de la condición física.

Básquetbol es otro deporte que se ha mantenido con cerca de 25 mil jugadores aficionados que lo practican en forma de recreación.

Fútbol es practicado por 8 mil aficionados, 2 mil más que el año 79.

Vóleibol tiene 18 mil seguidores aficionados que lo practican más de dos veces por semana para mantenerse físicamente activos. Esta cifra tampoco ha variado en relación a 1979.

En resumen los deportes que han ganado una significativa popularidad en relación a 1979 en Los Estados Unidos es el esquí, el motociclismo, el remo y el racquetbol.

Los deportes que han perdido popularidad en forma considerable son al handbol, el pingpong, el tenis, el hockey sobre hielo y el béisbol.

Por Carlos Saavedra

## Campeonato Mundial de F-1

### LAUDA Y PROST FUERON CONFIRMADOS EN McLAREN

□ Ambos son primero y segundo en el ranking

PARIS, 2 (AP).— El austríaco Niki Lauda y el francés Alain Prost firmaron hoy (ayer) contrato con el equipo McLaren de Automovilismo de Fórmula Uno para la temporada 1985, anunció la firma patrocinadora.

Lauda y Prost encabezan sin competencia la clasificación del Campeonato Mundial 1984, Lauda tiene una ventaja de 10,5 puntos sobre Prost.

El anuncio pone fin a las especulaciones de varias semanas sobre el futuro de la carrera de Lauda. El piloto tomó contacto con Renault y otros equipos sobre las posi-

bilidades de transferencias para la próxima temporada. Pero Renault desistió por consideraciones financieras y ayer anunció que sus pilotos continuarán siendo el francés Patric Tambay y el británico Derek Warwick.

El único equipo importante que no efectuó anuncios para 1985 es Brabham. Se anticipa que continuará en él el campeón mundial, Nelson Piquet, de Brasil, especialmente ahora que están cerradas las opciones de Renault y McLaren. También se considera probable que el italiano Teo Fabi siga siendo el piloto número 2 de Brabham.



Alain Prost y Niki Lauda estarán nuevamente en la escudería McLaren. Ayer los dos pilotos firmaron por la próxima temporada.

Hoy a las 19 horas

### COMITE OLIMPICO DESIGNA NUEVO VICEPRESIDENTE

□ Además se elegirá a los 3 miembros del Tribunal de Honor

Hoy a las 19 horas sesionará el Plenario de Federaciones del Comité Olímpico de Chile, para abocarse a importantes materias. Los presidentes de 34 federaciones afiliadas al COCH deberán elegir a los tres miembros del Tribunal de Honor, como asimismo a los integrantes de diversas comisiones de trabajo, tales como la revisión de cuentas y la afiliación de poderes.

En la misma reunión, deberá analizarse la renuncia presentada al cargo por el vicepresidente de la entidad, a la vez presidente de la comisión técnica, José Betti.

En lo que respecta al Tribunal de Honor, éste tendrá como labor inicial examinar el informe de la comisión interventora de la Federación de Boxeo, que presidió el dirigente Eulogio Pastén.



Suiza en la Vuelta a Chile de 1979. Ahora, ese país ratifica su participación en el próximo evento pedaleo internacional.

### EQUIPO DE SUIZA VIENE A LA "VUELTA A CHILE"

Un equipo seleccionado de Suiza participará en la prueba ciclista "Vuelta a Chile 84". Así lo confirmó ayer la comisión organizadora de la competencia, que este año contará con la participación de siete cuartetos extranjeros.

La comisión organizadora dio también a conocer el itinerario que cubrirá la visita que tres de sus miembros harán a varias municipalidades y alcaldías de la zona sur, a partir de hoy.

### LUIS IBARRA, NUEVO DT DE HUACHIPATO

CONCEPCION (por Exequiel Contreras).— Luis Ibarra es desde ayer el nuevo entrenador de Huachipato, para lo que resta de la competencia. La espectacular noticia fue muy bien recibida por la hinchada y directivos locales pues el ex DT de la selección chilena y Naval goza de gran prestigio en la zona por sus campañas anteriores y su trato con la gente del fútbol.

La renuncia presentada hace algunos días por Pancho Hormazábal dada la magra campaña del cuadro, que hace nueve fechas que no gana desató este "temporal" que culminó con la firma de Ibarra por el equipo del acero. Las gestiones se realizaron sigilosamente anoche en Santiago y culminaron con éxito. No se dieron cifras pero ambas partes quedaron satisfechas, manifestó el gerente de Huachipato Sergio Sierra. Ibarra arribará hoy a Talcahuano y será presentado al plantel en horas de la tarde.

### Tribunal de Penas

### DALLER SUSPENDIDO

Tres partidos de suspensión para el jugador de Segunda División, Marco Arévalo, del club Iván Mayo, fue la máxima sanción aplicada anoche por el Tribunal de Penalidades.

Castigados con un partido resultaron los jugadores: Daniel Daller (A. Italiano); Cristián Jélvez (U. Calera); Mario Mardones (G. Velásquez) y Enzo Silva (Ovalle).

### MARTIN VARGAS ESTA CON REPOSO ABSOLUTO

En reposo absoluto, desde fines de la semana pasada, permanece el pugilista nacional Martín Vargas, quien hace algún tiempo se internó voluntariamente, para un tratamiento tendiente a curar un problema de alcoholismo y anemia que lo ha afectado.

La propietaria de la Clínica Santa Paola, Lucía Merino Galleguillos, expresó que desde hace un par de semanas, el otrora celebrado deportista, ha visto agudizarse su problema de anemia aguda persistente, unido a un deterioro sico-orgánico.

El paciente tiene, además, un problema de gastroenteritis, que no le permite superar su estado anémico.



# SOLO GANGAS

**OFERTA \$ 12.500**
**Muebles Buin**

¡Inaugura su nuevo local!


 San Diego N° 1671  
F. 5553120-5567990

Descuento

a comerciantes

**AINGA**

EL AUTENTICO JEANS

 MEZCLILLA  
BRASILERA

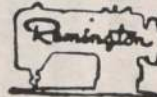
 San Diego 1625  
F. 5550658

 FABRICAMOS EN SERIE CUALQUIER  
PIEZA DE ALTA PRECISION, DE  
BRONCE, ALUMINIO O ACERO, EN  
MODERNOS TORNOS AUTOMATICOS,  
SEGUN MUESTRA O PLANO  
CALIDAD-PRECISION-PRECIO  
FR. MULLER E HIJO LTDA.  
FABRICA VENTAS  
TELEF. 74-1330-13  
1588 LUIS BELTRAN 1588

**IMETAL**

 GALVANOS  
TROFEOS  
INSIGNIAS

 San Diego 119  
L.24  
Fono: 6963561

 SERVICIO  
TECNICO  
REMINGTON

 REPARACIONES DE  
MAQUINAS DE COSER  
TODAS LAS MARCAS  
VENTAS DE REPUESTOS  
ATENCION A  
DOMICILIO  
SAN DIEGO 183- LOCAL E  
FONO 6962071 SANTIAGO

 BROCHES  
DE PRESION


BOTONES

 REMACHES  
HEBILLAS

 BOMBERO NUÑEZ 45  
FONO 371434

**PROTEC SEGURIDAD INDUSTRIAL LTDA.**

- Extintores de incendio, venta, mantención, recarga
- Equipamiento de cañerías y cajas de incendio
- Mangueras accesorios
- Estudios de riego asesoría técnica
- Capacitación y practica de personal
- Controles de calidad

 AVDA. DGO. SANTA MARIA N° 1910  
TELEFONO: 775673 SANTIAGO

**Supermercado  
del Neumático**

"La Solución"

GRANDES OFERTAS

LAS MEJORAMOS

CONSULTENOS:

AVDA ESPAÑA 72

FONOS: 718635 - 710827 - 710207

**OPTICA  
HUERFANOS**

SUS LENTES POR SOLO \$ 1.900

 1 marco importado  
o nacional \$ 1.200

 2 cristales  
blancos \$ 700

\$ 1.900

**HUERFANOS 636**

FONO 331686

 Entre Mac-Iver  
y Miraflores

 ENVASES PARA CALZADOS  
STOCK PERMANENTE

**Bío-Bío 470**  
Fono 5567615

**Joyería La Perla**

 Porta tifa, billeteras,  
Medallas enchapadas  
Españolas, collares perla  
Majorica.

Argollas

Oro 9 K: \$ 4.250

Oro 14 K: \$ 5.800

Oro 18 K: \$ 8.400

 \$ 2.450 el par con sello, com-  
posturas, Hechuras, transfor-  
maciones

 PORTAL FERNANDEZ CONCHA  
LOCAL 2, FONO 727862

**GEMACO**

GERMAN MAYO

 SELLADO DE  
CARROCERIAS  
EVITA RUIDOS,  
VIBRACIONES, OXIDA-  
CION Y CORROSION  
EN CARROCERIAS

 TRABAJOS  
GARANTIZADOS

 SANTA ROSA 757  
F: 2224248-2227267

**BOINAS  
IBERICA**

 Fabricación chilena  
especialidades en  
Ejército, Fuerzas Armadas  
y de Orden. Coigios e  
instituciones. Modelos  
vascas todos los colores.

 ARAUCO 657 F. 5566253  
SANTIAGO

**NAMIR CONFECCIONES**

 LINEA  
COMPLETA  
EN ROPA  
DE TRABAJO


- Slacks, overoles
  - Cotonas, delanteras
  - Tenidas de cocina, garzón
  - Ropa de agua P.V.C.
- Serrano 472 Stgo Centro
- 
- Teléfono 394728

**BOTIQUINES  
DE LUJO**

 Descuentos especiales  
presentando este aviso

COMERCIAL NAUTA LTDA

 Vicuña Mackenna 958  
Fono 2228789

**NOVIOS  
ARGOLLAS**

 A mitad de precio  
Oferta par a \$ 3.360  
Grabado incluido  
Hechuras,  
composturas, joyas  
finas en general

 SANTO DOMINGO  
N° 863  
LOCAL 46

**CORTINAJES**

 Rieles  
Persianas Venecianas  
Totoras Alerces  
Precios en oferta  
Ejemplos:

 Riel de aluminio completo  
\$ 350 el metro lineal

VENTAS

 ARZOBISPO LARRAIN  
GANDARILLAS 285

FONO: 43193

FABRICA: B. SUR 349



M. R.

 Créditos para adquisiciones  
de viviendas nuevas  
-usadas- cualquier sector  
estudios de títulos -tasa-  
ciones -asesorías jurídicas  
Monjitas 843 - Of. 51 Fono:  
391175

**EL DIAMANTE**

 Encendido completo  
accesorios  
repuestos

 JAPONESES  
AMERICANOS  
EUROPEOS

 DIEZ DE JULIO 742  
FONO: 343658

**OFERTA  
DESCUENTO**
**AZULEJO  
BLANCO  
15 X 15 M<sup>2</sup>**
**FLEXIT  
FERRO LUSAC**

 IRARRAZAVAL 039  
BUSTAMANTE 728  
TELEFONO: 2221104

**MADERAS  
Kemeny**

 SAN DIEGO 1722  
MASISA ENCHAPADA  
TERCIADOS  
FORMALITA  
PUERTAS-MELAMINAS  
DUROLAC-CHOLGUAN  
MADERAS  
SANITARIOS

**RAYOS X**

 COMPRAMOS  
RADIOGRAFIAS TODO  
TIPO. HASTA

**\$ 480 KG.**
**TELEFONO  
581826**
**Distribuidora "Robles"**

CARTULINA PINTADA

 Calcos, Cinta para máquinas,  
sumar y escribir  
Correctores, lápices Bic  
Cuadernos Perfumería

Gandarillas N° 161 (Sector La Vega)

**COBRANZAS  
Y  
DEFENSAS**

 Cheques, letras, posesiones  
efectivas, excarcelaciones,  
tránsito, juicios alimentos,  
querrelas, estafas,  
apropiaciones indebidas,  
renegociaciones, defensas  
de embargos, y Asesoría  
legal a Instituciones.

 ABOGADOS  
ESPECIALIZADOS  
Avda. Bulnes 79 - Of. 46  
Fono 6989512.

**OFERTA ESPECIAL  
DE SEPTIEMBRE  
CARRERAS CORTAS  
Y RENTABLES**

VACANTES LIMITADAS

- Asistente Judicial
  - Sec. Ejecutivo Computacional
  - Digitación y Operación de  
Sistemas
  - Enfermería Asistencial
  - Práctico Inyectable
  - 1°s Auxilios
  - Especialización de Computación  
para Secretarías
- Monjitas 843
- 
- Sector of. 32-33


**CASA DRAGON™  
MATERIALES ELECTRICOS**

 Surtido Completo  
Para su Hogar,  
Industria o Comercio  
Los Precios Más  
Convenientes  
de Plaza  
Fonos: 727275 - 718448 -  
723572

**oppici S.L.C.**
**FREIDORAS  
INDUSTRIALES**  
y semi industriales.  
construidas en acero  
inoxidable.  
Fabricación Nacional,  
Garantía y Servicio  
Técnico.  
Vicuña Mackenna 98  
Esquina Rancagua

**RADIADORES ANYO**

 AUTOMOTRICES  
E INDUSTRIALES

VENTAS Fono: 795407

 AV. LIB. B. O'HIGGINS 4269  
DEPTO. ING. FONO: 799511

**RESTUCCI**

Y CIA. LTDA.

 Ofrece, repuestos ameri-  
canos, europeos, todo  
vehículos, y rectificación de  
su motor en nuestro anti-  
guo taller ubicado en Lord  
Cochrane 1339, Santiago.

 LORD COCHRANE 1339  
ALAMEDA 2156  
FONOS  
561763 62230

**APARECIO**
**NUEVA REVISTA**
**PELOS**

de ediciones hoja peluquera

 una publicación de peluquería y estética unisex  
con técnicas de cortes y peinados, reportajes  
a campeonatos y exhibiciones con todo lo impor-  
tante de la peluquería chilena e internacional:  
opiniones, novedades científico-técnicas, etc.  
Espere nuestro representante  
mayores informaciones en el fono 6980708

**LOS HUIROS  
MARISQUERIA**

 LE OFRECE A UD. Y FAMILIA  
Mariscales y Ceviche  
Pescado frito  
Caldillo de congrio  
Chupe de mariscos o  
locos, Cazuelas

A LA ORDEN:

 Choros Machas  
Almejas Gambas  
Erizos Ostiones

 ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO  
MERCADO CENTRAL LOCAL 121 A



FUTBOL POR EL MUNDO

Apenas en la tercera fecha

# LA FRUSTRACION DE LOS NAPOLITANOS

Abonados venden entradas en un tercio del precio oficial

ROMA, 2 (ANSA). — La crisis del Napoli, que está penúltimo a pesar de tener a Diego Maradona en sus filas, provoca alarma entre los aficionados napolitanos y ácidos comentarios de la prensa deportiva.

"Que nadie toque a Maradona", "Nápoli, una quiebra de once millones de dólares", son los títulos de "La Gazzetta Dello Sport" de Milán y del "Corriere Dello Sport" de Roma, en dos modos de comentar la situación de la escuadra napolitana.

"Un punto sólo tras tres partidos, dos derrotas y un empate con siete goles en contra, un equipo en desbande. Este es el Nápoli reconstruido gastando once millones de dólares pedidos prestados a los bancos y casi todos reutilizados por el público, una vez más ilusionado y desilusionado", es el duro comentario del "Corriere Dello Sport" sobre el Napoli.

El diario recuerda la fatigosa tratativa del club sureño con el Barcelona por la compra de Maradona y los gastos por otros jugadores. También "Paese Sera" de Roma afirma que "luego de tres jornadas de campeonato, la escuadra azul (por los colores napolitanos) sólo logró la felicidad del tesorero" y comenta también que "Maradona acabó en el

barro" en lugar de ser "la flor en el ojal" del Napoli.

"La Gazzetta" en cambio defiende al Napoli y a Maradona, diciendo que el argentino "es un hombre de espectáculo y al espectáculo hay que salvarlo". el "DT" napolitano Rino Marchesi, hablando del partido perdido anteayer en Turín dijo que "el campeonato comenzará el domingo para nosotros", queriendo significar que cree en la recuperación del equipo. También criticó al Torino, diciendo que "no se puede salir a la cancha con el único objetivo de cometer faltas contra un solo jugador", aludiendo a Maradona. El otro argentino del Napoli, Daniel Bertoní, declaró a su vez que "el Torino debería avergonzarse por las faltas cometidas. En cambio el árbitro Claudio Pieri, dejó pasar. Toda Italia pudo ver lo que hicieron los granates (color del Torino) para pararnos a Diego y a mí".

Por su parte "Il Messaggero" de Roma dice que los aficionados napolitanos, entusiasmados hasta hace unos días, están malvendiendo sus abonos. Las entradas para tribuna, compradas por el equivalente a 150 dólares para todo el año, están revendidas a un tercio "siempre que aparezcan los compradores".



¡Qué tiempos aquellos! Maradona destacando en la selección argentina. Ahora es sometido a severos reparos por la pobre actuación del Napoli en el torneo italiano. (Radiofoto AP).

## CAYETANO RE, D.T. DE LOS PARAGUAYOS EN ELIMINATORIAS

ASUNCION, 2 (LATIN-REUTER). — El ex futbolista internacional paraguayo Cayetano Re dirigirá a la selección de su país que el año próximo enfrentará a Bolivia y Brasil por las eliminatorias para el mundial de 1986 en México.

Los jugadores paraguayos serán convocados en diciembre y comenzarán a entrenarse en enero, según dijo Nicolás Leoz, presidente de la liga paraguaya de fútbol, al dar a conocer la designación de Re.

Leoz expresó que no hay otro candidato en la mira de la liga y que los dirigentes paraguayos están trabajando con seriedad y optimismo para las próximas eliminatorias.

Re fue un destacado jugador paraguayo en la década del 60 y posteriormente fue titular de varios equipos españoles de Primera División.

El año pasado retornó a Paraguay y esta temporada dirige al club Guaraní con gran suceso, ya que es uno de los equipos con posibilidades de consagrarse campeón de 1984.

"No tenemos por qué achicarnos ante nadie. Brasil ya no es el equipo imbatible de antes. Tenemos buenos jugadores y podemos eliminar a Brasil, clasificándonos para el Mundial de México", dijo a la prensa el nuevo director técnico.

Re dijo que en Paraguay "existe excelente materia prima para formar una buena selección, yo siempre soy optimista. Hay buenos jugadores. Lo que pasa es que hay que buscarlos, descubrirlos y luego trabajar intensamente con ellos".

El 15 de junio del '85

## ALEMANIA FEDERAL FRENTE A FRANCIA EN ESTADIO AZTECA

FRANCFORT, 2 (DPA). — La selección de fútbol de Alemania Occidental se enfrentará el segundo partido de su gira por México (del 10 al 16 de junio de 1985) al Campeón de Europa, Francia, en el Estadio Azteca de la capital el día 15. El encuentro empezará a las 12 (hora local) de modo que el equipo nacional podrá emprender viajes de regreso a Frankfurt el mismo día.

Tres días antes, el doce de junio, Alemania Federal disputará su primer partido, contra México, también en el Estadio Azteca.

## MEXICANOS CON NUTRIDA ACTIVIDAD INTERNACIONAL

CIUDAD DE MEXICO, (DPA). — La selección "A" de fútbol de México, integrada por jóvenes valores con una edad promedio de 20 años, jugará con Estados Unidos el 17 de octubre, anunció hoy el director técnico Bora Milutinovic.

Milutinovic dijo que el partido, que se disputará en la vecina ciudad de Nezahualcóyotl, forma parte de un extenso calendario que cumplirá la selección "B" en los próximos meses.

Asimismo, afirmó que los partidos que sostendrá la selección "A" frente a Colombia y El Salvador, el 9 y 11 de octubre en Los Angeles, servirán para ajustar al equipo que realizará una gira por cinco países sudamericanos en octubre y noviembre próximos.

Milutinovic dijo que dará a conocer la nómina de los seleccionados que viajarán a Sudamérica a su retorno en Los Angeles, aunque señaló que "la gente ya está seleccionada y puedo asegurar que es de lo mejor".

La selección "A" de México iniciará su gira el 23 de octubre en Buenos Aires, donde enfrentará a la selección argentina con la cual empató (1:1) en Monterrey, el 18 de septiembre pasado.



Oblitas en el arranque. Esta noche dará que hacer a la defensa uruguaya en el amistoso internacional de Lima. Los próximos rivales de Chile en las eliminatorias siguen preparándose.

## FUTBOL ORIENTAL RECUPERA PUBLICO

MONTEVIDEO, (DPA). — El campeonato uruguayo de fútbol de Primera División 1984, culminado ayer, registró un sensible aumento de público en relación a la temporada pasada, pese a la crisis económica que afecta al país.

Este año se vendieron 593.244 loca-

lidades en las 24 fechas del torneo, lo que significa un aumento de 226.621 entradas respecto a 1983.

El campeonato uruguayo del pasado año, significó el más bajo nivel de público en los estadios, de los últimos diez años.

## URUGUAY MOSTRARA ACTUAL PODERIO CON LOS PERUANOS

Se medirán esta noche en Lima

LIMA, 2 (AP). — Los seleccionados de fútbol de Perú y Uruguay se enfrentan mañana en el Estadio Nacional de esta capital en un encuentro de foguero para las eliminatorias de la Copa del Mundo de 1986.

El partido, que comenzará a las 20.00 horas local (01.00 GMT), será el desquite del que jugaron el 19 de septiembre pasado en el Estadio Centenario de Montevideo en el que Uruguay ganó a Perú por 2-0.

El equipo uruguayo, que llegó hoy, realizará esta tarde una práctica ligera en el Estadio Nacional para familiarizarse con el gramado. El elenco peruano, a su vez, entrenó esta mañana en una cancha del distrito de Pueblo Libre.

El director técnico del equipo peruano, Moisés Barack, dijo que hará tres variantes con relación al equipo que jugó en Montevideo.

En la defensa Jaime Duarte reemplazará a César Espino, quien sufrió una lesión en un partido por el torneo local este fin de semana. En la delantera reaparecerá Abel Lobatón que se reincorporó al fútbol peruano tras jugar varias temporadas en Colombia. El guardavallas Acuzuzo sustituirá a Gonzáles Ganoza.

El entrenador de Uruguay Omar Borrás dijo que no contará con la defensa José Batista, de Peñarol, por lesión.

Formaciones:

PERU. — Acuzuzo, Rojas, Eugenio, Díaz, Duarte, Valencia, Reyna, Cabanillas, Lobatón, Suárez y Oblitas.

Uruguay. — José Sosa, Montelongo, Gutiérrez, Acevedo, Martínez, Barrios, Bossio, Santín, Aguilera, Nadal y Rubén Sosa.



# LA "U" PREPARA SU JUEGO DE RULETA

□ Volvió Crocco a los entrenamientos



Héctor Díaz cree que su hora se acerca: "Afortunadamente me he recuperado sin problemas y pronto estaré jugando".

La participación de Crocco en el entrenamiento de Universidad de Chile le dio tranquilidad a Ulises Ramos. Y como Poblete avanza en su recuperación —lucirá una nariz refaccionada— al técnico azul sólo le queda como duda Patricio Reyes, actualmente en reposo.

Poblete hizo recuerdos de su lesión.

"El paraguayo Arce parecía el único que no daba en Fernández Vial y lo desmintió pegándose a mí. Seguí en la cancha porque ya no podíamos hacer cambios y la verdad es que estaba muy alterado. Espero que todo marche de acuerdo a lo presupuestado y pueda hacer fútbol próximamente".

En la "U" dicen que esta es segunda nariz que tiene la marca vialina. Antes, en 1981, Castec también tuvo una lesión similar provocada por el zaguero Pérez.

El que ya marcha aceleradamente hacia su recuperación es Héctor Díaz. Ayer se integró activamente a la práctica y las reacciones a su operación de meniscos lo tienen muy satisfecho.

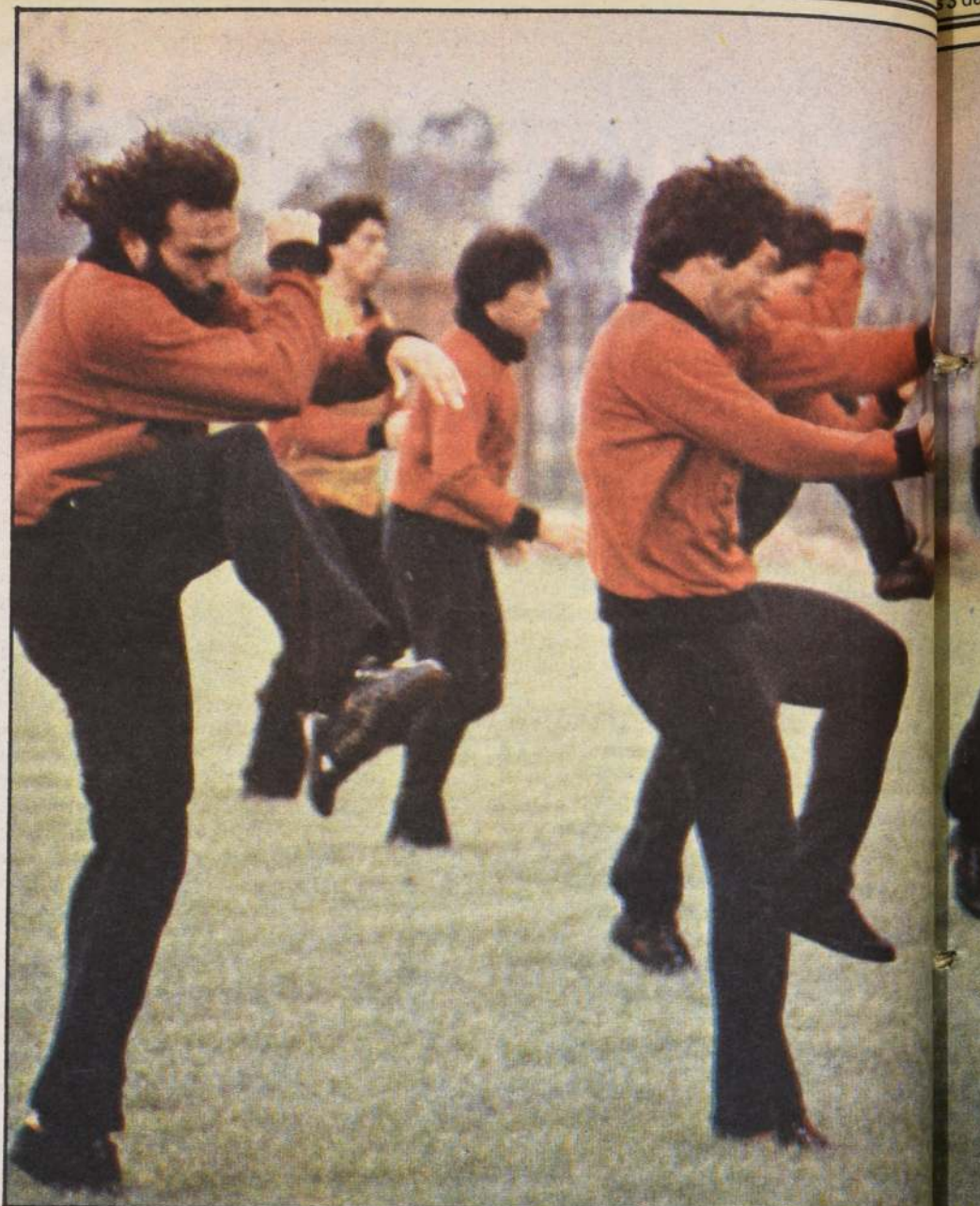
"Creo que muy luego podré estar jugando. Aunque en esto hay que trabajar con calma, considero que el proceso de mi recuperación es positiva. Y tengo muchas ganas de volver".

RAMOS: "QUIERO JUGAR"

Uno de los más desconcertado en la "U" es Carlos Ramos. El volante no quiere hacer llo, pero considera que ya es hora de que lo pongan en el equipo.

"El técnico no tiene la costumbre de dar explicaciones, pero uno también tiene su opinión. Las veces que jugué después de volver de las Olimpíadas, me fue bien. Si cometí algún error lo desconozco porque don Ulises no me dijo nada. Por cierto que nadie se puede conformar con hacer banca y, a veces, ni siquiera eso.

El viernes la "U" tendrá el ensayo "de verdad" y sólo en ese momento se sabrá si el empate con Fernández Vial motivó algunos cambios. La última vez que los azules pasaron por Viña perdieron 1 a 0 con gol del conocido Luis Alberto Ramos, especializado por lo demás en provocar malos ratos a sus ex compañeros.



Colo Colo ya piensa en San Luis de Quillota, su próximo rival. Los albos realizaron ayer la preparación en el Estadio de Pedreros. En primer plano, Rubens Nicola y Leonel Herrera sienten los rigores.

Ex seleccionado uruguayo

## AGRESTA, REFUERZO PARA ENFRENTAR

VIÑA DEL MAR, (Alfredo Villalobos Silva). — La V Región será escenario el domingo próximo de dos de los encuentros más importantes de la fecha, correspondientes al Campeonato Nacional de Fútbol de Primera División. Las visitas de Colo Colo y Universidad de Chile, a Quillota y la Ciudad Jardín, respectivamente constituirán como siempre motivo de atracción y movilización popular hacia los escenarios deportivos.

### IMPORTANTE DEBUT EN QUILLOTA

Con renovada fe, producto del triunfo logrado como visitante en La Serena, tras una seguidilla de resultados negativos, con el anuncio de debut, el mediocampista uruguayo y ex capitán de la selección charrúa, Nelson Agresta, a quien seguramente se sumará el nuevo director técnico, que será contratado en las próximas horas, espera San Luis en Quillota al líder y único invicto de la competencia, Colo Colo.

El equipo quillotano inició ayer las prácticas de la semana con miras a tan importante cotejo, bajo las órdenes del director técnico suplente provisorio, René Gatica, pues aún no se llega a un acuerdo definitivo con quien será el reemplazante de Ricardo Contreras, que abandonó la banca hace poco menos de una semana.

Según informó a "La Nación" el presidente del instituto "canario", Jo-

sé Antonio Rebolar, se conversa con Jorge Venegas, Alicel Belmar y Gastón Guevara, teniendo los tres la misma opción para hacerse cargo del plantel y con toda seguridad debutar el domingo contra Colo Colo. Por otra parte, confirmó la llegada del uruguayo Nelson Agresta, quien "vendrá a tonificar el cuadro y a brindarle la experiencia necesaria". Rebolar señaló que el futbolista extranjero llegará en condiciones de actuar inmediatamente, "pues se trata de un gran esfuerzo que hizo San Luis de Quillota y no nos podemos dar el lujo de esperar".

### SIN LESIONADOS

San Luis de Quillota no acusa lesionados de consideración en los días previos al cotejo con el elenco popular, que es esperado con ansias por los hinchas de la zona. Los zagueros centrales Antonio Zumelzu y el uruguayo Jorge González, demostraron en La Serena estar ya totalmente recuperados de sus lesiones, de manera que serán de la partida el próximo domingo.

El encuentro con Colo Colo significará también la despedida del habilidoso puntero Marcelo Alvarez, quien viajará con la selección joven a Singapur.

En consecuencia, y a pesar que es prematuro adelantarlos más aún considerando que es muy probable que en las próximas horas asuma una nueva

## UNA CARTA

Señor Director:

Somos un grupo de futbolistas profesionales de Primera División y de Segunda que nos hemos reunido, a raíz de una inquietud en común que no es otra que la de cobrar lo que se nos adeuda por años y meses, ya sea por concepto de sueldos, primas, asignaciones familiares, etc., ya sea por cobros directos o a raíz de fallos judiciales.

Como pertenecientes al Sindicato de Futbolistas Profesionales nos sentimos totalmente defraudados y desilusionados de la gestión de nuestra directiva, ya que en estos años de crisis que vive el fútbol, nosotros, que somos los actores principales, no hemos tenido en absoluto el apoyo del presidente, que es la única cabeza visible del Sindicato. Ha tenido una actitud muy tibia y poco valiente en sus decisiones frente a los directivos, que son los que tienen la mayor parte de culpa de este caos. No nos olvidemos que en otros países los futbolistas han tomado medidas mucho más drásticas por problemas a lo mejor menores que los nuestros.

También ocurre que en las pocas asambleas que ha habido se han tomado decisiones fuertes que al otro día el presidente las cambia por otras muy débiles y dilatorias ante los dirigentes y, que en nada nos favorece. Creemos que se debe llamar a una asamblea para elegir a nuestros nuevos dirigentes, que sean más valientes y certeros en su trato con los directivos. Además, la actual directiva de la ACF ni siquiera ha tenido la delicadeza de recibirlos, desligando el trato con personeros de menor rango.

No dudamos de la honradez ni la calidad moral del presidente pero como todas las cosas, éstas se desgastan y requieren de un cambio.

Quisiéramos decir también que todos los futbolistas de Chile están impagos en las asignaciones familiares; estos dineros son girados por la Caja de Empleados Particulares a la ACF. Debido a lo elevado de esta suma, la ACF los ocupa para cancelar otras cuentas, todo esto totalmente al margen de la ley, que señala que estos dineros deben cancelarse mes a mes. Se da el caso que en este momento hay futbolistas a los que se les adeudan hasta quince meses de estas asignaciones. Todas estas cosas las sabe el Sindicato nuestro y no hace nada por elevar un reclamo.

Por otro lado, todos los préstamos que DIGEDER ha entregado a la ACF para cancelar deudas de varios años atrás, estos fondos son ocupados en otras cosas totalmente distintas y no siempre muy claras. Creemos nosotros que si las autoridades máximas del deporte nacional se abocaran a determinar el déficit que tiene la ACF con todos los futbolistas de Chile se encontrarían con varias sorpresas mayúsculas.

Los redactantes de esta carta somos alrededor de 35 futbolistas. Hemos mandado copia de ésta a todos los medios de comunicación y la vamos a firmar sólo con iniciales para evitar represalias que ya las ha habido.

Atte.,

S.G., B.T., R.R., E.P., F.H., D.A.



El ariete colocolino no entrenó ayer, al igual que Lizardo Garrido y Simaldone

# CASZELY NO JUGARIA EN PROXIMA FECHA

□ Entrarían como titulares Cristián Saavedra, Manuel Alvarado y Rubens Nicola

Con tres ausencias importantes realizó Colo Colo su segundo entrenamiento semanal, con miras al próximo partido que disputará con San Luis en Quillota. El zaguero Lizardo Garrido, el "Chino" Caszely y el alero Horacio Simaldone no practicaron por estar resentidos y además porque el técnico Pedro García pretende darles un pequeño descanso.

En cuanto a la práctica en sí misma, se realizaron ejercicios físicos individuales y colectivos, para posteriormente jugar un "pica-do" entre titulares y suplentes. El ánimo es de los mejores y el consenso es que los dos puntos a jugarse con los "canarios" deben ser para los albos. Tampoco, obviamente, estuvieron presentes los jugadores Juan Gutiérrez, Jaime Pizarro y Marcelo Ramírez (tercer arquero del plantel albo), pues se integraron definitivamente a la selección chilena que participará en el torneo internacional de Singapur.

PEDRO GARCIA: "ALGUNOS JUGADORES NECESITAN DESCANSO"

Para el entrenador de Colo Colo lo de Cobresal ya es pasado: "Efectivamente. El

empate anterior confirmó la importancia de Colo Colo en el fútbol chileno, puesto que sólo empatamos y todas las alabanzas fueron para nuestros rivales. Eso habla por sí solo de la motivación que tienen todos cuando nos enfrentan. En Cobresal están bien encauzados, con un técnico joven y de ideas modernas".

¿El próximo rival, San Luis?

"La verdad es que no he visto a San Luis últimamente pero se trata de un equipo muy irregular. Ganaron como visitantes en La Serena y eso es motivante sin lugar a dudas.

Colo Colo sabe jugar afuera y necesitamos esos dos puntos porque entraremos con más tranquilidad a la segunda rueda.

¿Las ausencias de Caszely, Garrido y Simaldone en la práctica de hoy (martes)?

"Mira, los tres están jugando algo golpeados, producto de la extensa campaña. No hay que olvidar que estábamos realizando partidos amistosos a mediados de semana y también los viajes afectan. Por ello, tendrán algunos días de descanso para afrontar la segunda rueda con los mejores elementos".

¿Quiénes serían sus reemplazantes?

"Es muy prematuro a estas alturas porque

puede haber contingencias de aquí al domingo, pero debo barajarme con lo que tengo en el plantel. Seguramente entrarán Nicola, Saavedra y Alvarado. En todo caso eso lo definiré en la práctica del jueves".

VASCONCELOS: LO ESTOY PENSANDO

El brasileño Severino Vasconcelos fue uno de los más ganosos en la práctica de los albos. Pareciera estar doblemente motivado por el hecho de estar considerado entre los llamados a la selección chilena siempre que solucione lo relacionado con su nacionalización.

¿Cómo va eso Vasco?

"Lo estoy pensando nos contestó. Mientras menos presionado esté mejor para mí. Es una decisión difícil y muy importante, por lo menos así lo creo. Defender la camiseta chilena es un honor para cualquiera, pero no debo olvidar que nací en Brasil. Estoy conversando con mi asesor legal para agotar todas las posibilidades en relación a una doble nacionalidad. Estoy madurando mi decisión y responderé a Cantatore antes del partido con los mexicanos".

Unión Española, difícilísimo rival, aguardará a la escuadra cruzada en próxima fecha

## CARVALLO: "EL PROBLEMA ES QUE SANARON TODOS"

□ El director técnico de la UC duda entre mantener a los suplentes o incluir a los recuperados

Una fuerte granizada resultó lo único novedoso en el entrenamiento de Universidad Católica, en cuyo plantel sobran la buena salud y el optimismo.

Los goterones congelados interrumpieron pero no suspendieron un trabajo caminado primero a la velocidad, luego a la resistencia, más tarde a la técnica y finalmente a la elongación.

La recuperación de los lesionados es, paradójicamente, el único inconveniente para Fernando Carvallo, que sigue al frente de los cruzados en ausencia de Ignacio Prieto:

"En el caso nuestro es un problema: los que salieron por lesión tienen derecho a pedir una nueva oportunidad porque lo estaban haciendo bien cuando salieron; y los que los reemplazaron se sienten con derecho a seguir jugando, porque también lo hicieron bien... Hay que elegir entre veinticinco buenos jugadores, y eso no es fácil".

Otros técnicos lo envidiarían. Más aún en vísperas de un partido duro, como es el que sostendrá Universidad Católica este domingo. Su rival es el puntero del grupo, Unión Española.

Carvallo reconoció los peligros que implica ese compromiso:

"Basta mirar la tabla para saber qué puntos calza el rival. En este caso nos toca contra el puntero, un equipo que viene jugando bien, haciendo muchos goles y que está muy motivado".

— ¿Qué es lo mejor de la Unión?

— Todo es bueno, porque tiene buenos jugadores. Luis Rojas juega muy bien, lo mismo que Geoffroy; Valdés es peligroso por arriba; juega con punteros abiertos, que es la mejor fórmula para abrir defensas; Gatica es un jugadorazo; los laterales son aperrados y Guzmán se va bien al ataque; Enoch ha tenido una temporada impecable... Como ve, cuesta encontrarle puntos bajos...

Marco Cornez, el arquero, coincidió con Carvallo, pero aportó optimismo:

"Lógico que será un rival difícil, pero estamos jugando bien y no podemos desaprovechar la oportunidad de quedar arriba de una vez por todas. Estos son los partidos que nos gustan...".

Los ausentes fueron cinco esta vez: los cuatro seleccionados para el torneo de Singapur (Toledo, García, Lepe y Astudillo) y René Valenzuela, que debió realizar trámites personales y recuperó el tiempo perdido entrenando por la tarde con los juveniles.



Leonardo Montenegro

## MONTENEGRO, PREOCUPACION EN PLANTEL DE PALESTINO

El plantel de Palestino regresó anoche desde Antofagasta y ayer temprano los jugadores ya estaban trabajando de nuevo, en el estadio de La Florida.

Esta aceleración en el esquema de trabajo responde a lo que el entrenador Gustavo Cortés calificó como "Fundamental para soportar un campeonato duro, como es el actual. Además Palestino no tiene grandes figuras y su único capital es la disciplina y el sacrificio en los entrenamientos. No hay receta", agregó el director técnico.

Del empate conseguido en Antofagasta, Cortés hace una suerte de análisis retrospectivo: "Un punto como visita siempre es bueno, ya que avanzando así, punto a punto, Palestino podrá salvarse del descenso automático. Por otra parte, el partido fue equilibrado, de buen ritmo de juego y con posibilidades de gol, similares en número".

Lo único preocupante añadió el entrenador es la lesión de Montenegro, que volvió a resentirse de una rodilla, lo que hace temer que sea necesario intervenirlo. En todo caso, es muy difícil que pueda jugar contra Wanderers, en cuyo caso tendrá que reemplazarlo Osorio.

## QUILLOTANO A COLO COLO

El plantel profesional, el más fuerte "canario" será el equipo de Quillota, Barrera, Zumbado, y Martínez; Olivos, Aguirre, Alvarez, Salinas e Hincapié.

### ENTRADAS

En la institución se informó que hoy miércoles se vendieron doce mil entradas, la capacidad total del estadio.

"Nuestro objetivo es tener un partido porque ya la gente ha estado y quiere asegurarse un buen partido", señaló un funcionario.

Se jurarán el domingo las medallas de San Luis de Quillota, San Felipe, que ocupará los primeros lugares del torneo de su zona.

### DOTACION COMPLETA

La confrontación entre Universidad de Chile, que se jugará en el Estadio Sausalito, una alta concurrencia se prevé en este trámite, la gerencia viñamarina estima que se venderán mil entradas, las que se venderán desde esta tarde en la sede de calle Viana, 140.

El partido que dirige Fernando Riera reviste vital importancia.

tancia, después de la derrota sufrida en Temuco que cortó una excelente racha de buenos resultados.

— "Nuestra intención es estar entre los equipos de arriba y para ello es fundamental superar a Universidad de Chile. Lo de Temuco fue un accidente y esperamos rehabilitarnos en casa y además concretar con goles el dominio y superioridad que siempre estamos ejerciendo en Sausalito", expresó ayer el zaguero central paraguayo Johnny Ashwell, que retornó del sur con una contusión costal que en todo caso no le impedirá jugar contra su ex club.

### SIN LESIONADOS

Everton reanudó las prácticas con dotación completa, por lo cual Fernando Riera contará con todos los elementos a su disposición para formar la escuadra titular.

Tanto los mediocampistas Belisario Leiva y Leonel Gatica, como el goleador centrodelfantero Luis Alberto Ramos, se recuperaron de las lesiones que le afectaban y se incorporaron de lleno a la labor diaria.

Quizás el único elemento que podría no ser considerado, es el puntero derecho Jaime Baeza, que a pesar de estar en su plenitud de condiciones no fue considerado en la delegación a Temuco por continuos desacuerdos con el entrenador.



## LA SELECCION PUESTO POR PUESTO

Antiguamente, en vísperas del Mundial de 1962, la discusión sobre los centrodelanteros se centraba en Honorino Landa y Carlos Campos. Era un asunto de habilidad o fuerza.

Hoy se discute si el ariete central debe estar más adentro o más afuera, teniendo como exponentes a Carlos Caszely y Osvaldo Hurtado.

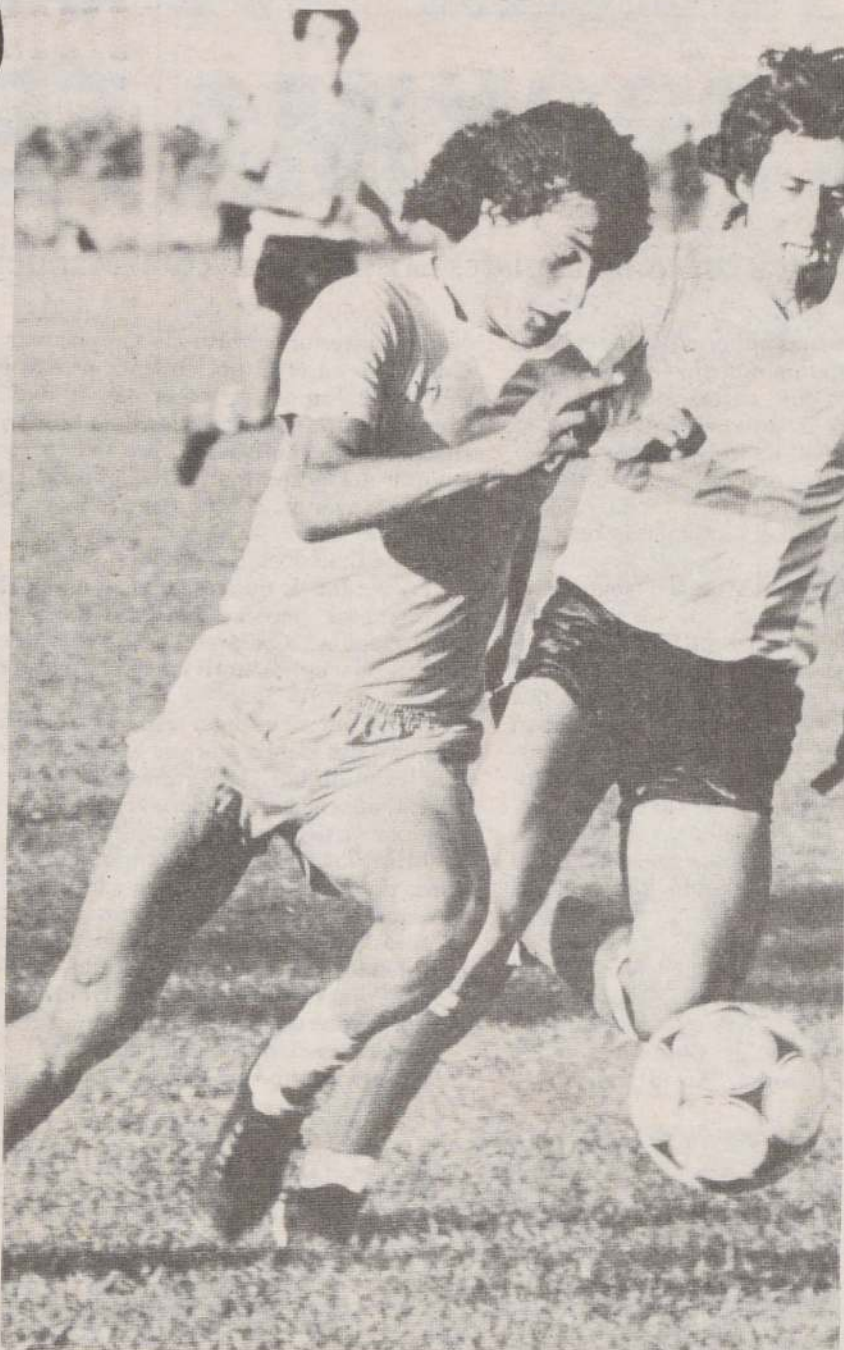
El centrodelantero es sinónimo de gol. Y eso le da la primera opción al colocolino, goleador por esencia desde que asomó con cara de niño en el fútbol mayor. Desparpajo, sagacidad, sangre fría, pique y técnica de disparo lo han mantenido en un permanente primer plano durante una década y media. La edad no lo inquieta a él ni a los técnicos. El inconveniente para su convocatoria es su rechazo a las concentraciones.

Hurtado posee otras características. Tiene más habilidad, pero menos instinto de gol que Caszely. Participa más en el juego, pero llega menos a la red. Su disparo es más poderoso, pero menos mortífero. En cambio defiende mejor la pelota y es más imprevisible en su juego. No es un jugador neto de área, con las ventajas y desventajas que eso implica: hace más difícil la labor del "stopper", pero tiene menos posibilidades de llegar a los centros.

La presencia de dos jugadores de características tan distintas deja la posibilidad de utilizar al que mejor se adapte a las características del conjunto. Y mucho va a depender también de la "dupla" que el técnico prefiera. Parece obvio que Caszely se desempeñará mejor si tiene a Vasconcelos como "10" y que Hurtado lucirá más con Aravena al lado.

De cualquier modo, la lista de arietes centrales no termina allí, por mucho que sea el puesto más ocupado por extranjeros (7 de los 26 equipos de Primera División tienen un centrodelantero foráneo).

Juan Carlos Letelier también exhibe méritos para ser considerado. Muy apto para el contraataque, el ariete de Cobreloa demostró sus bondades y su clase en el Mundial de España. Fue uno de los pocos que se salvaron del desastre. Posteriormente ganó más experiencia llegando a dos finales en la Copa Libertadores, aunque actuando más por las puntas que por el centro.

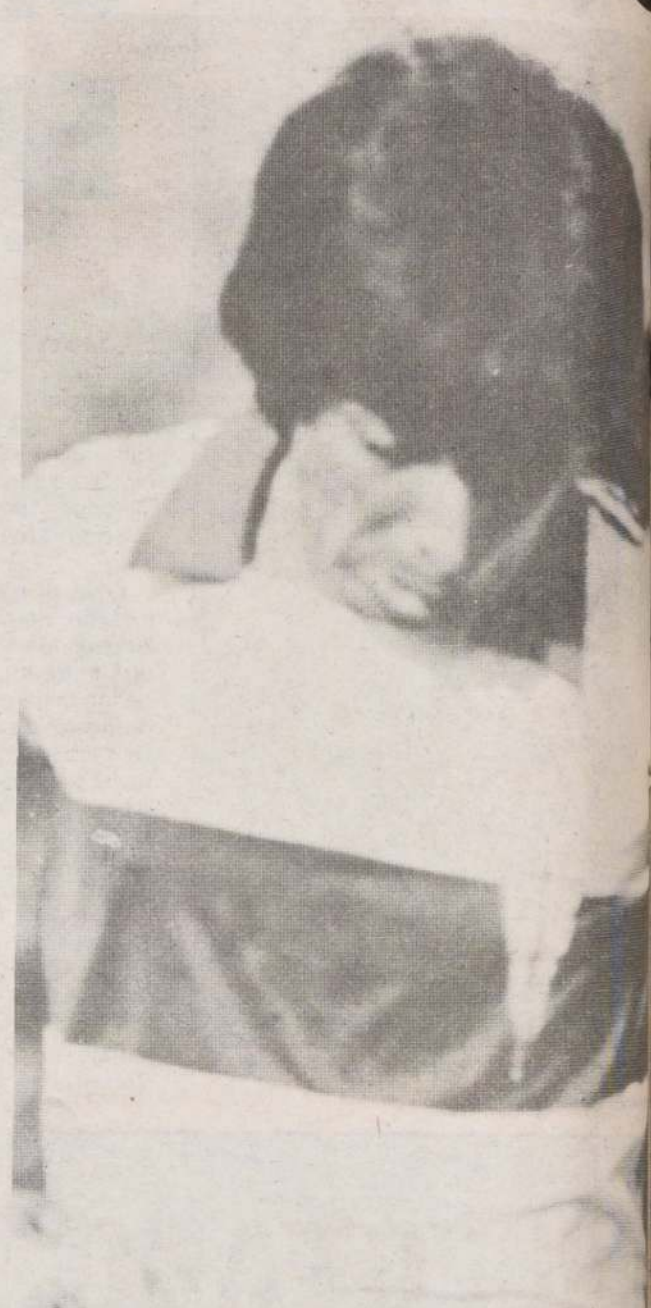


**JUAN C. LETELIER, de Cobreloa**

Sandrino Castex y Oscar Arriaza son cartas recomendables cuando se encuentran en plenitud de condiciones. El itálico ha tenido altibajos, pero mantiene una virtud que escasea en nuestros delanteros: el cabezazo. El navalino posee una rara habilidad para sortear rivales en espacios reducidos, aunque peca de irregular.

Detrás de ellos viene un grupo de figuras promisorias. Tienen en común el antecedente de los goles y el inconveniente de su escasa experiencia internacional. Es el caso de Marcos Figueroa, revelación en las Olimpiadas de Los Angeles, donde cumplió su primera y única actuación fuera del país; de Aníbal González, de O'Higgins, tal vez el de más amplio futuro, que sólo ha pasado la frontera para ir a Bolivia, en la Copa Libertadores; de Fernando González, el máximo goleador del campeonato nacional, que aún no sabe lo que es un partido con equipos de otros países.

Son ocho cartas —unas más valiosas que otras— para que el técnico las baraje con cuidado. Y para que el hincha las discuta hasta la decisión final.



**OSVALDO HURTADO, de U. Católica**

## CARLOS CAMPOS: "EL ARIETE ES GOL"

Fue grito de gol durante quince años. Desde su debut —en 1956— hasta su retiro —en 1970—, Carlos Campos hizo pesar su contundencia física y goleadora en las canchas nacionales.

Mediocampista en su época escolar, Luis Alamos lo "inventó" como centrodelantero en uno de los tantos aciertos del gran estratega. Y Campos no lo defraudó: tres veces fue "scorer" máximo del campeonato oficial y contribuyó con sus goles —muchos de ellos decisivos— a que Universidad de Chile obtuviera seis títulos de campeón en diez años.

Calcula que hizo entre 400 y 500 goles en partidos de campeonato "sin tirar nunca un penal o un tiro libre" y estima que el sesenta por ciento de sus conquistas las logró mediante golpes de cabeza.

Integró el plantel de Chile para el Mundial del 62, aunque tuvo una sola presencia en el torneo mismo; el partido que definió el tercer lugar con Yugoslavia.

Hoy se desempeña como ayudante técnico de Ulises Ramos en Universidad de Chile. Desde ese cargo sigue muy de cerca lo que ocurre en el fútbol nuestro.

Por lo que fue y por lo que es, tiene buena base para opinar sobre los centrodelanteros actuales. Y este es su informe:

"El centrodelantero ideal es, por sobre todas las cosas, un hombre de área capaz de liquidar las situaciones que crea el resto del conjunto. Dentro de sus cualidades, hay dos que son imprescindibles: sentido de anticipación y de ubicación. En otras palabras, intuición para adivinar hacia dónde irá la pelota y reflejos para llegar a ella. La de ubicación llega con la experiencia. Pero una fórmula casi infalible es ir al lado contrario de donde se produce la jugada para tener mayor panorama y más posibilidades de sorprender a la defensa.

"Considerando esos factores, en Chile sobresalen dos: Carlos Caszely y Osvaldo Hurtado. El de Colo Colo, por su notable "olfato" de gol, traducido precisamente en anticipación ofensiva. La mayoría de sus goles los hace aplicando esa cualidad. Técnicamente, además, es muy bueno en los paros cortos y también en el cabezazo.

"Hurtado es de otras características. Lo fundamental de él es la potencia. Yo diría que es el jugador chileno con más potencia.



# CENTRODELANTEROS



**CARLOS CASZELY, de Colo Colo**



Carlos Campos, en su época de seleccionado: "Siempre fue difícil elegir al centrodelantero".



Ahora, ayudante de Ulises Ramos en la "U": "Si se lo propusiera, Castec sería el mejor".

en la actualidad. Y a eso agrega su facilidad de remate. No necesita echar la pierna muy atrás para sacar tiros fuertes y es uno de los que mejor patean con la pelota en movimiento".

"En tercer lugar del escalafón ubicaría a Sandrino Castec. Sólo le falta proponérselo para ser el mejor de todos, porque sus condiciones son excepcionales. Le ocurre lo que me pasaba a mí: tiene tendencia a subir de peso. Y por eso siempre miré su caso con simpatía. La diferencia es que yo hice muchos sacrificios para no engordar, y él no los hace. Tendría que hacer un trabajo diario para superar sus problemas físicos".

"En cambio, no me gusta Juan Carlos Letelier para una selección. Lo considero bueno para un equipo chico que juegue con solamente dos delanteros en punta. Si se mira bien, sus grandes campañas fueron en Wanderers y Audax Italiano, que jugaban fundamentalmente al contraataque".

"De los nuevos, hay dos que tal vez no sean considerados ahora, pero que pronto deberían tener una oportunidad: Marcos Figueroa y Aníbal González. A Figueroa lo conozco bien porque estuvo considerado en la selección juvenil: tiene buen cabezazo, sabe elevarse, es pícaro y posee sentido de anticipación. A González le vi tres o cuatro partidos, y me gustó mucho: es veloz, sabe hacer paredes y llega bien al remate".

## PREFERENCIAS



**ALEJANDRO ASCUI** (ex presidente de Colo Colo, actual jefe de la Comisión del Estadio Pedreros): "No sólo ese puesto, sino toda la selección, debe comenzar por Carlos Caszely. Y no lo digo porque sea colocolino: está en plenitud de condiciones, trabajando bien y haciendo goles. NO hay otro".



**GONZALO ALJARO** (vicepresidente de la Comisión Cadetes de la Asociación Central de Fútbol): "A pesar de cualquier cosa, Caszely. A la hora de la verdad es el único que puede garantizar goles. De los demás, me gusta Hermes Navarro, pero está muy nuevo aún para estas exigencias".



**ANTONIO VARGAS** (director técnico de Unión San Felipe): "Carlos Caszely sigue siendo, muy lejos, el mejor. Detrás de él hay una escasez notable. No hay gente que —como él— haga goles, los prepare con su desmarcación, que haga de pivot o devuelva paredes. Como promesa incluiría a Aníbal González, de O'Higgins".



**RODOLFO DUBO** (mediocampista de Universidad de Chile): "Los mejores centrodelanteros del fútbol chileno son Osvaldo Hurtado y Juan Carlos Letelier... ¿Caszely? Me preguntó por dos solamente, y elijo a esos dos".



**AMBROSIO RODRIGUEZ** (presidente de la Corporación de Fútbol de la Universidad de Chile): "Centrodelantero propiamente tal sólo hay uno en Chile: Carlos Caszely. Otro día me pregunta por alguno más, porque por más que busco no encuentro a ninguno que pueda discutirle el puesto".



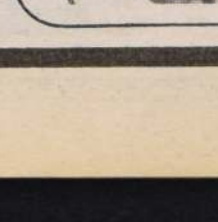
**MANUEL RODRIGUEZ ARANDA** (entrenador de Cobresal): "Sólo puedo hablar con alguna propiedad de los centrodelanteros de la zona norte. Aparte de Juan Carlos Letelier, no veo a ninguno más. Al final se llega, inevitablemente, a Caszely. No hay otro que garantice goles".



**GUILLERMO DE LA PAZ** (médico de Universidad Católica): "El mejor centrodelantero chileno es Osvaldo Hurtado y yo diría que es el delantero más inteligente y hábil que he conocido; tiene facilidad de disparo, se desmarca bien, sabe hacer la pausa. Con él tendría que estar Caszely".



**MICHEL ATANASOVICI** (centrodelantero de Unión Española): "A la selección tienen que ir los que están mejor en el momento de la convocatoria. Si ésta fuera hoy, el titular sería Carlos Caszely, porque mantiene su capacidad goleadora".



**FERNANDO ASTENGO** (defensa central de Unión Española): "Me gusta Hurtado, porque es hábil, sabe definir y está en alza. Además, porque ratificó en partidos internacionales lo que hace semanalmente acá. En todo caso, no se puede prescindir de Caszely".



# LA SELECCION JOVEN MOVIO LA PELOTA: 1-1

- En el partido de práctica con Unión Española, Carrasco probó sus primeras fórmulas
- Hay otros candidatos: Luis Araya, Leonel Sánchez y Félix Silva

Una nueva práctica en doble jornada realizó el seleccionado chileno que participará en el torneo Merlion en Singapur.

El trabajo comenzó a las 10.00 horas, con quince minutos de calentamiento a cargo del profesor Luis Venegas. Luego tomó al equipo Isaac Carrasco, que dividió al grupo en dos realizando principalmente un trabajo aéreo tanto ofensivo como defensivo.

Después vino una etapa de movilidad y práctica, con mucha marcación y desmarcación en un juego de 5 contra dos.

## LLEGAN Y SE VAN

A la práctica de ayer en la mañana se integraron Miranda de Palestino y Marchant de Unión San Felipe, quienes no asistieron el lunes. Por otra parte, el técnico lamentó la ausencia de los jugadores albicelestes Pérez

y Vilches quienes no recibieron autorización de la directiva de su club para participar en la selección.

Como novedad estuvo la presencia de Alfonso Tapia, jugador de Trasandino de los Andes, quien se integró al plantel en igualdad de condiciones con los restantes veintidós.

## EN LA TARDE

Su primer "apretón" de fútbol tuvo ayer en la tarde la selección joven, al empatar 1 a 1 con los suplentes de Unión Española.

El "test" fue importante para Isaac Carrasco por cuanto la formación roja incluyó jugadores muy conocidos como Pinto, Orellana, Hermes Navarro y Carlos Díaz, entre otros.

Carrasco dispuso que el equipo seleccionado alineara inicialmente con Pacheco; Pizarro, Pellicer, García, Fuentes, Miranda,

Calquín, R. Toto; Lecaros, Gálvez y Alvarez. Posteriormente ingresó Zambrano por Gálvez.

El técnico fundamentó el sentido de este primer examen: "Lo principal es evaluar a los muchachos que menos se conocen. Vi algunas cosas interesantes y como siempre hay que buscar más movilidad".

—¿Qué responderá a la solicitud de Gustavo Cortés para contar con Miranda el próximo domingo?

"Creo que no habrá problemas".

—¿Citará otros jugadores?

"Entiendo que ya está lista la venida de Leonel Sánchez de Antofagasta e Iván Silva".

También es probable que si Fernández Vial le concede autorización, será integrado al plantel Luis Araya.

Hoy la selección joven entrenará a las 10.00 horas con Audax Italiano.



Calquín supera a Guillermo Navarro. El volante hizo el gol de los seleccionados. Hermes Navarro el de los hispanos.



El rostro de Manuel Espinoza ahorra explicaciones. Su fractura, fue el hecho doloroso de la tarde en Pinto Durán.

## LA "ROJA" TENDRA DIEZ PARTIDOS PREPARATORIOS

Dos partidos en Santiago, tres en Viña del Mar, dos en Calama, uno en Antofagasta y dos en países extranjeros disputará la selección chilena de fútbol en su etapa de preparación para las eliminatorias del Campeonato Mundial de México.

El calendario de encuentros fue entregado anoche por el presidente de la Federación de Fútbol y de la ACF, Antonio Martínez, al presentar oficialmente a Vicente Cantatore e Isaac Carrasco como técnicos de las selecciones adulta y de menores, respectivamente.

Chile buscará un lugar en el Mundial de México participando en el Grupo 2 de las eliminatorias sudamericanas junto con Uruguay y Ecuador. La serie se iniciará el 3 de marzo y culminará el 7 de abril.

El plan de preparación del seleccionado chileno contempla una concentración, por 15 días, en Calama. Desde esa ciudad viajará el plantel a Quito para disputar el primer encuentro de las eliminatorias.

En síntesis, el itinerario de la selección será el siguiente:

17 de diciembre: Entrega, por parte de Vicente Cantatore, de la lista de convocados.

27 de diciembre: Comienzo del trabajo

de preparación en el complejo deportivo "Juan Pinto Durán".

18 al 23 de enero: Dos partidos, con rivales por determinar, en Santiago.

24 al 31 de enero: Dos partidos, frente a rivales por determinar, en el extranjero.

1º al 12 de febrero: Tres partidos, posiblemente con selecciones sudamericanas, en Viña del Mar.

13 al 28 de febrero: Concentración del plantel en Calama, con dos partidos ante rivales extranjeros, en esa ciudad, y otro en Antofagasta.

1º de marzo: viaje desde Calama hacia Quito.

3 de marzo: Partido con Ecuador, en Quito.

17 de marzo: Partido con Ecuador, en Santiago.

24 de marzo: Partido con Uruguay, en Santiago.

7 de abril: Partido con Uruguay, en Montevideo.

## RUMBO A SINGAPUR

Al mismo tiempo, Antonio Martínez ratificó que no habrá presiones sobre los clubes para que faciliten a jugadores convocados para la selección que participará en el torneo internacional de Singapur.

## Cantatore

## "NO HAY PLAZO PARA NACIONALIZAR A VASCO"

Había siete personas frente a la prensa. Sólo dos tuvieron participación: Antonio Martínez y Vicente Cantatore.

Pedro Morales, asesor técnico de la federación; Ricardo Abumohor, vicepresidente de la Asociación Central; Isaac Carrasco, técnico de la selección que participará en Singapur; José Luis Trejos, secretario de la Federación, y Alfredo Asfura, coordinador de las selecciones nacionales, permanecieron en silencio.

Cantatore aclaró dudas:

Severino Vasconcelo: "Si se nacionaliza, tendrá la misma importancia que los demás en el plantel. Se le mencionó antes porque es un caso especial. Plazos para una respuesta suya no hay".

Patricio Yáñez: "Ya se le comunicó su designación y están avanzadas las gestiones para que se presente con la debida antelación".

Los rivales: "Es difícil que pueda ir a observarlos este año, por mis compromisos con Cobreloa. De todos modos, por el tiempo de que disponemos, habrá que pensar más en nuestro equipo que en los demás".

## FRACTURADO ESPINOZA

En la última jugada del partido se lesionó el arquero de Unión Española, Manuel Espinoza. Después de disputar una pelota con Zambrano, el guardavallas cayó violentamente y resultó con fractura del antebrazo izquierdo. Posteriormente fue intervenido quirúrgicamente por el doctor Eugenio decantos en el Hospital José Joaquín Aguirre.

## HOY CON AUDAX

A las 10.30 horas la selección joven enfrenta el primer equipo de Audax Italiano en el recinto de Pinto Durán.

## MOLESTIA DE MAGALLANES

Visiblemente molesto se encuentra el presidente del club Magallanes, Bruno Carrasco, con la nominación de parte de Carrasco de dos jugadores de su equipo para el viaje a Singapur.

Los afectados son Luis Pérez y Edmundo Vilches, ambos titulares del cuadro magallanero, "Somos el único equipo que facilita jugadores a esta selección. Yo pregunto: ¿quién envía Colo Colo, Universidad de Chile o Universidad de Magallanes al primer equipo, y ¿por qué Magallanes que facilita a dos?"

¿Ambos jugadores están definitivamente descartados?

"Luis Pérez sí, el caso de Edmundo Vilches, que proviene de nuestra academia, lo vamos a estudiar el próximo jueves en reunión de directorio para revocamos nuestra posición. Pero vamos a aclarar que Magallanes no sólo tiene dos jugadores en el plantel, tiene más".

¿Todos cuentan con la autorización de Manuel Rodríguez?

"Sí, por supuesto".

¿Pérez y Vilches también la tenían?

"Claro que sí, pero fue por un error de Isaac Carrasco que como todos los jugadores nacionales prefiere hablar con los jugadores y después con los directivos. Eso no puede ser, tienen que darse al revés, primero los dirigentes después los jugadores".

¿Estima que hay una campaña en contra de Magallanes?

"En ningún caso, no tendría porque nosotros somos un club que le da oportunidades a los jóvenes pero que no queremos problemas de descenso a fines de año".

Sr. Casanova ¿qué pasaría si los jugadores deciden viajar?

"Ellos tienen un contrato que deben cumplir. No pueden llegar y partir. Si deciden no jugarán más en el fútbol profesional y tendrían que someterse a las obligaciones laborales vigentes".

## Selección juvenil

## DESIGNACION DE PRIETO SE MANTIENE EN SUSPENSO

Pendiente hasta fecha indeterminada quedó la designación del técnico que dirigirá a la selección juvenil chilena en el Campeonato Mundial que se desarrollará el próximo año en nuestro país.

La Federación de Fútbol sigue a la espera de una definición por parte de Ignacio Prieto, quien pospuso la respuesta anunciada ayer.

En la conferencia de prensa dada anoche, Antonio Martínez le restó gravedad a la tardanza en la designación, señalando que "el trabajo sólo comenzará a comienzos de enero, de manera que hay tiempo a nuestro favor".

"Según el criterio de la federación, es la persona más indicada para desempeñar la función de director técnico de la selección juvenil. El, a su vez, está dispuesto a mirarla. Pero dos problemas han retrasado la decisión: la salud, que está delicada, y la vigencia de su contrato con Universidad de Chile. Hemos decidido, en consecuencia, darnos un plazo más para resolver la situación", expresó Antonio Martínez.



## AYUDA MEMORIA PARA POLLAGOLEROS

## POSICIONES AL DIA

## PRIMERA DIVISION

Cumplida la decimosegunda fecha de la primera rueda del fútbol rentado, las posiciones de las dos zonas quedaron como siguen:

## ZONA A

| Ptos. | Equipos        | Lug. | Partidos |   |   | Goles |    |    |
|-------|----------------|------|----------|---|---|-------|----|----|
|       |                |      | J        | G | E | P     | F  | C  |
| 21    | Colo Colo      | 1°   | 12       | 9 | 3 | 0     | 23 | 5  |
| 17    | Cobresal       | 2°   | 12       | 7 | 3 | 2     | 19 | 12 |
| 16    | Cobreloa       | 3°   | 12       | 7 | 2 | 3     | 20 | 6  |
| 16    | Dep. Arica     | 3°   | 12       | 6 | 4 | 2     | 21 | 16 |
| 14    | Magallanes     | 5°   | 12       | 5 | 4 | 3     | 22 | 16 |
| 14    | Dep. Iquique   | 5°   | 12       | 6 | 2 | 4     | 13 | 16 |
| 12    | S. Wanderers   | 7°   | 12       | 4 | 4 | 4     | 14 | 12 |
| 11    | Palestino      | 8°   | 12       | 4 | 3 | 5     | 23 | 19 |
| 10    | U. San Felipe  | 9°   | 12       | 4 | 2 | 6     | 9  | 13 |
| 10    | Antofagasta    | 9°   | 12       | 3 | 4 | 5     | 10 | 15 |
| 10    | San Luis       | 9°   | 12       | 3 | 4 | 5     | 12 | 18 |
| 6     | Dep. La Serena | 12°  | 12       | 1 | 4 | 7     | 14 | 24 |
| 4     | Reg. Atacama   | 13°  | 12       | 0 | 4 | 8     | 10 | 28 |

## ZONA B

| Ptos. | Equipos     | Lug. | Partidos |   |   | Goles |    |    |
|-------|-------------|------|----------|---|---|-------|----|----|
|       |             |      | J        | G | E | P     | F  | C  |
| 17    | U. Española | 1°   | 12       | 6 | 5 | 1     | 16 | 7  |
| 16    | Naval       | 2°   | 12       | 6 | 4 | 2     | 16 | 6  |
| 16    | U. de Chile | 2°   | 12       | 7 | 2 | 3     | 17 | 9  |
| 15    | U. Católica | 4°   | 12       | 6 | 3 | 3     | 20 | 11 |
| 13    | Trasandino  | 5°   | 12       | 5 | 3 | 4     | 24 | 16 |
| 13    | Everton     | 5°   | 12       | 4 | 5 | 3     | 8  | 11 |
| 12    | A. Italiano | 7°   | 12       | 5 | 2 | 5     | 13 | 10 |
| 10    | Rangers     | 8°   | 12       | 3 | 4 | 5     | 11 | 15 |
| 10    | O'Higgins   | 8°   | 12       | 3 | 4 | 5     | 12 | 17 |
| 9     | Fdez. Vial  | 10°  | 12       | 3 | 3 | 6     | 8  | 13 |
| 7     | Huachipato  | 11°  | 12       | 2 | 3 | 7     | 16 | 24 |
| 7     | Green Cross | 11°  | 12       | 2 | 3 | 7     | 7  | 23 |
| 6     | Coquimbo    | 13°  | 12       | 2 | 2 | 8     | 5  | 21 |

## SEGUNDA DIVISION

Por el torneo oficial de Ascenso, al cumplirse la tercera fecha de la rueda de las revanchas, las posiciones de los dos grupos quedaron así:

## GRUPO NORTE

| Ptos. | Equipos         | Lug. | Partidos |   |   | Goles |    |    |
|-------|-----------------|------|----------|---|---|-------|----|----|
|       |                 |      | J        | G | E | P     | F  | C  |
| 18    | U. Santa Cruz   | 1°   | 11       | 8 | 2 | 1     | 17 | 8  |
| 13    | Curicó Unido    | 2°   | 10       | 5 | 3 | 2     | 22 | 15 |
| 12    | Quintero Unido  | 3°   | 11       | 3 | 6 | 2     | 11 | 11 |
| 10    | Gral. Velásquez | 4°   | 11       | 3 | 4 | 4     | 12 | 18 |
| 9     | Dep. Linares    | 5°   | 10       | 3 | 3 | 4     | 10 | 10 |
| 9     | Unión Calera    | 5°   | 10       | 3 | 3 | 4     | 16 | 16 |
| 9     | Lo Miranda      | 5°   | 11       | 3 | 3 | 5     | 18 | 18 |
| 9     | Dep. Ovalle     | 5°   | 11       | 2 | 5 | 4     | 13 | 16 |
| 7     | Iván Mayo       | 9°   | 11       | 1 | 5 | 5     | 11 | 18 |

## GRUPO SUR

| Ptos. | Equipos        | Lug. | Partidos |   |   | Goles |    |    |
|-------|----------------|------|----------|---|---|-------|----|----|
|       |                |      | J        | G | E | P     | F  | C  |
| 14    | Concepción     | 1°   | 11       | 5 | 4 | 2     | 14 | 7  |
| 13    | Puerto Montt   | 2°   | 11       | 5 | 3 | 3     | 10 | 7  |
| 12    | Dep. Victoria  | 3°   | 10       | 4 | 4 | 2     | 17 | 13 |
| 11    | Iberia Bío Bío | 4°   | 10       | 4 | 3 | 3     | 12 | 10 |
| 11    | Lota Schwager  | 4°   | 11       | 4 | 3 | 4     | 13 | 12 |
| 11    | Malleco Udo    | 4°   | 11       | 5 | 1 | 5     | 12 | 13 |
| 8     | Deportes Laja  | 7°   | 10       | 2 | 4 | 4     | 8  | 13 |
| 8     | Dep. Valdivia  | 7°   | 11       | 2 | 4 | 5     | 12 | 16 |
| 8     | Dep. Osorno    | 7°   | 11       | 3 | 2 | 6     | 9  | 16 |

Al término de la decimosegunda fecha de la primera rueda del fútbol rentado, tanto en Primera como en Segunda División, entregamos a nuestros lectores seguidores de los Pronósticos Deportivos de "Polla Gol" y de la estadísticas de "La Nación", algunos detalles que pueden ser útiles para la confección de sus cartillas.

## PRIMERA DIVISION

## Equipos invictos

Se mantiene el conjunto de Colo Colo a través de 12 fechas.

## Equipos con más triunfos

Colo Colo con 9; Cobresal, Cobreloa y Univ. de Chile, todos con 7.

## Equipos con menos triunfos

Regional Atacama con cero y Deportes La Serena con 1.

## Equipos con más empates

Los cuadros de U. Española y Everton con cinco cada uno.

## Equipos con menos empates

Cobreloa, Iquique, San Felipe, U. de Chile, A. Italiano y Coquimbo, todos con 2.

## Equipos con menos derrotas

U. Española con 1; Cobresal, Arica, Naval con 2 cada uno.

## Equipos con más derrotas

Coquimbo y Atacama con 8; La Serena, Huachipato y Green Cross con 7.

## Delanteras más efectivas

Trasandino con 24 goles; Colo Colo y Palestino con 23; Magallanes con 22.

## Delanteras menos efectivas

Coquimbo con 5 goles; Green Cross con 7; Everton y Fdez. Vial con 8.

## Las vallas menos batidas

Colo Colo con 5 goles; Cobreloa y Naval con 6; U. Española con 7.

## Las vallas más batidas

Atacama con 28 goles; Dep. La Serena y Huachipato con 24; G. Cross con 23.

## GOLES MARCADOS EN

## LAS DOCE FECHAS

383 goles en 156 partidos.  
Promedio por fecha: 31,9 goles.  
Promedio por partido: 2,4 goles

## SEGUNDA DIVISION

## Equipos con más triunfos

U. Santa Cruz con 8; Curicó Unido, Concepción, Puerto Montt y Malleco Unido, todos con 5.

## Equipos con menos triunfos

Iván Mayo con 1; Dep. Ovalle, Deportes Laja y Dep. Valdivia con 2 c/u.

## Equipos con más empates

Quintero Unido con 6; Dep. Ovalle e Iván Mayo con 5.

## Equipos con menos empates

Malleco con 1; U. Santa Cruz y Deportes Osorno con 2.

## Equipos con menos derrotas

U. Santa Cruz con 1; Curicó, Quintero, Concepción y Victoria con 2.

## Delanteras más goleadoras

Curicó Unido con 22 goles; Lo Mi-

## El fútbol en detalle



UNION ESPANOLA, puntero del Grupo B, enfrenta este domingo en Santa Laura a Universidad Católica que está a 2 puntos del líder.

randa con 18; U. Santa Cruz y Dep. Victoria con 17.

## Delanteras menos goleadoras

Deportes Laja con 8; Deportes Osorno con 9; Linares y Puerto Montt con 10.

## Las vallas menos batidas

Concepción y Puerto Montt con 7 y U. Santa Cruz con 8

## Las vallas más batidas

Gral. Velásquez, Lo Miranda e Iván Mayo todos con 18.

## GOLES MARCADOS EN LAS DOCE FECHAS

237 goles en 96 encuentros.  
Promedio por fecha: 19,7 goles  
Promedio por partido: 2,4 goles.

(Por: CARLOS A. BAEZA ALBORNOZ)

## Goleadores

Cumplida la decimosegunda fecha de la primera rueda del Campeonato Nacional de Fútbol, la nómina de los mejores artilleros es la siguiente:

## PRIMERA DIVISION

## ZONA A

Con 13 goles: Fernando González de La Serena.  
Con 9: Sergio Salgado de Cobresal.  
Con 8: A. Jáuregui de Magallanes y V. Cabrera de Atacama.  
Con 7: J.C. Letelier de Cobreloa y S. Vasconcelos de Colo Colo.

## ZONA B

Con 7 goles: Jorge Aravena de U. Católica y Julio Delgado de Trasandino.  
Con 6: Barbosa de Rangers; L. Marcoleta de A. Italiano y O. Herrera de Naval.

## SEGUNDA DIVISION

## GRUPO NORTE

Con 8 goles: Luis Martínez de Curicó Unido.  
Con 5: Carlos Vásquez de Dep. Ovalle  
Con 4: Ivo Basay de Curicó Unido.

## GRUPO SUR

Con 6 goles: Luis Zambrano de Valdivia.  
Con 5: V. Stuardo de Valdivia y C. Araya de Osorno.  
Con 4: A. González de Concepción; P. Bonhomme y J. Manriquea de Lota; O. Ibarra de Malleco; J. Jiménez e I. Sáez de Valdivia.

## LOS PARTIDOS DE LA JORNADA



JAIME VERA, mediocampista de Colo Colo, con su gol frente a Cobresal, mantuvo a su equipo en calidad de invicto.

El sábado 6 y el domingo 7 de octubre se jugarán los partidos correspondientes al concurso N° 442 de los Pronósticos Deportivos de "Polla Gol", con diez encuentros de primera y tres de Segunda División.

Los lances a jugarse son los siguientes:

1. — U. San Felipe - A. Italiano;
2. — Dep. Iquique - Dep. La Serena;
3. — Magallanes - Antofagasta;
4. — Palestino - Stgo. Wanderers;
5. — Cobreloa - Dep. Arica;
6. — San Luis - Colo Colo;
7. — Huachipato - Naval;
8. — U. Católica - Española;
9. — Rangers - Green Cross;
10. — Everton - Univ. de Chile;
11. — Concepción - Malleco;
12. — Dep. Ovalle - Lo Miranda y
13. — Dep. Victoria - Dep. Osorno.



# EL DOCTOR MARIN Y UN SOLO AMOR: EVERTON

Al referirse a Everton, sus triunfos, sus derrotas, en fin, su historia, es imposible ignorar al doctor Oscar Marín Socías. Es que tal como él lo dice con mucho humor "aparezco en el inventario del club". Y la verdad es que falta poco para ello.

Con escasos quince años, en 1920 se hace socio de la institución de la cual sería su presidente en innumerables ocasiones. Hoy, después de casi 65 años, la vida lo sorprende a la cabeza de ese mismo club denominado ahora "Corporación Deportiva Everton de Viña del Mar".

## HISTORIA PARALELA

Recuerda el doctor Marín que los primeros pasos de Everton los dio en torno al fútbol y el atletismo, en inolvidables confrontaciones con la Escuela Naval, el Colegio Inglés y el Club Sunderland de la era de los años 20.

En 1927 ingresó a la Asociación de Fútbol Valparaíso, donde permaneció durante algunas temporadas. En 1937 desapareció para volver con nuevos bríos en 1940, según relata el actual presidente "Oro y Cielo".

"Una derrota en Quillota provocó desilusión entre los que formábamos a Everton y éste desapareció de la circulación durante tres años, pero volvimos con el objetivo de ingresar a la Asociación Central de Fútbol. Esto lo logramos parcialmente en 1944, pues nos exigieron una serie de requisitos, entre ellos jugar una cadena de partidos en Santiago. Jugamos 18, de los cuales ganamos 14. Al año siguiente, el 45, nos aceptaron definitivamente. Tanto era nuestro entusiasmo y seriedad, que en 1946 adquirimos con mucho esfuerzo la propiedad de calle Viana, en un millón de pesos".

Aquí el doctor Marín, que físicamente es el mismo personaje delgado, inquieto y conservador de siempre, se detiene para pegar un salto en el tiempo y señalar: "No me explico cómo en tan poco tiempo se pudo echar por tierra todo lo bueno que se había conseguido a través de años. Nuestra casa de Viana, en todo caso, la vamos a salvar pienso que en unos cinco o seis años".

## LOS TITULOS

La historia de Everton es la historia de Oscar Marín, pues ambos van creciendo juntos, como si fueran uno solo.

Vicepresidente en 1943, presidente del 49 al 51. El 52 presidente honorario y hoy nuevamente a la cabeza de su querida entidad.

"La verdad es que cuando no estuve en la presidencia, estaba de vice o de presidente honorario. Es decir, nunca estuve fuera de mi club y tuve la fortuna de saborear de cerca los títulos conseguidos en el fútbol profesional. Tanto es así que me llaman "el conejo de la suerte", pues en mi presidencia se lograron los cetros de los años 50 y 52 y de la competencia "Polla Gol", este año. El de 1950 fue el primer campeonato que se trajo a provincias, o sea Everton tiene un mérito más. Y el 52 fuimos punteros las tres ruedas de la competencia. El título de 1976 fue mérito exclusivo del equipo de Antonio Martínez, al igual que el del torneo Polla Gol, "pues yo llegué en las instancias finales solamente", apunta con humildad.

## CONCEPCION DEL FUTBOL

Un hombre que lleva tantos años en torno al deporte, debe tener una concepción



El optimismo del director Oscar Marín. Toda una vida dedicada a Everton, la entidad de la Ciudad Jardín.

clara de él y en ese sentido Oscar Marín nos la entrega del fútbol.

"El fútbol, lógicamente, siempre ha sido y será uno solo a través de la historia, aunque se debe reconocer que ha habido progresos en el aspecto físico. El éxito está centrado fundamentalmente en la armonía total del equipo, en el cual todos corren y se ayudan, sin poses de estrella. Un equipo no debe estar exento de una dosis de técnica o clase, que no se inventa ni se compra en ninguna parte. En este último aspecto, creo que hoy estamos en desventaja. Es que soy un admirador del balompié de antaño, en el que abundaban los jugadores de técnica depurada".

¿Por qué no se acusó y desenmascaró a los responsables del déficit económico de la entidad?

"Pero acaso el público o la comunidad toda no saben quiénes son los responsables, bajo qué administración tuvo que ser intervenido Everton. Además están castigados como dirigentes deportivos por varios años y pienso que no tendrán cara para volver jamás. Pero si tuvieron la osadía de entregar en hipoteca la sede de Viana, sin siquiera llamar a reunión de accionistas, pasando por encima de aspectos legales".

¿Y cómo piensan pagar esos cincuenta millones de arrastre?

"Hemos encontrado buena disposición de todos los ámbitos, porque se están haciendo las cosas con seriedad. Todas las deudas se han renegociado. La Asociación Central abonará con cargo a la corporación algunos compromisos. Calculamos que en diez años estaremos a flote".

—¿Cómo así?

—"De hecho hay ingresos que nos per-

miten un pasar tranquilo y que nos permitirán ir cancelando deudas. Por ejemplo, está la venta de palcos en Sausalito, propaganda interior en el mismo estadio, aporte del casino municipal y otras iniciativas como la venta de acciones que se efectuará para que Everton quede cimentado y nunca vuelva a ocurrir algo semejante. Estas acciones no serán negociables, sino servirán de donación al club. Se van a poner entre los comerciantes, profesionales y ciudadanía en general de Viña del Mar".

—En consecuencia ¿cómo vislumbra el futuro de Everton?

—"Halagüeño. Después de esa larga y negra noche, hemos tenido un feliz amanecer, gracias a la iniciativa de Antonio Martínez, un hombre visionario e inteligente. Hoy contamos con un buen grupo de colaboradores y la confianza de la gente, que cree en nosotros".

—¿Es Antonio Martínez, el protector de Everton?

—"No. El fue quien con sus ideas y acciones dio el empuje para salvar a Everton. El es un convencido que tiene que trabajar en armonía con todos los clubes y sin brindar preferencias a nadie. Lo que pasa es que es un buen consejero y confía en el equipo directivo "oro y cielo".

—¿Cuáles son los principales objetivos de Everton?

—"Consolidar definitivamente la existencia del club, cosa que no dudo voy a ver concretada gracias al grupo selecto que me acompaña, al sentido de amor hacia la institución que representan y capacidad de trabajo de cada uno. Hay tareas como la formación de ramas deportivas, desde ya están activas el básquetbol, vóleibol,

bowling, ajedrez y fútbol. Asimismo, el próximo año acometeremos la tarea de activar los terrenos de Refiaca entregados en comodato por la Municipalidad, pues la intención es hacer un complejo deportivo en el cual puedan disfrutar y descansar socios y jugadores. Tenemos por delante también la organización de la copa "Viña del Mar," el verano próximo. En todas estas tareas contamos con el valioso apoyo de la alcaldesa, Eugenia Garrido, que comprende y respalda nuestra labor".

—¿Su íntimo deseo como presidente de la Corporación?

—"Mire, no es tarea fácil lo que quiero, pero tampoco un imposible. El próximo abril cumpliré ochenta años, pero gracias a una vida tan ordenada como activa me siento con deseos de seguir trabajando por mi club cada vez con mayor intensidad. Mi ambición es lograr como socios el 2,3 por ciento de la población de Viña del Mar. Esto no es más de nueve mil personas, pero con esa cifra Everton no tendría problemas y sería la solución definitiva. Quiero que sea el club de todos los viñamarinos y no de élite".

Con el doctor Oscar Marín, que fuera creador del primer Hospital del Empleado en Chile, presidente de la subselección de Viña del Mar para el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, entre otros tantos méritos, podríamos continuar dialogando horas y días pues con él camina la historia de Everton. No obstante, en favor del espacio y a modo de mensaje, nos quedamos con sus últimas palabras:

—"Estoy al borde de los 80, pero "vivito y coleando" como cualquier joven. (Por ALFREDO VILLALOBOS, Corresponsal).



## de EE.UU.

celebrará elecciones el 4 de noviembre próximo, como estaba previsto. Con esta declaración, hecha en Londres al periódico británico "Guardian", el líder sandinista nicaragüense Carlos Núñez Téllez salió al paso de informaciones publicadas por la prensa mundial, de que su gobierno, cediendo a presiones de Estados Unidos, piensa postergar los comicios.

## acusado de actos delictivos de Reagan era inocente

El Presidente Reagan dijo hoy que consideraba a Donovan "inocente hasta que se pruebe que es culpable" y se quejó de "una especie de ambiente de linchamiento" que acaecía a funcionarios de su gobierno, tras ser interrogado sobre la instrucción de cargos en Nueva York contra el miembro del gabinete.

Reagan concedió un pedido de Donovan de darle licencia sin salario.

Mientras tanto, Donovan se declaró en un tribunal de Nueva York inocente de los cargos relacionados con su compañía de construcción antes de ser designado para el cargo gubernamental. El secretario y su abogado, William Bittman, desistieron de la lectura oficial de 137 cargos por robo a gran escala y falsificación de documentos del gobierno.

## Paralizado transporte en Bolivia

LA PAZ, 2 (LATIN-REUTER). — Los propietarios de los medios de transportes público urbano y rural de Bolivia iniciaron hoy una huelga indefinida, añadiendo un nuevo ingrediente a la tensión política y social que vive el país.

La huelga, caracterizada por el retiro de circulación de todos los taxis, omnibuses y camiones del servicio urbano e interdepartamental de carga y pasajeros, comenzó a generar una serie de problemas, dijeron fuentes gubernamentales.

La huelga estalló esta madrugada al vencerse el plazo dado por los propietarios al gobierno para la fijación de nuevas tarifas y fletes con aumentos de hasta el 400 por ciento, dijeron los dirigentes de ese sector.

La medida de fuerza busca "paralizar el país" y crear "un clima de convulsión social", dijo el dirigente del gobernante Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) Antonio Aranibar.

Aranibar, miembro del comité ejecutivo de la gobernante coalición Unidad Democrática y Popular (UDP), dijo que este movimiento estaba comprendido dentro de una campaña de diversos sectores para establecer un ambiente de "franca subversión al orden constituido".



Bruselas, Bélgica. — Estragos ocasionados en las oficinas de una empresa norteamericana en esta ciudad por una poderosa bomba (Radiofoto AP).

## Por primera vez mujer es elegida ministro en Suiza

BERNA, 2 (LATIN-REUTER). — El parlamento suizo designó hoy por primera vez a una mujer, Elisabeth Kopp, de 47 años, como Ministra del Gabinete, 13 años después que se autorizó el voto femenino a nivel nacional.

Kopp, luego de jurar en el cargo ante el presidente del Parlamento, dijo a los periodistas: "Este es un éxito, no personalmente para mí, sino para todas las mujeres suizas que participan en política".

Fue elegida miembro del Consejo Federal de siete miembros que es gobierno de coalición y ejerce corporativamente la jefatura del

Estado. Sucederá al Ministro de Justicia, Rudolf Friedrich, quien renunció por motivos de salud.

Alcalde del suburbio de Zumikon, en Zurich, Kopp ganó 124 de los 241 votos válidos, superando con facilidad los 95 de su rival más cercano, Bruno Hunziker.

Colegas varones la aplaudieron y abrazaron y un diputado socialista le entregó una rosa roja como homenaje.

Kopp, Hunziker y Friedrich pertenecen al Partido Conservador Radical. El Consejo Federal no ha modificado su equilibrio político interno desde 1959.

CODELCO-CHILE



### CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE DIVISION EL TENIENTE

PRECALIFICACION PUBLICA INTERNACIONAL

"CONSTRUCCION EMBALSE CAREN PRIMERA ETAPA"

Se invita a empresas constructoras a postular a precalificación para construcción obra indicada que comprende:

1. Construcción muro de tierra de 800 m. de largo, altura máxima 50 m. y volumen 5.000.000 m<sup>3</sup>.
2. Excavaciones (950.000 m<sup>3</sup>) y rellenos (1.000.000 m<sup>3</sup>)
3. Camino de 6 m. ancho por 15 km. largo.

Podrán postular firmas con especialidad, principalmente, en movimiento de tierra para construcción de presas y otras obras de hormigones, tanto chilenas como extranjeras de países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La obra forma parte del proyecto financiado parcialmente por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) mediante el préstamo N° 131/IC-CH.

Bases de precalificación a disposición de firmas interesadas en calle Millán N° 1020, Edificio 25, Rancagua, Chile, los días 5, 8 y 9 de octubre de 1984, de 13:00 a 16:00 horas.

Los antecedentes de precalificación se recibirán hasta las 16:00 horas del día 23 de noviembre de 1984, en la misma dirección indicada anteriormente.

El valor de las Bases será de \$ 6.000 (IVA incluido).

GERENTE GENERAL

### LA TOUR

AGENCIA DE VIAJES  
PASAJES - TOURS - EXCURSIONES  
CRUCEROS - TARIFAS ESPECIALES  
PARA GRUPOS ETC.  
CREDITOS • DESCUENTOS  
OFERTA ESPECIAL  
STGO. - MIAMI - STGO.  
\$62.000  
IDA Y VUELTA  
PASEO AHUMADA 236, OF. 907  
FONOS: 6988723 6960875

### SPA HIDROMASAJE

Tinas hidroterápicas en  
diversos colores y formas.  
Equipamiento importado USA.  
Pueden instalarse  
en el mismo espacio  
de un baño convencional.  
INSTALACION  
Y SERVICIO TECNICO.  
PISCINERIA  
LAS CONDES 6716  
F. 2208867/2243721

### Camisería WINDSOR

Creaciones para Novios.  
Artistas y Diplomáticos.  
¡Comidas de medida!  
con modelaje anatómico,  
(desde una camisa).  
Puños y cuello fusionado.  
Bordados de Smoking.  
Cuello Palomita.  
Confeccionadas en seda  
y finas telas.  
DR. TORRES BOONES 834  
FONO 497266

### PISCINAS

• Fácil instalación  
solo 4 días  
• Transportable a  
Todo CHILE  
• Color incorporado  
Facilidades  
ATENDEMOS PROVINCIAS  
PISCINERIA  
LAS CONDES 6716  
F. 2208867/2243721

### PROTEJA A SUS NIÑOS

Rejas para piscinas.  
Fáciles de instalar,  
modulares.  
Alarmas electrónicas.  
Mallas.  
PISCINERIA  
LAS CONDES 6716  
F. 2208867/2243721

### VIP'S SALON DE PEINADOS

Para ELLAS para ELLOS  
Gran Av. J. M. Carrera  
5866 San Miguel (Parad. 14. 1/2)

### CLORO PARA PISCINAS

Granulado, tabletas 99% activo,  
el más potente y perfecto  
desinfectante en la actualidad.  
Despachamos a provincia.  
Precio por mayor y detalle.  
PISCINERIA  
LAS CONDES 6716  
F. 2208867/2243721

### BRONCEADO CON TYLO solarium

• Se enchufa a la red eléctrica.  
• Bajo consumo electricidad.  
• Filtro de rayos Gamma.  
• Bronceado pareja.  
PISCINERIA  
LAS CONDES 6716  
F. 2208867/2243721

### TEJAS COLONIALES

PILARES para panderetas  
OFERTA DE CIERRE desde  
20 mts. - 1,80 alto  
Pastelones para jardines  
Cierros Vibrados  
Todo tipo de  
prefabricados  
PLACATEX LTDA.  
GRAN AVDA. 13189 - F. 594373

### PINTURA ESPECIAL PARA PISCINAS

Base caucho clorado.  
Solo octubre.  
Super oferta \$ 1.650.  
Despacho a provincia.  
PISCINERIA  
LAS CONDES 6716  
F. 2208867/2243721

### CASAS PREFABRICADAS

Piezas desde \$ 19.550  
Oferta casa instalada \$ 32.750  
6 x 3 completa, madera elaborada,  
techo pizarra, ventanas para  
vidrio. Entrega inmediata.  
Exhibición y Ventas  
MAPOCHO 6144 - F. 739533  
SAN PABLO 9137 - F. 736163



Revela encuesta de DIRINCO

# Mayores alzas en sectores periféricos

□ Comercio del sector norte es el que presenta valores más altos en los abarrotos y alimentos

Precios de abarrotos significativamente superiores al resto se observan en los sectores populares del Gran Santiago, especialmente en los establecimientos comerciales ubicados en el área norte, según se desprende de una encuesta efectuada por la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO.

Ese servicio entregó ayer un nuevo listado de precios de artículos y productos de consumo masivo, tomando en consideración los sectores del Centro, Norte, Sur, Oriente y Poniente.

La encuesta revela —por ejemplo— que el tarro de 50 gramos de café, que en el sector oriente tiene un valor de 89 pesos, en el área norte —sector evidentemente popular— cuesta 112 pesos, lo que significa más de veinte pesos de diferencia.

Asimismo, el Drive de 126 grs. que en el sector oriente cuesta 24,60 pesos, en

el norte de la ciudad alcanza un valor de 38 pesos, lo que atenta —sin duda— en contra del presupuesto familiar.

También la sal de mesa mostró un comportamiento similar, ya que el paquete de 1 kg., que en el sector sur cuesta 8,50 pesos, en el área norte alcanza un valor de 20 pesos.

La Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, efectuó la encuesta tomando una muestra del mil establecimientos comerciales del Gran Santiago, y el estudio —señaló ese servicio— "tiene el propósito de informar a los consumidores dónde se están expendiendo a los menores precios los artículos de primera necesidad".

A continuación entregamos el listado de los establecimientos con precios más baratos en el Gran Santiago, selección efectuada por DIRINCO.

□ Servicio detectó diferencia de hasta 40 pesos en un mismo producto

## SECTOR PONIENTE

| Productos                  | Teniente Cruz<br>1416 | W. Martínez<br>1650  | Merc. Munic.<br>Maipú local 8-10 |
|----------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------------------|
| Salsa tomates 120-130 grs. | \$ 14<br>Deyco        | \$ 17<br>Doña Clara  | \$ 18<br>Salsital                |
| Café 50 grs. tarro         | \$ 105<br>Nescafé     | \$ 99<br>Nescafé     | \$ 99<br>Nescafé                 |
| Papel higiénico, 1 rollo   | \$ 13<br>Cuyopel      | \$ 14<br>Emile       | \$ 18<br>Sutil                   |
| Paq. fósforos 10 unid.     | \$ 25<br>Omega        | \$ 30<br>Copihue     | \$ 34<br>Copihue                 |
| Caldo carne, 4 cubitos     | \$ 20<br>Maggi        | \$ 17<br>Lucchetti   | \$ 20<br>Witt                    |
| Yoghurt c/sabor 175 grs.   | \$ 18<br>Dannon       | \$ 18<br>Yely        | \$ 20<br>Soprole                 |
| Mermelada 250 grs. fco.    | \$ 46<br>Watt's       | \$ 59<br>Malloa      | —                                |
| Drive, 125 grs.            | \$ 33                 | \$ 32                | \$ 33                            |
| Ampolletas 60 W.           | \$ 57<br>G. Electric  | \$ 44<br>G. Electric | \$ 46<br>G. Electric             |
| Leche líquida bolsa 1 lt.  | —                     | \$ 38<br>Pac         | \$ 42<br>Soprole                 |
| Sal de mesa, 1 kilo        | \$ 10                 | \$ 9                 | \$ 10                            |
| Aceite 1 lt. env. (soya)   | Trinidad<br>Cristal   | Océano<br>Belmont    | Trinidad<br>Cristal              |

## SECTOR ORIENTE

| Productos                     | Bilbao<br>N° 2050 | C. Goyenechea<br>N° 3851 | Irarrázaval/<br>J. Araneda |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------|----------------------------|
| Salsa de tomates 120-130 grs. | \$ 19<br>Elak     | \$ 20<br>Elak            | \$ 18,50<br>Lucchetti      |
| Café 50 grs. tarro            | \$ 99<br>Nescafé  | \$ 95<br>Nescafé         | \$ 97,10<br>Nescafé        |
| Papel higiénico 1 unidad      | \$ 17<br>Sutil    | \$ 17<br>Sutil           | \$ 11,70<br>Noble          |
| Paquete fósforos 10 unid.     | \$ 31<br>Copihue  | \$ 26<br>Copihue         | \$ 27,80<br>Copihue        |
| Caldo de carne 4 cubitos      | \$ 22<br>Maggi    | \$ 20<br>Maggi           | \$ 15,90<br>Lucchetti      |
| Yoghurt 175 grs. c/sabor      | \$ 19<br>Soprole  | \$ 16,20<br>Yely         | \$ 16,90<br>Soprole        |
| Mermelada 250 grs. bolsas     | \$ 27<br>Stein    | \$ 37<br>Watt's          | \$ 19,80<br>Wasil          |
| Drive 125 grs.                | \$ 32<br>Phillips | —                        | \$ 24,60<br>G. Electric    |
| Ampolletas 60 w.              | \$ 52<br>Soprole  | \$ 42<br>PAC             | 62,60<br>—                 |
| Leche líquida 1 lt. bolsa     | \$ 39<br>Soprole  | \$ 36<br>PAC             | —                          |
| Sal de mesa 1 kg.             | \$ 9<br>Venus     | \$ 10<br>Venus           | \$ 7<br>Venus              |
| Aceite envasado 1 lt. (soya)  | \$ 159<br>Belmont | \$ 162<br>Transoil       | —                          |

## SECTOR NORTE

| Productos                     | Recoleta<br>N° 3293 | Zapadores<br>N° 1320    | Cotapos<br>N° 1202      |
|-------------------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------|
| Salsa de tomates 120-130 grs. | \$ 16<br>Salsital   | \$ 22<br>Doña Clara     | \$ 22<br>Salsital       |
| Café 50 grs. tarro            | \$ 87<br>Monterrey  | \$ 103<br>Monterrey     | \$ 112<br>Nescafé       |
| Papel higiénico 1 unidad      | \$ 20<br>Moon       | \$ 16<br>Sutil          | \$ 20<br>Candil         |
| Paquete fósforos 10 cajitas   | \$ 25<br>Guarany    | \$ 32<br>Copihue        | \$ 40<br>Copihue        |
| Caldo de carne 4 cubitos      | \$ 22<br>Maggi      | \$ 22<br>Lucchetti      | \$ 28<br>Maggi          |
| Yoghurt c/sabor 175 grs.      | \$ 16<br>Dumpi      | \$ 18<br>Soprole        | \$ 18<br>Dannon         |
| Mermelada 250 grs. PVC.       | \$ 20<br>Wasil      | \$ 31<br>Watts          | \$ 35<br>Watts          |
| Drive 125 grs.                | \$ 42<br>Narva      | \$ 56<br>Gral. Electric | \$ 48<br>Gral. Electric |
| Ampolletas 60 w.              | \$ 45<br>Soprole    | \$ 37<br>Soprole        | \$ 46<br>Soprole        |
| Leche líquida bolsa 1 lt. PVC | \$ 10<br>Venus      | \$ 9<br>Venus           | \$ 12<br>Venus          |
| Sal de mesa 1 kg.             | \$ 175<br>Belmont   | \$ 140<br>Cristal       | —                       |
| Aceite 1 lt. envasado (Soya)  | —                   | —                       | —                       |

## SECTOR CENTRO

| Productos                      | I. Valdés V.<br>N° 838 | 21 de Mayo<br>N° 819 | San Diego<br>N° 310  |
|--------------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|
| Salsa de tomate 120-130 grs.   | \$ 17,70<br>Doña Clara | \$ 17<br>Doña Clara  | \$ 18<br>Doña Clara  |
| Café 50 grs. tarro             | \$ 99<br>Nescafé       | \$ 99<br>Nescafé     | \$ 89<br>Monterrey   |
| Papel higiénico 1 unidad       | \$ 17<br>Sutil         | \$ 14<br>Emik        | \$ 18<br>Carifio     |
| Paquete fósforos 10 cajitas    | \$ 29<br>Guarany       | \$ 30<br>Copihue     | \$ 30<br>Excelsior   |
| Caldo de carne 4 cubitos       | \$ 17<br>Witt          | \$ 19<br>Witt        | \$ 22<br>Maggi       |
| Yoghurt c/sabor 175 grs.       | \$ 18<br>Soprole       | \$ 17<br>Soprole     | \$ 18<br>Dannon      |
| Mermelada 250 grs. bolsa       | \$ 23<br>Padre Hurtado | \$ 26<br>El Vergel   | \$ 25<br>Watt's      |
| Drive 125 grs.                 | \$ 31<br>Phillips      | \$ 32<br>Phillips    | \$ 33<br>Phillips    |
| Ampolleta 60 w.                | \$ 49<br>—             | \$ 48<br>Soprole rj. | \$ 51<br>Soprole rj. |
| Leche líquida bolsa 1 lt. PVC. | \$ 38<br>—             | \$ 38<br>—           | \$ 42<br>—           |
| Sal de mesa 1 kg.              | \$ 8,70<br>Venus       | \$ 9<br>Océano       | \$ 9<br>Trinidad     |
| Aceite envasado 1 lt. (Soya)   | \$ 159<br>Cristal      | \$ 167<br>Belmont    | \$ 167<br>Belmont    |

## SECTOR SUR

| Productos                      | G. Avenida<br>8888      | V. Mackenna<br>9090 | G. Avenida<br>2656    |
|--------------------------------|-------------------------|---------------------|-----------------------|
| Salsa de tomates 120-130 Grs.  | \$ 20<br>Lucchetti      | \$ 18<br>Doña Clara | \$ 17<br>Deyco        |
| Papel Higiénico 1 Unid.        | \$ 13<br>Noble          | \$ 17<br>Sutil      | \$ 12,50<br>Noble     |
| Paq. fósforo 10 cajitas        | \$ 30<br>Copihue        | \$ 32<br>Copihue    | \$ 31<br>Copihue      |
| Caldo de carne en cubito       | \$ 17<br>Witt           | \$ 19<br>Lucchetti  | \$ 15,90<br>Witt      |
| 2 cajas ó 4 cubitos            | —                       | —                   | —                     |
| Yoghurt c/sabor                | \$ 19<br>Soprole        | \$ 22<br>Danon      | \$ 21<br>Soprole      |
| Mermelada 250 grs. PVC.        | \$ 23<br>Padre Hurtado  | \$ 29<br>Doña Clara | \$ 23,50<br>La Casera |
| Drive 125 grs.                 | \$ 32                   | \$ 32               | \$ 29,90              |
| Ampolletas 60 W.               | \$ 59<br>Gral. Electric | \$ 52<br>Phillips   | \$ 46,50<br>Phillips  |
| Leche líquida bolsa 1 lt. PVC. | \$ 38<br>PAC            | \$ 48<br>Soprole    | —                     |
| Sal de mesa 1 kg.              | \$ 11<br>Venus          | \$ 10<br>Venus      | \$ 8,50<br>Lobo       |
| Aceite envasado 1 lt. (soya)   | \$ 167<br>Belmont       | \$ 159<br>Belmont   | \$ 162<br>Cristal     |



**JUDICIALES  
Y LEGALES**

**NULO** cheque serie STB 0742871 Banco Español oficina central Cta. Cte. 00.0866.788-8 valor \$ 205.000 a nombre: Pedro Poblete Streppetti. 3-4-5

**NULO** extravió cheque N° 571921 por \$ 10.485,00 Bco. Santiago cuenta 2.142430. 3-4-5

**ORDEN** de no pago por robo cheques serie OPA N°s. 1225886 al N° 1225900; Cta. Cte. N° 71-28174-09 del Banco Sudamericano; Oficina Principal. 3-4-5

**EXTRAVIADOS** títulos N°s. 599927 por 160 acciones; 602364 por 15 acciones; 619442 por 8 acciones; 634226 por 24 acciones; 650743 por 17 acciones; 667754 por 21 acciones; 682502 por 23 acciones; 696886 por 19 acciones; 712060 por 18 acciones; 726209 por 15 acciones; 739430 por 16 acciones; 752633 por 21 acciones; 765591 por 21 acciones; De Papeles y Cartones S.A. a nombre de Abel Segundo Ayala Waibel. Quedan nulos. 3

**QUEDA** nulo por extravío talonario boletas profesionales N° 751 al 800 de Gabriela Hirsch Levi. RUT 4.106.887-6. 3-4-5

**POR** robo déjase nulo cheque Banco Chile 06084955 valor \$ 2.000 cuenta 32339-10. 3-4-5

**"PRIMER** Juzgado Civil de San Miguel, por resoluciones del 25 de septiembre de 1984, modificó auto que concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de Hilda Eliana Pérez Núñez, quedando como única heredera su hija natural Soledad Ivonne Orellana Pérez. La Secretaria". 3-4-5

**EXTRAVIADOS** títulos números: 783698 x 6632 accs. 804739 x 234 accs. 819462 x 274 accs. 822876 x 155 accs. Papeles y Cartones de Rosa Zavala de Muñoz. Quedan nulos. 3

**ORDEN** no pago cheque 4576722 Banco Continental San Diego serie B2. 3-4-5

**POR** robo queda nulo CH 0495629 serie DH - 0485629 Cta. Cte. 9321039 Baco. Estado de Chile Suc. Huérfanos. 3-4-5

**SEPTIMO** Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes de Antonio René Briones Díaz a sus hijos: Antonio René, Eric Patrio y Paola Antonieta, todos de apellidos Briones González, en su calidad de hija natural, sin perjuicio de los derechos conyugales sobreviviente Teresa del Rosario Armijo Vidal. Practicará inventario solemne 5 de octubre 16 horas. 3-4-5

**CUARTO** Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva bienes herencia intestada quedados al fallecimiento de Anibal Guillermo Vázquez Silva a su hija legítima Yolanda Elena Vázquez Araya sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Yolanda Araya Olivares. — Secretaria. 2-3-4

**clasificados**

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

**QUIEBRA:** Inversiones y Rentas Tarapacá S.A. Décimo Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 28 de septiembre de 1984, fijó audiencia día 24 octubre de 1984, a las 16.00 horas para realizar la subasta de departamento N° 408, cuarto piso del edificio de Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 1390, de esta ciudad. Y los derechos en proporción con otros dueños, entre los cuales se encuentra el terreno que deslinda de la siguiente manera: Norte: 20 metros con Avenida Libertador Bernardo O'Higgins y en 10 metros más o menos con sucesión de Ricardo Matte; Sur: en 30 metros con resto no vendido de propiedad de doña Dolores Nigüe Noguera; hoy sociedad vendedora; Oriente: 50 metros, 30 centímetros con calle Lord Cochrane. Inmueble tiene entrada además por calle Lord Cochrane. Mínimo para comenzar posturas será suma equivalente a UF 400, precio de remate se pagará de contado. Todo postor para participar en subasta deberá acompañar vale vista o boleta bancaria orden Tribunal por cantidad no inferior a 10% mínimo fijado para subasta. Demás antecedentes y copia de bases oficina Síndico de Quiebras William Jalaff Escandar, Ahumada 312, oficina 614. Secretaria. 3-4-5-6

**PRIMER** Jdo. Lts. Sn. Bdo., concedió P. efectiva, bienes fallecimiento Nicanor Espina Durán, Blanca Flor de María Guadalupe Espinoza, hijos legítimos: María Dolores, Emilia del Carmen, Verónica del Carmen, José Valentín, Rosa Aurelia, Yolanda de las Mercedes, Pedro Luis Espina Guadalupe. — La Secretaria. 1°-2-3

**QUEDA** nula por extravío letra tomada por \$ 10.000. por Héctor Hermógenes Serra Gutiérrez a nombre de Omar Lillo Inostroza el 23 de junio 1983 en Banco Estado oficina Manquehue. 2-3-4

**QUEDA** sin efecto por extravío título N° 30274 por 39 acciones de Inforsa del Sr. Omar Rodríguez Rodríguez. 2-3-4

**CUARTO** Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva bienes herencia intestada quedados al fallecimiento de Enrique González González, a sus hijos legítimos Patricia Angélica de Lourdes y Patricia Oriana, ambas González García, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente, Luisa Blanca García. — Secretaria. 2-3-4

**NULO** por extravío talonario de cheques serie A.G.I. del Banco del Estado N° 0644096 al 0644100 Cta. Cte. 37700036872 Buin. 2-3-4

**POR** extravío nulo depósito a plazo fijo N° 0001046 \$ 750.000 Of. Vitacura con vencimiento 26.09.84. Banco O'Higgins. 2-3-4

**QUEDAN** nulas por robo las facturas de ventas números 41 a la 50 del contribuyente señor Francisco Anibal Téllez Téllez comuna de Osorno RUT N° 5.055.527-5 1°-2-3

**POR** robo nulo cheque serie AA 00748858 del Banco Santiago cuenta corriente 01-030787. 2-3-4

**POR** robo nulo cheque serie 6-2 N° 007787 Banco del Pacífico Valparaíso Cta. N° 0601281-7 de M. Hermont Ltda. 1-2-3

**VIGESIMO** Octavo Juzgado Civil ha concedido la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de doña Juana de Dios Retamal Corvalán a sus hijos legítimos María Mercedes, Jaime David, Luis Alberto, Basilio Segundo, Bernarda del Carmen y Elvira del Carmen, todos apellidos Campos Retamal. Ley 16.271. — Secretario. 1°-2-3

**PRIMER** Jdo. Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva bienes fallecimiento José Segundo Moya Donoso Isolina Ortiz Duarte, hijas Otilia Rosa y Raquel Moya Ortiz. — La Secretaria. 1°-2-3

**EXTRACTO.** El Octavo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia quedada fallecimiento de Rosenda Berrios Espinoza y Juan Bautista Sepúlveda Pérez, a sus hijos legítimos: Julia Rosa, Ana María, Aída del Carmen, todos de apellidos Sepúlveda Berrios. Causa rol N° 616-84 (V). Secretario. 1°-2-3

**EXTRACTO.** Juzgado Letras Talagante concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Eudocia Pavez Berrios, Fernando Pavez Pavez, Jilberto Pavez Berrios y María de las Nieves Pavez Berrios a sus herederos: Sara Pavez Berrios, Luminanda de las Mercedes, Víctor Manuel, Elizardo Cayetano, María Auristela y Amalia de las Mercedes todos Pavez García. María Marta, Fernando, María Angélica, Iliana de las Mercedes, Iliana del Carmen, Audolina del Carmen, Sara Amelia y Auristela todos Pavez Gálvez. — Secretaria. 1°-2-3

**PRIMER** Juzgado Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva bienes fallecimiento Brunilda del Carmen López Núñez, hijos Jorge Sierra López, Juana Estrella del Carmen Calderón López. — La Secretaria. 1°-2-3

**EXTRACTO.** El Octavo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada fallecimiento Domingo Manuel Medina Riquelme a sus hijos legítimos: Gonzalo Esteban, Ricardo Domingo, Domingo Antonio, todos apellidos Medina Contreras; sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente: Bélgica Tatiana Contreras Aguilera. Se practicará inventario solemne el 4 de octubre de 1984 a las 15 horas, en secretaría del Tribunal. Rol N° 623-84 (V). Secretario. 1°-2-3

**SEGUNDO** Juzgado Letras Puente Alto concedió posesión herencia intestada quedada al fallecimiento Segundo Torres Zúñiga, a María González León, conyuge sobreviviente. — Secretaria. 1°-2-3

**PRIMER** Juzgado Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva bienes fallecimiento Luis Alfredo Chavarría González, Luis Alberto Chavarría Campos, calidad padre natural del causante. — Secretaria. 2-3-4

**QUEDAN** sin valor los títulos N° 7940 por 11 acciones y el N° 24864 de 99 acciones de Cemento El Melón, a nombre de Luis Alberto Reinoso Silva. 2-3-4

**CHEQUE.** Banco Chile Central Serie 84 AB N° 06441021 queda sin efecto por extravío. 2-3-4

**NULO** cheque N° 1088512 del Banco Sudamericano Estación Central, cuenta N° 7905630-05, por extravío. 2-3-4

**NOTIFICACION.** 1°.— Notifícase a los propietarios del inmueble ubicado en calle Gay N° 2496 que antes de (90) noventa días, y previa obtención del permiso municipal correspondiente, se deberá proceder a la demolición total del mismo, en atención a que se encuentra en mal estado, de conformidad al artículo 148 y siguientes de la Ley General de Urbanismo y Construcciones. 2°.— La notificación de este decreto a los ocupantes, a cualquier título, y la desocupación del inmueble será de la exclusiva responsabilidad de los propietarios. Asimismo, deberán proceder a la desratización del

predio, a través de una firma autorizada por el Ministerio de Salud. 3°.— Mientras se procede a la demolición, de inmediato, los propietarios asesorados por profesional idóneo deberán tomar las medidas precautorias para garantizar la seguridad de este inmueble. 4°.— Efectuada la demolición los propietarios deberán de inmediato construir cierre exterior reglamentario, previo permiso municipal. 5°.— Si en el plazo señalado no se diere cumplimiento a lo ordenado, facultase al Departamento de Obras Municipales para efectuar los denuncios que sean necesarios ante el Juzgado de Policía Local correspondiente, hasta que los propietarios efectúen dicha demolición, de conformidad al artículo 81 de la Ley General de Urbanismo y Construcciones. 6°.— En atención a que desconoce la identidad de los propietarios y su domicilio, publíquese el presente decreto tres veces en un periódico de la ciudad, de conformidad al artículo 151 de la Ley General de Urbanismo y Construcciones. NULA Cta. Ahorro 1000053933, Bco. Osorno por robo. 2-3-4

**POR** robo quedan nulos cheques serie OPA N°s 1550614 al 1550625. Banco Sud americano Cta. Cte. 715140-9. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Néstor Vidal Ortega para hijos Mario, Héctor, Miguel, María y Patricia Vidal Muñoz, sin perjuicio derechos conyugales. María Muñoz Riquelme. Practicará Secretaría inventario solemne cinco octubre 1984, quince horas. — Secretario. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Sila Cerda Yáñez, y Eliana Osorio Vázquez, para Jaime, María, Myriam, Berta, Julia, y Lea Cerda Osorio. Practicará Secretaría inventario solemne cinco octubre 1984, quince horas. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Heriberto Zúñiga Sánchez para Sergio, Jorge, Gabriela, Samuel, Regina, Sonia, Raúl e Inés Zúñiga Riveros y Rosa Zúñiga Gallardo, sin perjuicio derechos María Gallardo. Practicará Secretaría inventario solemne cinco octubre 1984, quince horas. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Leoncio Quidenao Venegas, para Marisol Quidenao Alcarruz, sin perjuicio derechos María Alcarruz Becerra. 2-3-4

**Defunciones**

**GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.**

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, hermana, cuñada y tía Sra.

**FIDELINDA DE LAS MERCEDES CASTILLO CORNEJO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Francisco Cerda 901, Villa Recoleta, Conchalí, a las 16.00 horas.  
**La familia**

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra, abuelita y hermana,

**ADELA ZAMORANO CATALAN**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde Carmelo 2553, San Miguel, a las 15.00 horas.  
**La familia**

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, nietecita y sobrinita,

**MARIA ALEJANDRA ORTEGA ARRIOLA**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Colina, saliendo el cortejo desde Esmeralda 2145, Colina, a las 16.30 horas.  
**La familia**

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, Sr.

**TEOFILO CHOMALI GARIF**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde la Iglesia San Jorge (Sta. Filomena 372), después de una misa que se oficiará a las 15 horas por el eterno descanso de su alma.  
**La familia**

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, Sra.

**MARIA DELIA LUZ JARA PEREZ**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Odeur Sánchez 8381, Pobl. Sta. Corina, Pudahuel, a las 14.00 horas.  
**La familia**

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, cuñado, yerno y tío, Sr.

**JORGE MOLINA ARMIJO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde la capilla del Instituto Luis Campino (Alameda 390), después de una misa que se oficiará a las 12.00 horas por el eterno descanso de su alma.  
**La familia**

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, y abuelito, Sr.

**TEOFILO CHOMALI GARIF**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde la Iglesia San Jorge (Sta. Filomena 372), después de una misa que se oficiará a las 15 horas por el eterno descanso de su alma.  
**La familia**

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, abuelito y hermano Sr.

**FELIX ANATOLIO VERDEJO NAVARRO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Leonor de la Corte 6633, Pobl. Neptuno, Pudahuel, a las 13 horas.  
**La familia**

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, hermano, cuñado y tío, Sr.

**LUIS RIOS DIAZ**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde Pasaje 43 N° 6406, Pobl. Sta. Adriana, La Cisterna, a las 10.00 horas.  
**La familia**

UNA PROMOTORA NUESTRA TE PEDIRA AYUDA

**spa**

NUESTRA CREDENCIAL



SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES  
R. Vial Mackenna  
COMPAÑIA 1291 OFICINA 607  
TELEFONO 738625  
CLINICA VETERINARIA LIBERTAD 1550  
TELEFONO 738141



Revela encuesta de DIRINCO

# Mayores alzas en sectores periféricos

❑ Comercio del sector norte es el que presenta valores más altos en los abarrotos y alimentos

Precios de abarrotos significativamente superiores al resto se observan en los sectores populares del Gran Santiago, especialmente en los establecimientos comerciales ubicados en el área norte, según se desprende de una encuesta efectuada por la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO.

Ese servicio entregó ayer un nuevo listado de precios de artículos y productos de consumo masivo, tomando en consideración los sectores del Centro, Norte, Sur, Oriente y Poniente.

La encuesta revela —por ejemplo— que el tarro de 50 gramos de café, que en el sector oriente tiene un valor de 89 pesos, en el área norte —sector evidentemente popular— cuesta 112 pesos, lo que significa más de veinte pesos de diferencia.

Asimismo, el Drive de 126 grs. que en el sector oriente cuesta 24,60 pesos, en

el norte de la ciudad alcanza un valor de 38 pesos, lo que atenta —sin duda— en contra del presupuesto familiar.

También la sal de mesa mostró un comportamiento similar, ya que el paquete de 1 kg., que en el sector sur cuesta 8.50 pesos, en el área norte alcanza un valor de 20 pesos.

La Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, efectuó la encuesta tomando una muestra del mil establecimientos comerciales del Gran Santiago, y el estudio —señaló ese servicio— "tiene el propósito de informar a los consumidores dónde se están expendiendo a los menores precios los artículos de primera necesidad".

A continuación entregamos el listado de los establecimientos con precios más baratos en el Gran Santiago, selección efectuada por DIRINCO.

❑ Servicio detectó diferencia de hasta 40 pesos en un mismo producto

## SECTOR PONIENTE

| Productos                  | Teniente Cruz<br>1416         | W. Martínez<br>1650         | Merc. Munic.<br>Maipú local 8-10 |
|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| Salsa tomates 120-130 grs. | \$ 14<br>Deyco                | \$ 17<br>Doña Clara         | \$ 18<br>Salsital                |
| Café 50 grs. tarro         | \$ 105<br>Nescafé             | \$ 99<br>Nescafé            | \$ 99<br>Nescafé                 |
| Papel higiénico, 1 rollo   | \$ 13<br>Cuyopel              | \$ 14<br>Emile              | \$ 18<br>Sutil                   |
| Paq. fósforos 10 unid.     | \$ 25<br>Omega                | \$ 30<br>Copihue            | \$ 34<br>Copihue                 |
| Caldo carne, 4 cubitos     | \$ 20<br>Maggi                | \$ 17<br>Lucchetti          | \$ 20<br>Witt                    |
| Yoghurt c/sabor 175 grs.   | \$ 18<br>Dannon               | \$ 18<br>Yely               | \$ 20<br>Soprole                 |
| Mermelada 250 grs. fco.    | \$ 46<br>Watt's               | \$ 59<br>Malloa             | —                                |
| Drive, 125 grs.            | \$ 33<br>Ampolletas 60 W.     | \$ 32<br>\$ 44              | \$ 33<br>\$ 46                   |
| Leche líquida bolsa 1 lt.  | G. Electric                   | G. Electric                 | G. Electric                      |
| Sal de mesa, 1 kilo        | \$ 10                         | \$ 9                        | \$ 10                            |
| Aceite 1 lt. env. (soya)   | Trinidad<br>\$ 169<br>Cristal | Océano<br>\$ 167<br>Belmont | Trinidad<br>\$ 169<br>Cristal    |

## SECTOR NORTE

| Productos                     | Recoleta<br>N° 3293 | Zapadores<br>N° 1320    | Cotapos<br>N° 1202      |
|-------------------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------|
| Salsa de tomates 120-130 grs. | \$ 16<br>Salsital   | \$ 22<br>Doña Clara     | \$ 22<br>Salsital       |
| Café 50 grs. tarro            | \$ 87<br>Monterrey  | \$ 103<br>Monterrey     | \$ 112<br>Nescafé       |
| Papel higiénico 1 unidad      | \$ 20<br>Moon       | \$ 16<br>Sutil          | \$ 20<br>Candil         |
| Paquete fósforos 10 cajitas   | \$ 25<br>Guarany    | \$ 32<br>Copihue        | \$ 40<br>Copihue        |
| Caldo de carne 4 cubitos      | \$ 22<br>Maggi      | \$ 22<br>Lucchetti      | \$ 28<br>Maggi          |
| Yoghurt c/sabor 175 grs.      | \$ 16<br>Dumpi      | \$ 18<br>Soprole        | \$ 18<br>Dannon         |
| Mermelada 250 grs. PVC.       | \$ 20<br>Wasil      | \$ 31<br>Watts          | \$ 35<br>Watts          |
| Drive 125 grs.                | \$ 42<br>Narva      | \$ 56<br>Gral. Electric | \$ 48<br>Gral. Electric |
| Ampolletas 60 w.              | \$ 45<br>Soprole    | \$ 37<br>Soprole        | \$ 46<br>Soprole        |
| Leche líquida bolsa 1 lt. PVC | \$ 10<br>Venus      | \$ 9<br>Venus           | \$ 12<br>Venus          |
| Sal de mesa 1 kg.             | \$ 175<br>Belmont   | \$ 140<br>Cristal       | —                       |
| Aceite 1 lt. envasado (Soya)  | —                   | —                       | —                       |

## SECTOR ORIENTE

| Productos                     | Bilbao<br>N° 2050 | C. Goyenechea<br>N° 3851 | Irarrázaval/<br>J. Araneda |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------|----------------------------|
| Salsa de tomates 120-130 grs. | \$ 19<br>Elak     | \$ 20<br>Elak            | \$ 18,50<br>Lucchetti      |
| Café 50 grs. tarro            | \$ 99<br>Nescafé  | \$ 95<br>Nescafé         | \$ 97,10<br>Nescafé        |
| Papel higiénico 1 unidad      | \$ 17<br>Sutil    | \$ 17<br>Sutil           | \$ 11,70<br>Noble          |
| Paquete fósforos 10 unid.     | \$ 31<br>Copihue  | \$ 26<br>Copihue         | \$ 27,80<br>Copihue        |
| Caldo de carne 4 cubitos      | \$ 22<br>Maggi    | \$ 20<br>Maggi           | \$ 15,90<br>Lucchetti      |
| Yoghurt 175 grs. c/sabor      | \$ 19<br>Soprole  | \$ 16,20<br>Yely         | \$ 16,90<br>Soprole        |
| Mermelada 250 grs. bolsas     | \$ 27<br>Stein    | \$ 37<br>Watt's          | \$ 19,80<br>Wasil          |
| Drive 125 grs.                | \$ 32<br>Phillips | —                        | \$ 24,60<br>G. Electric    |
| Ampolletas 60 w.              | \$ 52<br>Soprole  | \$ 42<br>PAC             | 62,60<br>—                 |
| Leche líquida 1 lt. bolsa     | \$ 39<br>Venus    | \$ 36<br>Venus           | —<br>Venus                 |
| Sal de mesa 1 kg.             | \$ 9<br>Belmont   | \$ 10<br>Transoil        | \$ 7<br>—                  |
| Aceite envasado 1 lt. (soya)  | \$ 159            | \$ 162                   | —                          |

## SECTOR CENTRO

| Productos                      | I. Valdés V.<br>N° 838 | 21 de Mayo<br>N° 819 | San Diego<br>N° 310  |
|--------------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|
| Salsa de tomate 120-130 grs.   | \$ 17,70<br>Doña Clara | \$ 17<br>Doña Clara  | \$ 18<br>Doña Clara  |
| Café 50 grs. tarro             | \$ 99<br>Nescafé       | \$ 99<br>Nescafé     | \$ 89<br>Monterrey   |
| Papel higiénico 1 unidad       | \$ 17<br>Sutil         | \$ 14<br>Emik        | \$ 18<br>Carifio     |
| Paquete fósforos 10 cajitas    | \$ 29<br>Guarany       | \$ 30<br>Copihue     | \$ 30<br>Excelsior   |
| Caldo de carne 4 cubitos       | \$ 17<br>Witt          | \$ 19<br>Witt        | \$ 22<br>Maggi       |
| Yoghurt c/sabor 175 grs.       | \$ 18<br>Soprole       | \$ 17<br>Soprole     | \$ 18<br>Dannon      |
| Mermelada 250 grs. bolsa       | \$ 23<br>Padre Hurtado | \$ 26<br>El Vergel   | \$ 25<br>Watt's      |
| Drive 125 grs.                 | \$ 31<br>Phillips      | \$ 32<br>Phillips    | \$ 33<br>Phillips    |
| Ampolleta 60 w.                | \$ 49<br>—             | \$ 48<br>Soprole rj. | \$ 51<br>Soprole rj. |
| Leche líquida bolsa 1 lt. PVC. | \$ 38<br>—             | \$ 38<br>—           | \$ 42<br>—           |
| Sal de mesa 1 kg.              | \$ 8,70<br>Venus       | \$ 9<br>Océano       | \$ 9<br>Trinidad     |
| Aceite envasado 1 lt. (Soya)   | \$ 159<br>Cristal      | \$ 167<br>Belmont    | \$ 169<br>Belmont    |

## SECTOR SUR

| Productos                      | G. Avenida<br>8888      | V. Mackenna<br>9090 | G. Avenida<br>2656    |
|--------------------------------|-------------------------|---------------------|-----------------------|
| Salsa de tomates 120-130 Grs.  | \$ 20<br>Lucchetti      | \$ 18<br>Doña Clara | \$ 17<br>Deyco        |
| Papel Higiénico 1 Unid.        | \$ 13<br>Noble          | \$ 17<br>Sutil      | \$ 12,50<br>Noble     |
| Paq. fósforo 10 cajitas        | \$ 30<br>Copihue        | \$ 32<br>Copihue    | \$ 31<br>Copihue      |
| Caldo de carne en cubito       | \$ 17<br>Witt           | \$ 19<br>Lucchetti  | \$ 15,90<br>Witt      |
| 2 cajas ó 4 cubitos            | —                       | —                   | —                     |
| Yoghurt c/sabor                | \$ 19<br>Soprole        | \$ 22<br>Danon      | \$ 21<br>Soprole      |
| Mermelada 250 grs. PVC.        | \$ 23<br>Padre Hurtado  | \$ 29<br>Doña Clara | \$ 23,50<br>La Casera |
| Drive 125 grs.                 | \$ 32<br>Gral. Electric | \$ 32<br>Phillips   | \$ 29,90<br>Phillips  |
| Ampolletas 60 W.               | \$ 59<br>PAC            | \$ 52<br>Soprole    | \$ 46,50<br>—         |
| Leche líquida bolsa 1 lt. PVC. | \$ 38<br>Venus          | \$ 48<br>Venus      | —<br>—                |
| Sal de mesa 1 kg.              | \$ 11<br>Belmont        | \$ 10<br>Belmont    | \$ 8,50<br>Lobo       |
| Aceite envasado 1 lt. (soya)   | \$ 167<br>—             | \$ 159<br>—         | \$ 162<br>Cristal     |



**JUDICIALES  
Y LEGALES**

**NULO** cheque serie STB 0742871 Banco Español oficina central Cta. Cte. 00.0866.788-8 valor \$ 205.000 a nombre: Pedro Poblete Streppetti. 3-4-5

**NULO** extravió cheque N° 571921 por \$ 10.485,00 Bco. Santiago cuenta 2.142430. 3-4-5

**ORDEN** de no pago por robo cheques serie OPA N°s. 1225886 al N° 1225900; Cta. Cte. N° 71-28174-09 del Banco Sudamericano; Oficina Principal. 3-4-5

**EXTRAVIADOS** títulos N°s. 599927 por 160 acciones; 602364 por 15 acciones; 619442 por 8 acciones; 634226 por 24 acciones; 650743 por 17 acciones; 667754 por 21 acciones; 682502 por 23 acciones; 696886 por 19 acciones; 712060 por 18 acciones; 726209 por 15 acciones; 739430 por 16 acciones; 752633 por 21 acciones; 765591 por 21 acciones; De Papeles y Cartones S.A. a nombre de Abel Segundo Ayala Waibel. Quedan nulos. 3

**QUEDA** nulo por extravió talonario boletas profesionales N° 751 al 800 de Gabriela Hirsch Levi. RUT 4.106.887-6. 3-4-5

**POR** robo déjase nulo cheque Banco Chile 06084955 valor \$ 2.000 cuenta 32339-10. 3-4-5

**"PRIMER** Juzgado Civil de San Miguel, por resoluciones del 25 de septiembre de 1984, modificó auto que concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de Hilda Eliana Pérez Núñez, quedando como única heredera su hija natural Soledad Ivonne Orellana Pérez. La Secretaria". 3-4-5

**EXTRAVIADOS** títulos números: 783698 x 6632 accs. 804739 x 234 accs. 819462 x 274 accs. 822876 x 155 accs. Papeles y Cartones de Rosa Zavala de Muñoz. Quedan nulos. 3

**ORDEN** no pago cheque 4576722 Banco Continental San Diego serie B2. 3-4-5

**POR** robo queda nulo CH 0495629 serie DH - 0485629 Cta. Cte. 9321039 Bco. Estado de Chile Suc. Huérfanos. 3-4-5

**SEPTIMO** Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de los bienes de Antonio René Briones Díaz a sus hijos: Antonio René, Eric Patrio y Paola Antonieta, todos de apellidos Briones González, en su calidad de hija natural, sin perjuicio de los derechos conyugales sobreviviente Teresa del Rosario Armijo Vidal. Practicará inventario solemne 5 de octubre 16 horas. 3-4-5

**CUARTO** Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva bienes herencia intestada quedados al fallecimiento de Aníbal Guillermo Vázquez Silva a su hija legítima Yolanda Elena Vázquez Araya sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Yolanda Araya Olivares. — Secretaria. 2-3-4

**clasificados**

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

**QUIEBRA:** Inversiones y Rentas Tarapacá S.A. Décimo Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 28 de septiembre de 1984, fijó audiencia día 24 octubre de 1984, a las 16.00 horas para realizar la subasta de departamento N° 408, cuarto piso del edificio de Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 1390, de esta ciudad. Y los derechos en proporción con otros dueños, entre los cuales se encuentra el terreno que deslinda de la siguiente manera: Norte: 20 metros con Avenida Libertador Bernardo O'Higgins y en 10 metros más o menos con sucesión de Ricardo Matte; Sur: en 30 metros con resto no vendido de propiedad de doña Dolores Nigüe Noguera; hoy sociedad vendedora; Oriente: 50 metros, 30 centímetros con calle Lord Cochrane. Inmueble tiene entrada además por calle Lord Cochrane. Mínimo para comenzar posturas será suma equivalente a UF 400, precio de remate se pagará de contado. Todo postor para participar en subasta deberá acompañar vale vista o boleta bancaria orden Tribunal por cantidad no inferior a 10% mínimo fijado para subasta. Demás antecedentes y copia de bases oficina Síndico de Quiebras William Jalaff Escandar, Ahumada 312, oficina 614. Secretaria. 3-4-5-6

**PRIMER** Jdo. Lts. Sn. Bdo., concedió P. efectiva, bienes fallecimiento Nicanor Espina Durán, Blanca Flor de María Guadalupe Espinoza, hijos legítimos: María Dolores, Emilia del Carmen, Verónica del Carmen, José Valentín, Rosa Aurelia, Yolanda de las Mercedes, Pedro Luis Espina Guadalupe. — La Secretaria. 1°-2-3

**QUEDA** nula por extravió letra tomada por \$ 10.000. por Héctor Hermógenes Serra Gutiérrez a nombre de Omar Lillo Inostroza el 23 de junio 1983 en Banco Estado oficina Manquehue. 2-3-4

**QUEDA** sin efecto por extravió título N° 30274 por 39 acciones de Inforsa del Sr. Omar Rodríguez Rodríguez. 2-3-4

**CUARTO** Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva bienes herencia intestada quedados al fallecimiento de Enrique González González, a sus hijos legítimos Patricia Angélica de Lourdes y Patricia Oriana, ambas González García, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente, Luisa Blanca García. — Secretaria. 2-3-4

**NULO** por extravió talonario de cheques serie A.G.I. del Banco del Estado N° 0644096 al 0644100 Cta. Cte. 37700036872 Buin. 2-3-4

**POR** extravió nulo depósito a plazo fijo N° 0001046 \$ 750.000 Of. Vitacura con vencimiento 26.09.84. Banco O'Higgins. 2-3-4

**QUEDAN** nulas por robo las facturas de ventas números 41 a la 50 del contribuyente señor Francisco Aníbal Téllez Téllez comuna de Osorno RUT N° 5.055.527-5. 1°-2-3

**POR** robo nulo cheque serie AA 00748858 del Banco Santiago cuenta corriente 01-030787. 2-3-4

**POR** robo nulo cheque serie 6-2 N° 007787 Banco del Pacífico Valparaíso Cta. N° 0601281-7 de M. Hermont Ltda. 1-2-3

**VIGESIMO** Octavo Juzgado Civil ha concedido la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de doña Juana de Dios Retamal Corvalán a sus hijos legítimos María Mercedes, Jaime David, Luis Alberto, Basilio Segundo, Bernarda del Carmen y Elvira del Carmen, todos apellidos Campos Retamal. Ley 16.271. — Secretario. 1°-2-3

**PRIMER** Jdo. Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva bienes fallecimiento José Segundo Moya Donoso Isolina Ortiz Duarte, hijas Otilia Rosa y Raquel Moya Ortiz. — La Secretaria. 1°-2-3

**EXTRACTO.** El Octavo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia quedada fallecimiento de Rosenda Berrios Espinoza y Juan Bautista Sepúlveda Pérez, a sus hijos legítimos: Julia Rosa, Ana María, Aída del Carmen, todos de apellidos Sepúlveda Berrios. Causa rol N° 616-84 (V). Secretario. 1°-2-3

**EXTRACTO.** Juzgado Letras Talagante concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Eudocia Pavez Berrios, Fernando Pavez Pavez, Jilberto Pavez Berrios y María de las Nieves Pavez Berrios a sus herederos: Sara Pavez Berrios, Luminanda de las Mercedes, Víctor Manuel, Elizardo Cayetano, María Auristela y Amalia de las Mercedes todos Pavez García. María Marta, Fernando, María Angélica, Iliana de las Mercedes, Iliana del Carmen, Audolina del Carmen, Sara Amelia y Auristela todos Pavez Gálvez. — Secretaria. 1°-2-3

**PRIMER** Juzgado Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva bienes fallecimiento Brunilda del Carmen López Núñez, hijos Jorge Sierra López, Juana Estrella del Carmen Calderón López. — La Secretaria. 1°-2-3

**EXTRACTO.** El Octavo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada fallecimiento Domingo Manuel Medina Riquelme a sus hijos legítimos: Gonzalo Esteban, Ricardo Domingo, Domingo Antonio, todos apellidos Medina Contreras; sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente: Bélgica Tatiana Contreras Aguilera. Se practicará inventario solemne el 4 de octubre de 1984 a las 15 horas, en secretaría del Tribunal. Rol N° 623-84 (V). Secretario. 1°-2-3

**SEGUNDO** Juzgado Letras Puente Alto concedió posesión herencia intestada quedada al fallecimiento Segundo Torres Zúñiga, a María González León, conyuge sobreviviente. — Secretaria. 1°-2-3

**PRIMER** Juzgado Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva bienes fallecimiento Luis Alfredo Chavarría González, Luis Alberto Chavarría Campos, calidad padre natural del causante. — Secretaria. 2-3-4

**QUEDAN** sin valor los títulos N° 7940 por 11 acciones y el N° 24864 de 99 acciones de Cemento El Melón, a nombre de Luis Alberto Reinoso Silva. 2-3-4

**CHEQUE.** Banco Chile Central Serie 84 AB N° 06441021 queda sin efecto por extravió. 2-3-4

**NULO** cheque N° 1088512 del Banco Sudamericano Estación Central, cuenta N° 7905630-05, por extravió. 2-3-4

**NOTIFICACION.** 1°.— Notifícase a los propietarios del inmueble ubicado en calle Gay N° 2496 que antes de (90) noventa días, y previa obtención del permiso municipal correspondiente, se deberá proceder a la demolición total del mismo, en atención a que se encuentra en mal estado, de conformidad al artículo 148 y siguientes de la Ley General de Urbanismo y Construcciones. 2°.— La notificación de este decreto a los ocupantes, a cualquier título, y la desocupación del inmueble será de la exclusiva responsabilidad de los propietarios. Asimismo, deberán proceder a la desratización del

predio, a través de una firma autorizada por el Ministerio de Salud. 3°.— Mientras se procede a la demolición, de inmediato, los propietarios asesorados por profesional idóneo deberán tomar las medidas precautorias para garantizar la seguridad de este inmueble. 4°.— Efectuada la demolición los propietarios deberán de inmediato construir cierre exterior reglamentario, previo permiso municipal. 5°.— Si en el plazo señalado no se diere cumplimiento a lo ordenado, facultase al Departamento de Obras Municipales para efectuar los denuncios que sean necesarios ante el Juzgado de Policía Local correspondiente, hasta que los propietarios efectúen dicha demolición, de conformidad al artículo 81 de la Ley General de Urbanismo y Construcciones. 6°.— En atención a que desconoce la identidad de los propietarios y su domicilio, publíquese el presente decreto tres veces en un periódico de la ciudad, de conformidad al artículo 151 de la Ley General de Urbanismo y Construcciones. NULA Cta. Ahorro 100053933, Bco. Osorno por robo. 2-3-4

**POR** robo quedan nulos cheques serie OPA N°s 1550614 al 1550625. Banco Sud americano Cta. Cte. 715140-9. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Néstor Vidal Ortega para hijos Mario, Héctor, Miguel, María y Patricia Vidal Muñoz, sin perjuicio derechos conyugales. María Muñoz Riquelme. Practicará Secretaría inventario solemne cinco octubre 1984, quince horas. — Secretario. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Sila Cerda Yáñez, y Eliana Osorio Vázquez, para Jaime, María, Myriam, Berta, Julia, y Lea Cerda Osorio. Practicará Secretaría inventario solemne cinco octubre 1984, quince horas. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Heriberto Zúñiga Sánchez para Sergio, Jorge, Gabriela, Samuel, Regina, Sonia, Raúl e Inés Zúñiga Riveros y Rosa Zúñiga Gallardo, sin perjuicio derechos María Gallardo. Practicará Secretaría inventario solemne cinco octubre 1984, quince horas. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Leoncio Quidenao Venegas, para Marisol Quidenao Alcarruz, sin perjuicio derechos María Alcarruz Becerra. 2-3-4

**Defunciones**

**GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.**

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, hermana, cuñada y tía Sra.

**FIDELINDA DE LAS MERCEDES CASTILLO CORNEJO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Francisco Cerda 901, Villa Recoleta, Conchalí, a las 16.00 horas. La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra, abuelita y hermana,

**ADELA ZAMORANO CATALAN**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde Carmelo 2553, San Miguel, a las 15.00 horas. La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, nietecita y sobrinita,

**MARIA ALEJANDRA ORTEGA ARRIOLA**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Colina, saliendo el cortejo desde Esmeralda 2145, Colina, a las 16.30 horas. La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, Sr.

**TEOFILO CHOMALI GARIF**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde la Iglesia San Jorge (Sta. Filomena 372), después de una misa que se oficiará a las 15 horas por el eterno descanso de su alma. La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, Sra.

**MARIA DE LA LUZ JARA PEREZ**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Odeur Sánchez 8381, Pobl. Sta. Corina, Pudahuel, a las 14.00 horas. La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, cuñado, yerno y tío, Sr.

**JORGE MOLINA ARMIJO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde la capilla del Instituto Luis Campino (Alameda 390), después de una misa que se oficiará a las 12.00 horas por el eterno descanso de su alma. La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, y abuelito, Sr.

**TEOFILO CHOMALI GARIF**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde la Iglesia San Jorge (Sta. Filomena 372), después de una misa que se oficiará a las 15 horas por el eterno descanso de su alma. La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, abuelito y hermano Sr.

**FELIX ANATOLIO VERDEJO NAVARRO**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Leonor de la Corte 6633, Pobl. Neptuno, Pudahuel, a las 13 horas. La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, hermano, cuñado y tío, Sr.

**LUIS RIOS DIAZ**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde Pasaje 43 N° 6406, Pobl. Sta. Adriana, La Cisterna, a las 10.00 horas. La familia

UNA PROMOTORA NUESTRA TE PEDIRA AYUDA

**spa**

NUESTRA CREDENCIAL

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

8 V. de la Macarena

COMPANIA 1291 OFICINA 607

TELEFONO 738605

CLINICA VETERINARIA LIBERTAD 1550

TELEFONO 738141



1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**NULA** por robo Cta. Ahorro 1320012569. Banco Osorno. 3-4-5

**CHEQUES** Series ESA 0186205 y 0186208. Cta. Cte. 6106455. Banco O'Higgins, quedan nulos por extravíos. 3-4-5

**UNDECIMO** Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva de Julio César Maure Segovia a hijo Julio Enrique Maure Castro y a cónyuge Elba Marina González Fuentes, sin perjuicio derechos de ésta, como cónyuge sobreviviente. Secretaria. 3-4-5

**UNDECIMO** Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva María del Rosario Muñoz Fuentelba a hijas María Muñoz Muñoz, Corina y Gloria Baeza Muñoz. Secretaria. 3-4-5

**DUODECIMO** Juzgado concedió posesión efectiva María Irma Zambrano Moya a hijos naturales Angel Custodio y María Hilda Paredero Zambrano. 3-4-5

**DUODECIMO** Juzgado concedió posesiones efectivas Julio Tejo Torres y Blanca Guajardo Lara a Flor Irene; Ana Luisa; Emma Julia; Juan Miguel; Bernardina del Carmen; Rosalía; Lucía Olimpia; Julio Alfredo y Teresa Tejo Guajardo. 3-4-5

**DUODECIMO** Juzgado concedió posesión efectiva Matilde Rosa Albornoz a María Mercedes Albornoz. 3-4-5

**DUODECIMO** Juzgado concedió posesión efectiva Humberto del Carmen Aceituno Huerta a Claudio Esteban y María Angélica Caffi Aceituno, a ésta última como hija legítima y como cesionaria derechos de causante en herencia de Víctor Mario Caffi López. Practicará inventario solemne 8 octubre próximo, 13 horas. Secretaria. 3-4-5

**DUODECIMO** Juzgado concedió posesiones efectivas María Alicia Lataste Hoffer y Belisario Altenero Guerrero Peigina a Marcia Alicia; Victoria Leticia y Brianda Iloma Talía Guerrero Lataste, sin perjuicio derechos de Hermes Guerrero Verdejo, hija natural del causante. Practicará inventario solemne 9 octubre próximo, 14 horas. Secretaria. 3-4-5

**PRIMER** Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Juan Poque Muñoz y de doña Sabina del Carmen Rosales Colina a sus hijos legítimos Enriqueta Narcisa; Juana de Las Mercedes; María Graciela; Héctor Raúl, Francisco Jertrudis; Nancy Angélica; Marina del Carmen; Rosa Patricia todos apellidados Poque Rosales. Practicará inventario solemne 8 de octubre de 1984, a las 11 horas. La Secretaria. 3-4-5

**DUODECIMO** Juzgado concedió posesión efectiva María Luisa Contreras Meza a cónyuge sobreviviente y único heredero Luis Rafael Bidart Lagos. 3-4-5

**NOTIFICACION.** Ante Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago, en causa rol N° 9.749, se ha ordenado notificar la siguiente sentencia: Santiago, veinticuatro de septiembre de mil novecientos ochenta y cuatro. Vistos: Comparece a fojas seis Dolly Leverton Seura, abogado, domiciliada en Ahumada 236 oficina 415 de esta ciudad, interponiendo demanda de nulidad de matrimonio en contra de su cónyuge Hernán Pedro de la Calle Pinochet, cuya actual actividad y domicilio ignora, a fin que se declare nulo el matrimonio celebrado entre ambos el día 14 de febrero de 1975 ante el oficial Registro Civil Circunscripción de La Serena, departamento Serena, e inscrito bajo N° 101. Funda acción en que el matrimonio se celebró ante Oficial Registro Civil incompetente, porque ninguno de los contrayentes tenía domicilio ni residencia dentro del radio de dicha Jurisdicción desde varios años antes. El Tribunal en la parte resolutive de la sentencia dice: "Y, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 102, 308, 1698 del Código Civil; 9 y 31 de la Ley de Matrimonio Civil; 35 de la Ley 4.808 sobre Registro Civil; 160, 170, 384 N° 2 y 753 del Código de Procedimiento Civil; se declara: Que se acoge la demanda interpuesta en lo principal de fojas seis y en consecuencia se establece la nulidad del matrimonio celebrado entre doña Dolly Inés Leverton Seura y don Hernán Pedro de la Calle Pinochet, ante el Oficial del Registro Civil de La Serena, e inscrito bajo el N° 101 en el libro respectivo, de fecha 14 de febrero de 1975, debiendo la presente sentencia subscribirse al margen de la inscripción citada. Consúltese si no se apelare". Fda. Ena Grossi Guaita. Juez. Alberto Jaramillo Pinuer. Secretario. 3-4-5

**SE** ha extraviado credencial del edificio Diego Portales a nombre Eduardo Campos Silva. Su uso indebido queda penado por la ley. 3-4-5

**PRIMER** Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Arturo Miranda Gálvez, para hijos Pedro, Luis, Ana, Virginia, e Hilda Miranda Gallardo, sin perjuicio derechos Hilda Gallardo Uribe. — Secretaria. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Luis Armando Vázquez, para hijos Tabita, Luis, María, Rosa y Armando Vázquez Hurtado, sin perjuicio derechos cónyuge Uberlinda Hurtado. Practicará Secretaría inventario solemne cinco octubre 1984, quince horas. — Secretaria. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Amelia Prieto Díaz, para hijos María, Adolfo y María Soledad Jabat Prieto, sin perjuicio derechos Antonio Jabat Alonso. Practicará Secretaría inventario solemne cinco octubre 1984, quince horas. 2-3-4

## 2 CITACIONES

**CITACION:** Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas "OO. Ferreteria Montero" Limitada, cita a Junta General Ordinaria sábado 13 de octubre de 1984 a las 10 horas en primera citación 10.30 en segunda citación local Avenida Ecuador N° 4838. Tabla: 1. — Memoria y Balance General al 31.12.83. 2. — Elecciones Consejeros y Junta de Vigilancia. 3. — Asuntos Varios. El Presidente. 3-4

**ASOCIACION** Gremial de Dueños de Microbuses Nueva San Bernardo cita a sus asociados a su sede social, Ramón L. Carvallo 937, San Bernardo, para el día 5 de octubre del presente, a sufragar en la elección de Comisión Revisora de Cuentas. Secretario. 3

**CITACIONES.** Frigorífico y Faenadora de Carnes "San Joaquín" S.A. Junta General Extraordinaria. Por acuerdo del Directorio de la Compañía, se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día miércoles 17 de octubre de 1984, a las 16 horas, en las oficinas de la empresa, Avda. Carlos Valdovinos N° 165, de esta ciudad. El objeto de la reunión es, previa calificación de los poderes recibidos, tratar en forma exclusiva: 1) Modificación del capital social, y 2) Otras materias de competencia de la Junta Extraordinaria. Calificación de Poderes: La calificación de poderes se hará en el mismo lugar y día en que se celebre la Junta, hasta el momento de su iniciación. Cierre del Registro de Accionistas: Para los efectos de la convocatoria anterior, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 8 al 16 de octubre, ambas fechas inclusive. El Directorio. 3-5-8

## 3 REMATES

**REMATE.** El 16 de octubre de 1984, a las 16 horas, se llevará a efecto ante el Octavo Juzgado Civil de Santiago, calle Compañía N° 1213, cuarto piso, el remate del departamento N° 12, también signado B., del primer piso, del edificio de la calle San Martín N° 45 y 47, rol N° 42-9, en esta ciudad.

comuna de Santiago. Mínimo: \$ 796.062. Precio remate se pagará contado. Garantía: \$ 79.607. Juicio "Banco Continental con Carrasco Silva, Flor Eliana", rol 3109. Bases: en el citado Juzgado o en oficina Moneda 1479, segundo piso, Montt y Cía. La Secretaria. 29 Sep.-3-5-11

**REMATE:** Quiebra Soc. de Industria de Mármol y Refractarios Reunidos Ltda. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 28 de septiembre de 1984, fijó audiencia día 15 de octubre de 1984, a las 16.00 horas, Sala de Audiencias Tribunal para efectuar la subasta de inmueble fallida, con frente a calle Las Dalias N° 2723, que forma un solo paño con los inmuebles de calle Los Tres Antonios N° 2711, 2729, 2710, 2702; Los Olmos N° 2839; Las Dalias N° 2723; y Gerónimo de Vivar N° 2712. Todos estos inmuebles tributaban bajo el rol N° 7232-9, teniendo entrada por calle Los Olmos, Las Dalias y Los Tres Antonios, registrando una superficie total de 6.071 metros cuadrados. Los deslindes de los inmuebles son: Gerónimo de Vivar N° 2712: mitad costado con sitio 14, manzana H, Población Carabineros; Norte: Parte sitio 14; Sur: sitio 15; Oriente: Parte sitio N° 5; Poniente: Avenida Villaseca hoy Los Tres Antonios; Los Tres Antonios N° 2710: mitad sitio 14 manzana H. Norte: sitio 2; Sur: resto sitio 14; Oriente: sitio N° 5; y Poniente: calle Los Tres Antonios. Los Tres Antonios N° 2702: resto sitio 2 manzana H. Norte: 32 metros 67 centímetros calle Los Olmos; Sur: sitio 14; Oriente: 25 metros resto inmueble Celerino Catalán; Poniente: calles Los Tres Antonios; Las Dalias 2723: Norte: 11 metros 36 centímetros calles Los Olmos; Sur: parte sitio 14; Oriente: 25 metros parte Sr. Canales, vendido a don Juan Espinoza; Poniente: resto propiedad Sr. Canales. Los Olmos N° 2839: Norte: parte sitio N° 2 manzana H; Norte: 16 metros Los Olmos; Sur: 16 metros sitio 14 de don Rosamel Correa; Oriente: sitio 1 doña Raquel de Méndez; Poniente: 25 metros resto propiedad Sr. Canales. Mínimo para comenzar posturas será suma de \$ 10.000.000. Precio de remate se pagará de contado. Todo postor para tomar parte subasta deberá acompañar vale vista o boleto bancaria orden juzgado por cantidad no inferior al 10% mínimo fijado para subasta. Demás antecedentes y copia de bases oficina Síndico de Quiebras William Jalaff Escandar, Ahumada 312, oficina 614. Secretario. 3-4-5-6

## 7 VARIOS

**SE** hace un llamado a Carlos Jara Carrasco que se comuniqué con la tía Norma al fono 730948.

35 CITACION  
BOMBEROS

**SEPTIMA** Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria". Cito a la Compañía a ejercicio para los días martes 2 de octubre a las 20.00 horas y jueves 4 de octubre a las 20.00 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión El Cuartel. 2-3-4

**OCTAVA** Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a ejercicio para el día miércoles 3 de octubre a las 20.30 Hrs. Tendida de gimnasia. Punto de reunión: El Cuartel. Ayudante Segundo. 3

MUNICIPALIDAD DE  
LOS ANGELES

Prorrógase el plazo para la recepción de los antecedentes y ofertas para la ejecución de la obra "Construcción Centro Abierto Los Angeles" y el día y hora de la apertura de las propuestas respectivas hasta el día lunes 15 de octubre de 1984 a las 12 Hrs.

VICTOR PEREZ VARELA  
Alcalde

GRAN ENCICLOPEDIA  
LA NACION

PRESENTA  
FORJADORES DE NUESTRO TIEMPO

JUEVES 4  
FASCICULO N° 1



NAPOLEON BONAPARTE



ABRAHAM LINCOLN



WINSTON CHURCHILL

VIERNES 5  
FASCICULO N° 2



JOSE DE SAN MARTIN



SIMON BOLIVAR



ANDRES BELLO

Exfáljalos gratis todos los Jueves y Viernes con su diario LA NACION

SI  
UD. QUIERE  
A LOS ANIMALES  
AYUDELOS HOY

**spa**

Hazte socio  
Para que juntos luchemos  
por la protección, amor y  
respeto hacia los animales.

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES  
COMPAÑIA 1291 OFICINA 507  
TELÉFONO 738605  
CLINICA VETERINARIA LIBERTAD 1550  
TELÉFONO 739147

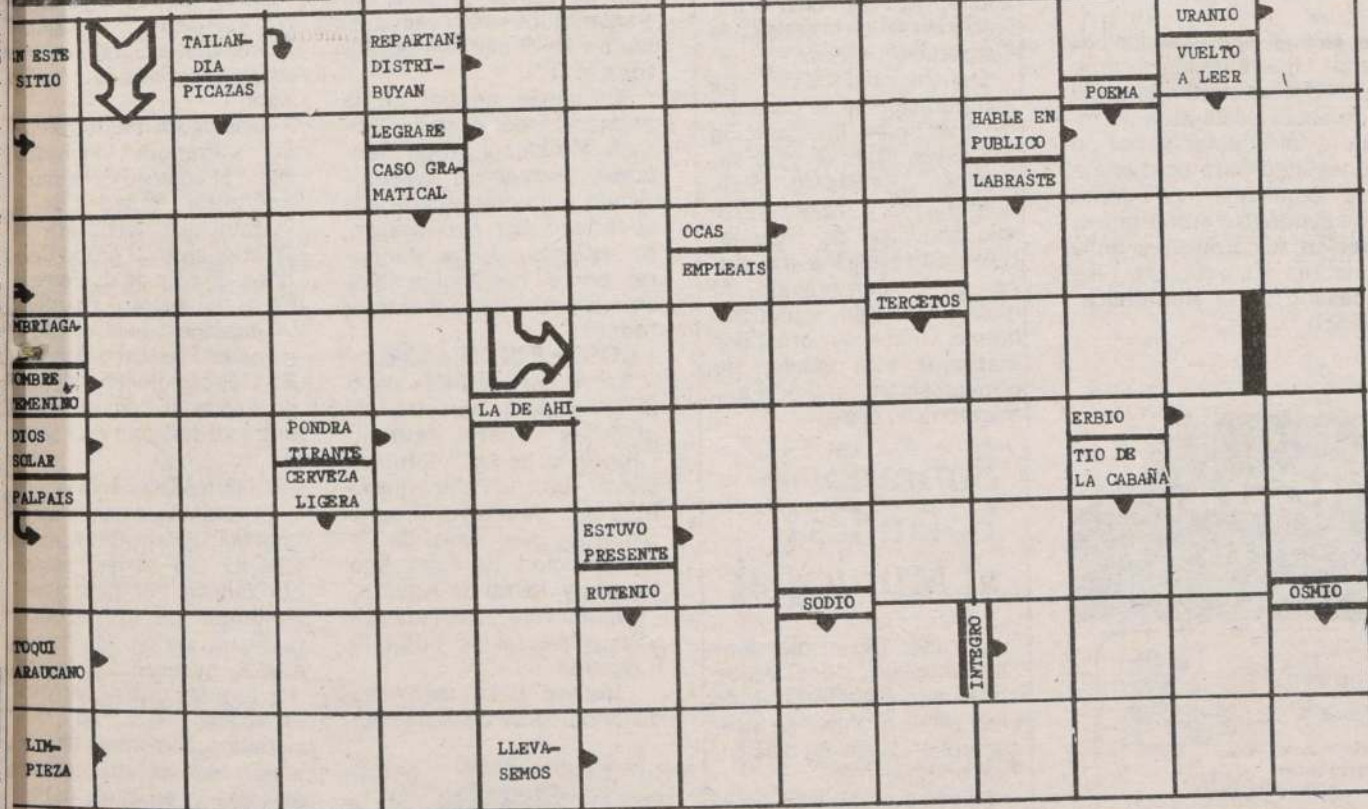
**DAR SANGRE  
ES DAR VIDA**

PARA UD. SOLO UNA  
GOTA DE SANGRE  
PARA QUIEN LA  
NECESITA...  
LA VIDA

**CRUZ ROJA CHILENA**  
Santa María 0150



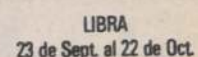
# PUZZLE



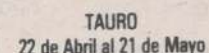
# ASTRO SUERTE



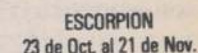
Tendrá que introducir modificaciones en uno de sus proyectos para adecuarlo a las circunstancias. Influjos positivos de las amistades en el hogar, a últimas horas. Suerte en asuntos administrativos y en planificación a gran escala.



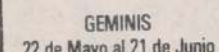
Las actividades encaminadas a la mejora personal y del hogar están favorecidas. Cambios bruscos en sus sentimientos obligarán a que algunos nativos decidan cortar una relación amorosa que no se ha encauzado formalmente.



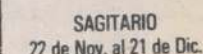
Las actividades desinteresadas para ayudar a los demás están favorecidas. Instantes agradables para los cónyuges de signos compatibles. Eventos positivos en viajes largos o contactos con personas venidas de lejos.



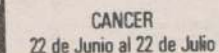
Actitudes más simpáticas de su parte hacen agradable las relaciones con personas más allegadas. La discreción beneficiará sus negocios. No permita que nadie le desanime en sus propósitos de trabajo.



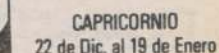
Favorable para luchar contra hábitos mentales debilitantes; concéntrase en sus actividades en vez de andar recordando el pasado o imaginando lo que sucederá en el futuro. Están favorecidos los trabajos en equipo.



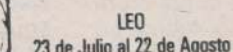
Propuesta de amigos tendrá algunos resultados positivos. Debe cultivar esos buenos hábitos que le ayudan a perfeccionarse a sí mismo (a). Un gesto humanitario le traerá suerte en el futuro. Suerte en negocios individuales.



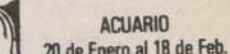
Pueden suscitarse algunas diferencias en el hogar. El día es bueno para compartir un esparcimiento con su cónyuge o los hijos en las horas libres. Si está sin compromisos puede comenzar un romance que le reconfortará.



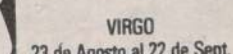
El ser amado le acercará a una de sus ambiciones. Está facilitado el entendimiento con familiares de su cónyuge o socios. Personas que actúan desde segundos planos le ayudarán en uno de sus negocios.



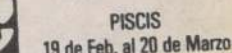
Eluda frecuentar lugares y compañías que no le aportan nada práctico. También experimentará algunos sentimientos contradictorios que deberá ocultar hasta que se disipen por sí mismos. Alegrías en el seno familiar.



Que los extravíos ajenos no le tienten a perder la medida de sus palabras; trabajos extraoficiales producirán buenos frutos. Recuerde que resistiendo las pequeñas adversidades se prepara para enfrentar mayores responsabilidades.



Revise bien los escritos y no firme nada sin consultar previamente. Quizá le inviten a una reunión que dé paso al romance. Su creatividad sigue activa. Bueno para gestionar arriendos y compraventa de inmuebles.



Las propuestas económicas de los amigos no deberían tomarse en cuenta. Buen día para comenzar estudios de perfeccionamiento, o tomar decisiones al respecto. Probables noticias de amistades que estaban distanciadas.

# CICUTA





El segundo, de 40 alumnos

## Grupo del Semillero rindió examen

La academia de música en que se inspiró la película y la serie de televisión "Fama", en Chile se llama "Semillero" y antenóche un segundo grupo de los egresados, rindió examen frente a sus profesores, periodistas de espectáculos y público especialmente invitado. La presentación tuvo las características de un gran show, para regocijo de su director general, el músico "Chino" Urquidí.



Juan Eduardo Pino



Luis "Chino" Urquidí

"Nos hemos reunido para mostrar el talento que se ha logrado forjar a través de ocho horas diarias de trabajo y estudio intenso. Muchos de nuestros actuales egresados, llegaron junto a su guitarra con el entusiasmo de aprender y adquirir experiencia. Después de seis meses, diría que son personalidades distintas, con una postura diferente frente al auditorium y con un deseo grande de triunfar", puntualizó el director.

Pero más que aprender a cantar y dominar las inflexiones correctas de la voz, los alumnos, como pudieron demostrar, desarrollaron sus cualidades de compositores. En este rubro, y en interpretación, indudablemente destacaron Juan Eduardo Pino y el conjunto Taller Uno, según opinión de los asistentes y entendidos. El primero con gran naturalidad y experiencia pudo imprimir un sello personal a su actuación al interpretar dos canciones de su autoría. "Solos tú y yo" y "Hoy no quiero oír ni alondras", destacan por su poesía, profundidad y singular composición.

Frente al público actuaron antenóche en el escenario de La Colmena, Angelo Venturini, José Antonio Zardoya, Marcela Cáceres, Verónica Brignole, Rodolfo Navech, Joaquín Prieto, Ana Luisa López, Pedro Negrete, Lorena Tiraferri y Luciano Ravioly.

De Canal 13

## La Familia a la Franja Cultural

La importancia de la familia es el tema central de la Franja Cultural que Canal 13 transmite mañana, a las 21.30 horas. "La Familia, Una Esperanza" aborda problemáticas como la sexualidad, la mala comunicación y la cesantía, entre otros aspectos. Rosario Guzmán Errázuriz es la conductora de este espacio y en la dirección debuta en la estación católica Felipe Pavez, quien fuera hasta hace poco director de Televisión Nacional.

Impactantes y descarnados testimonios

personales —que relatan sus experiencias de vida— tanto matrimonios como hombres y mujeres que enfrentan solos la responsabilidad de sacar adelante a su familia conmoverán al telespectador por su alto grado de honestidad para confiarle a éste sus propios conflictos, así como aquellos que los ha ayudado a enfrentarlos. La mala comunicación, los problemas de la sexualidad, las madres abandonadas, los padres solos, la cesantía...son abordados con verdad y emoción.

## Corporación Arrau inaugura su sede

Con una recepción que se efectuará mañana, entre 19 y 21 horas, será inaugurada la sede de la Corporación Arrau, entidad que nació con ocasión de las celebraciones del octogésimo aniversario del maestro Claudio Arrau.

La Corporación Arrau ocupa una mansión ubicada en pleno centro de Santiago en la esquina de las calles Lastarria y Rosal, frente a la Plaza del Mulato Gil.

En ese amplio local será posible realizar conciertos, funciones de teatro, sesiones de cine, etc. Cuenta, además, con salas suficientes como para organizar talleres, conferencias y reuniones. Como parte de la preparación hacia la apertura de su sede, Mario Baeza, director ejecutivo de la corporación se ha reunido ya, en sucesivas jornadas, con músicos jóvenes, casi un centenar de artistas plásticos, artistas de la danza, un centenar también de actores, directores de teatro y una numerosísima asistencia de profesores de enseñanza media y básica dedicados a la educación artística, para planificar el trabajo y el uso de la sede de la Corporación Arrau.

Dentro del acto de inauguración se ha dispuesto una breve intervención del padre Gabriel Guarda, primer vicepresidente de la corporación y reciente Premio Nacional de Historia, quien se referirá a los planes de la corporación. Al mismo tiempo, algunos breves números artísticos matizarán esta reunión de conversación y conocimiento de la sede.

## Soprano holandesa al Municipal

La soprano holandesa Elly Amelyng, considerada como la mejor intérprete de Lied en el mundo, se presentará en Chile los días 6 y 7 de octubre.

En sus dos recitales en el Teatro Municipal, será acompañada por el pianista Dalton Baldwin, interpretando obras de Franz Schubert, Francis Poulenc y Richard Strauss.

Su repertorio se extiende desde Monteverdi hasta compositores del siglo XX, como Britten, Dallapiccola, Menotti y Poulenc. Grabó más de 150 discos.

Con el fin de alentar y perpetuar el arte del Lied, creó el Premio del Lied Elly Ameling para ser otorgado anualmente a los mejores cantantes de la especialidad en el concurso vocal internacional de Holanda.

Por sus servicios a la música ha sido condecorada por la Reina Juliana de Holanda.



Jorge Soissa, productor del evento; Iván Valdivia, representante de Televisión Nacional; Juan O'Ryan, gerente de Canal 11; Carlos Hummer, rector del programa; Pamela Hodder y Jorge Rencoret, animadores.

Se mostraron los videos de seleccionados

## Comienza la carrera para OTI nacional

Oficialmente se dio la partida para la gran carrera musical de la OTI Nacional. Los competidores fueron presentados oficialmente a la prensa durante una reunión efectuada en el Sheraton y organizada por Canal 11, cabeza de grupo en esta organización.

En la reunión, a la que asistieron todos los autores e intérpretes —salvo Fernando Ubiergo que se encuentra en gira— se mostraron los videos grabados en Canal 11 para ser transmitidos tres veces al día en los 3 canales adscritos a la OTI.

La pareja central de la animación del espacio, Pamela Hodder y Jorge Rencoret, estuvieron compartiendo la conferencia y ella se mostró algo nerviosa, pero radiante. Jorge Rencoret, con su habitual gentileza, respondió de todo y para todos.

### LOS PARTICIPANTES

Los 8 participantes de la OTI nacional son los siguientes: Juan Antonio Labra y su tema "Hombrecitos", con un claro estilo Michael Jackson; Pachy Salgado que defiende la composición de Francisco Vargas y Jaime de Aguirre, "Déjame vivir", con la dirección orquestal de Edgardo Riquelme.

"Versos para mañana", del compositor nacional Os-



Deslumbrante estuvo Pamela Hodder en su primera conferencia de prensa.

valdo Jeldres, es defendido por Héctor Molina, y da por Alfonso Gormaz. Como siempre, Scott está entre los favoritos con la composición "nada más", que inter- Soledad Guerrero y di- orquesta Carlos Gwald.

Jorge Caraccioli defende la canción creada por Gormaz, "Lo que amo" y dirige la orquesta Miguel Zabaleta. Miguel Zabaleta, con el tema "Cada mañana", que representa a la compositora María Gloria Garay, es una onda totalmente riana".

Dos de los temas de mayor "arranque" individual son "El bostezo de la vida" del autor Ricardo de la Fuente, que, interpretado por el grupo Los Cuatro Cuatros, es el otro es de Fernando Ubiergo, titulado "Aguiluna", que dirige el maestro Francisco Aránguiz. Son los que tienen mayores posibilidades de ubicarse entre los tres primeros.

### JURADO FINAL

El jurado que estará en la final del 12 de octubre, en el Casino Las Vegas, es compuesto por tres representantes de los canales, pudiendo ser un ejecutivo, un asesor musical. Los dos jurados serán invitados especiales, aún no designados. El sistema de votación será secreto para el tema y, en caso de empate entre las canciones mejores, se hará una votación a viva voz.

Los temas, tal como se realiza en la OTI Internacional, serán ensayados el día 11 durante 20 minutos con una orquesta de 22 músicos y en la misma sesión de grabación para la ocasión. Los temas podrán superar los 3 minutos, aún cuando en la preselección se estableció que sobrepasarían los segundos.

La gran final ya ha comenzado en los televisores. Cada canción será vista y escuchada desde hoy en los tres canales, en oportunidades por cable y tres horarios diferentes, a criterio de los canales.

## Guía Gastronómica...

DONDE IR Y PASARLO BIEN...

### Nuevo American Milk Bar

|                                                  |        |
|--------------------------------------------------|--------|
| Desayuno                                         | \$ 90  |
| Almuerzo                                         | \$ 380 |
| Once especial                                    | \$ 230 |
| Comidas                                          | \$ 380 |
| Comida internacional, carnes, mariscos, cócteles |        |

Reservas;  
Fono: 713830-6985966

Ahumada 346

### "AMERICAN MILK BAR"

Salones para banquetes  
Manifestaciones  
Matrimonios  
Viernes  
Cenas bailables  
con la orquesta Odisea

Reservas  
Fonos 713830-6985966

Ahumada 346

LA ZINGARELLA  
RistoranteLa mejor cocina italiana  
masas y carnesJueves-Viernes-Sábados  
La típica de Cachito con Mario Córdova  
tarantelas con Cósimo Iani  
y el tenor Jaime UrbinaDomingos "Almuerzos Familiares"  
Exposiciones y remates de óleos

Pío Nono 185

### RESTAURANT TRATTORIA ITALIANA

La mejor y más surtida en platos italianos

- Lazagna
- Panzoletti
- Ravioli
- Cappelletti
- Taghatelle
- Canelloni-ripieni
- Filete o lomo con salsa especial
- bisteca a la florentina
- scalopa milanese
- o kayser

LIRA 485 - Fono 2224672

### RESTAURANT-BAR-GRILL

"GALLANT"  
Onces especiales  
Gallant \$ 110

PARRILLADAS \$ 550  
2 Personas con 1/2 botella de vino incluido  
VIERNES SHOW ARTISTICO  
PANTALLA GIGANTE  
SABADO ONCES INFANTILES  
DE 15 a 18 HORAS  
TONIES Y PELICULAS  
INFANTILES-GOLOSINAS  
FONO 723932  
CATEDRAL 1087 SUBTERRANEO



CANAL 5



CANAL 7



CANAL 11



CANAL 13



19.40 SINTONIA.  
19.50 PIPIRIPAO. Programa infantil con divertidas situaciones, atractivos concursos y hermosas canciones, con Monona, Roberto Nicolini, la Bicha y Sapollín. Las mejores películas de aventuras con los mejores dibujos animados.  
20.25 UCV NOTICIAS. La actualidad universitaria y regional bajo el prisma UCV.  
21.30 TERTULIA. La conversación sobre lo divino y lo humano: Tertulia, el programa de conversación espontánea, chispeante, llena de gratos recuerdos y de divertidas anécdotas, con Germán Becker, Domingo Durán y José Luis Rosasco. Conductión de Willie Arthur.  
22.30 ASCENSORES DE VALPARAISO. En este documental Valparaíso está mostrado como una herradura que flota en el océano. Y allí, frente a la rada, sus ascensores semejan ser mágicos miradores vueltos hacia el Pacífico.  
23.00 TRAFICO MASIVO. Los medios de transportes en Europa, desde los cómodos y rápidos ferrocarriles internacionales, excelentes autorutas y sistemas de transportes urbanos teniendo todos un objetivo único: evitar la contaminación ambiente.  
23.25 CHINA DE HOY. Hoy: Uno de los deportes que goza de mayor popularidad en esa nación: el ping pong.  
23.45 CONVERSANDO. Comentario Cristiano.

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.

10.30 CARTA DE AJUSTE.  
11.00 MATINAL INFANTIL.  
11.30 MI BELLA GENIO.  
12.05 LA COCINA DE MONICA.  
12.10 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa conducido por ENRIQUE MALUENDA. Hoy con Nano Vicencio, Vicky Buccino, María Alexandra, Beatriz Alegret, Miguel Gallardo y Chile canta con Calichal.  
14.15 EDICION UNO. Avance informativo.  
14.30 BIANCA VIDAL. Teleserie mexicana.  
15.15 CORALITO. Teleserie portorriqueña.  
16.00 LOS DUCKES DE HAZZARD. Hoy: "HENOS EN APUROS".  
17.00 DIBUJOS ANIMADOS.  
17.20 TARDES DE CINE. "TESS EN SORPRESAS DEL DESTINO". Con: DIANE BAKER. Una joven escocesa viaja a norteamérica para casarse con un granjero al cual no conoce, sin embargo, al llegar, la espera la sorpresa de que éste ha muerto y la ha hecho su heredera. Allí se establece ayudada por los amigos de su difunto prometido. Estos culpan a sus vecinos más próximos, una familia de rígidos religiosos menonitas, de ser los culpables de su accidental muerte. Ella trata de alejarse de ellos, pero insensiblemente, se va enamorando del hijo mayor y no tarda en comprender que nada puede hacer contra sus sentimientos.  
19.15 LA TORRE 10. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS.  
21.25 TV TIEMPO.  
21.30 MAGNUM. Con: Tom Selleck, en el rol de un joven y atractivo investigador privado.  
22.40 QUINCY. Serie médico legal. Hoy: "AL FILO DEL BISTURI".  
23.40 EDICION DOS. Síntesis informativa  
00.00 MORK AND MINDY.

06.45 CARTA DE AJUSTE.  
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.  
07.55 CANAL 11 AL DESPERTAR.  
10.00 MARIANA RODRIGUEZ. Teleserie venezolana.  
11.00 HALCON DEL ESPACIO.  
11.30 POPEYE. Dibujos animados.  
12.00 MASAMIGOS. Programa infantil.  
12.30 EL TESORO DEL SABER. Hoy: "Las flores".  
13.00 LAS GRANDES NOTICIAS DEL SIGLO.  
13.15 EL CAFE CON... Ricardo Manríquez.  
13.45 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.  
14.00 HALCON DEL ESPACIO.  
14.30 LANCELOT LINK. Dibujos animados.  
15.00 EL HOMBRE ARANA.  
15.30 LA PRINCESA CABALLERO.  
16.00 EL TESORO DEL SABER. Hoy: "Las flores".  
16.30 MASAMIGOS. Programa infantil.  
17.00 LOS INVASORES. Hoy: "Laberinto".  
18.00 HOT. Programa musical juvenil.  
18.30 CINE EN EL ONCE. "El espíritu de Raquel". Stefanie Powers. Un médico que se dedica a las investigaciones parapsicológicas conoce a la viuda de un millonario, la que decide dejarse hipnotizar para conocer la causa real de la muerte de su esposo...  
20.00 SUPER AGENTE 86.  
20.25 CASIMIRO.  
20.30 PANORAMA. Noticiario.  
21.30 PROYECCION DE LA DEMOCRACIA. Programa periodístico dedicado al análisis del artículo 8º de la Constitución. Con la conducción de Gustavo Cuevas y William Thayer. Participan: Francisco Cumplido, Sergio Diez, Jaime Guzmán y Alejandro Silva.  
22.30 LA HERENCIA DE AFRODITA. Serie de la B.B.C. de Londres. Ultimo Capítulo. Hoy: "El sendero de los dioses".  
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE.

10.00 CARTA DE AJUSTE.  
10.30 3-2-1 CONTACTO. Serie educativa. Hoy: "Luz-Oscuridad".  
11.00 FESTIVAL INFANTIL. — LA REINA DE LOS MIL AÑOS — EL CORRECAMINOS.  
12.05 EXITO. Conducción de José Alfredo Fuentes.  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
14.30 TELETARDE.  
14.53 VISIONES.  
14.55 BAILA CONMIGO. Teleserie brasileña.  
16.15 SWITCH. Hoy: "El sicópata".  
17.30 CINE EN SU CASA. "SANGRE REBELDE". La amistad de un ex oficial del Ejército con el jefe de un poblado sioux consigue aclarar los asaltos de un grupo de hombres que roban caballos para abastecer a las tropas.  
19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. "Primavera en Viena". Con la Orquesta Sinfónica de Viena.  
19.55 VISIONES. "Pulpito de la Iglesia de la Merced".  
19.57 AVANCE NOTICIOSO.  
20.00 ANDREA. Teleserie chilena.  
20.25 TELETRECE.  
21.30 GRANDES EXITOS DEL CINE. "QUIERO VIVIR". Con: Lindsay Wagner. Drama verídico. Una mujer que, pese a su condición de madre y a declararse inocente de un homicidio, fue condenada a la cámara de gases. Este caso fue uno de los más espectaculares en la historia policial de Los Angeles, California y concitó la atención ciudadana acerca de la pena de muerte.  
23.29 VISIONES. "Basílica de Lourdes".  
23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.  
00.00 POR FAVOR, DENME UN DESCANSO. Hoy: "Ama a tu prójimo".  
00.40 PALABRAS AL CIERRE. Un mensaje de esperanza y amor.

CINES:

HOY EN ESPECTACULOS

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Dos locos con suerte" y "La ardiente Emmanuelle" (21) \$ 70.  
ALFIL.— Alameda 776 (335357) Desde las 12.30 hrs. "Lucio Falvio, escuadrón de la muerte" y "Momentos de perturbación" (21) \$ 80.  
APOQUINDO.— Apoquindo 3364 (2313560) 16.15 y 22.15 hrs. "La traviata" (men) \$ 200.  
ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "Los 10 hermanos de Shaolin" (14) \$ 160.  
AUTOCINE VIZCACHAS.— (44737) Funciones: Viernes, sábado y domingo.  
BANDERA.— Bandera 76 (714403) Func. Cont. 11.20, 13.55, 16.05, 18.15 y 20.30 hrs. "Beat Street" (men) \$ 120.  
CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (2230976) 17, 19 y 22 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 150 V. y M. \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 100.  
CAPRI.— Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "El tigre chino", "Los golpes secretos" del Kung Fu" y "Club marcial del Shaolin" (18) \$ 70.  
CENTRAL.— Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Greystoke, la leyenda de Tarzán" (men) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 100.  
CERVANTES.— M.Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "La colmena" (18) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 100.  
CHILE.— Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Manos de terciopelo", "Trío infernal" y "Las masajistas" (21) \$ 40.  
CINELANDIA.— Puento 540 (6967532) Desde las 13.10 hrs. "El Satánico Dr. No", "Virus" y "Veneno" (14) \$ 80.  
CITY.— Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "El extra" y "Conserje en condominio" (men) \$ 120.  
CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (6960735) Func. Cont. 12, 13.50, 15.40, 17.30, 19.20 y 21.10 hrs. "McQuade el lobo solitario" (24) \$ 90.  
DUCAL.— Agustinas 777 (355375) Desde las 12 hrs. "El mejor" (14) \$ 160.  
EL GOLF.— Apoquindo 3384 (2313485) 16.30, 19 y 22 hrs. "Río de locura" (18) \$ 180.  
ESPACIOCAL.— Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) Programa sorpresa.  
FLORIDA.— Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "Los desenfundados" (21) \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 100.  
GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "De mendigo a millonario" (18) \$ 130.  
HUELEN.— Huérfanos 779 (331603) Desde las 13.15 hrs. "El cristal encantado" y "Goofy y Donald, campeones olímpicos" (men) \$ 130 L. a V. may. 60 años \$ 100.

HUERFANOS.— Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 100.  
IDEAL CINEMA.— Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Krames vs. Kramer", "Casta y pura" e "Intimidad ultrajada" (21) \$ 40.  
IMPERIO.— Estado 235 (397960) Func. Cont. 11.15, 13.20, 15.25, 17.30, 19.30 y 21.35 hrs. "Río de Locura" (18) \$ 160 M. y M. \$ 120.  
KING.— Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "Escuela privada" (21) \$ 100.  
LAS CONDES.— Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "El mejor" (14) \$ 160 V. y M. \$ 180.  
LAS LILAS.— E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 19 y 22 hrs. "Sin aliento" (men) \$ 180.  
LIBERTAD.— Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Las variaciones del amor", "Kartecas del shaolin" y "Alien, el octavo pasajero" (21) \$ 40.  
LIDO.— Huérfanos 680 (330797) Desde las 11 hrs. "Cujo" (18) \$ 160.  
MAIPO.— San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Escándalo en la familia", "Un día después" y "Moonraker, misión espacial" (21) \$ 50.  
MAYO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La muralla humana" y "La furia de Jacky" (18) \$ 100.  
MODERNO.— Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "El regalito", "Sábado, domingo y viernes" y "Amazonas, mujeres de amor y guerra" (18) \$ 60.  
NILO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Cuerpos ardientes" y "Relaciones íntimas" (21) \$ 100.  
NORMANDIE.— Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Nosferatu, el vampiro" (14) \$ 130 estud. \$ 80 (de Werner Herzog).  
OPERA.— Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Perro mundo N° 1" (21) \$ 130 y show con "Las gatas adorables del paseo Huérfanos".  
ARDIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345) 16.15, 19.15 y 21.45 hrs. "Greystoke, la leyenda de Tarzán" (men) \$ 150 V. y M. \$ 180.  
PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (2238546) 17, 19 y 22 hrs. "Cujo" (18) \$ 160 V. y M. \$ 180.  
PLAZA.— Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 hrs. "Los valientes" (14) \$ 100.  
PRAT.— San Diego 2119 (5550754) Desde las 13 hrs. "El señor de las bestias", "La maldición de la pantera" y "Mas loco que un plumero" (14) \$ 70.

PROVIDENCIA.— M.Montt. 032 (42867) 15.30, 19 y 21.45 hrs. "La colmena" (18) \$ 180.  
REAL.— Compañía 1040 (6965555) Func. Cont. 11.15, 13.10, 15.05, 17.10, 19.05 y 21.05 hrs. "Hot Dog" (21) \$ 100.  
REX 1.— Huérfanos 735 (331144) Func. Cont. 11.30, 13.55, 16, 18, 19.55 y 21.35 hrs. "Sin aliento" (21) \$ 160 M. y M. \$ 120.  
REX 2.— Huérfanos 735 (331144) Func. Cont. 11.30, 13.55, 16, 18, 19.55 y 21.40 hrs. "Clases" (18) \$ 160.  
REX 3.— Huérfanos 735 (331144) Func. Cont. 11.30, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 21.45 hrs. "Corriendo con coraje" (men) \$ 160.  
RIO.— Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "La edad del amor libre", "Lecciones privadas" y "Omega, el encuentro final" (21) \$ 90 J. y V. \$ 60.  
RITZ.— San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Noches y placeres de Popea" y "Casta y pura" (21) \$ 70.  
ROXY.— Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Verano caliente" y "Variaciones al desnudo" (21) \$ 100.  
SALA ARAUCO.— Av. Kennedy 5413 (2460609) 17.15, 19.30 y 22 hrs. "El asesinato de Trotsky" (18) \$ 200.  
SALA LILA.— Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Footloose" (men) \$ 160 V. y M. \$ 180.  
SALA VERDE.— Vitacura 6780 (2242466) 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Clase" (18) \$ 160 V. y M. \$ 180.  
SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Jesucristo superestrella" (men) \$ 180.  
UC.— J.Washington 26 (465652) Sala dos. Miércoles cinematográficos.  
YORK.— Ahumada 166 (6966687). Desde las 11 hrs. "Helga" y "Tiernas primas" (21) \$ 120.

TEATROS

ACENTO.— Hbto. Trucco 91. Plaza Ñuñoa (42601) Viernes: "Pedro y el capitán", de Benediti.  
ALEJANDRO FLORES.— San Diego 246 (6966276) Jueves: "Esa juventud herida", de Luis Soto Ramos.  
ARTE CAMARA NEGRA.— A.Lope de Bello 0126 (2515638) Jueves: "El desván de los machos" de Luis Ríaza.  
CAFE DEL CERRO. E. Pinto Lagarrigue 192 (778308) Luis "Pippo" Guzmán 22 hrs. "El martillo loco: música y humor" \$ 100.

CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (6961412) 19.30 Hrs. Macías" de Marras.  
CANDILEJAS Bellavista 127 (776339) 20 Hrs. "Este Lucho sabe mucho" de Lucho Córdoba \$ 200 Estd. \$ 100  
DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) 19.30 Hrs. "La Nona" de Cossa \$ 300. Estd. \$ 150 convenio s 50%  
EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164) 19 hrs. "Sólo casa, cama y... de Rame y Fo" \$ 300 estud. \$ 150.  
EL TROLLEY.— San Martín 841 Jueves. "Ubu Rey" de Alfred Jarry.  
GALA.— Tarapacá 1181 (6966876) Jueves: "La rosa del Azafrán".  
HECTOR DUVAUCHELLE.— Lira 5 (398969) Domingo: "El tesoro de Pin Pin..."  
HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Protesta en la cama". \$ 250. Con Jorge Franco, Aliro Vega, Zairo, Lily Olmedo...  
INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185). Exposición 14 a 19 hrs. "Tapices de Conchall". Arte 19 hrs. "El arte bajo las dictaduras del Nacionalismo y de la Rusia Stalinista" (diapositivas) 1ª parte.  
LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19 hrs. "Primavera con una esquina rota" de Ictus y Benedetti \$ 360.  
MONEDA.— Moneda 920 (715451) Jueves: "El enganche" de Julio Mauricio.  
MUNICIPAL. Agustinas 794 (331407). Jueves: "Sansón y Dalila" ópera de C. Saint-Saens y "Amadeus" de Peter Shaffer.  
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal (333577) Sala Matta "90 años Esc. Arquít. de U. de Chile". Sala Chile". Artistas del Sur".  
OPERA.— Huérfanos 837 (330176) Viernes: "Tu te lamentas ¿De qué te lamentas?" de Fernando Josseu. Coco Legrand, Jaime Azócar...  
PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "El guanaco escupió al chico" \$ 350  
SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Concierto: 19 hrs. "Nuevas luces sobre Ocarío Cotapos" \$ 70. estud. \$ 30.  
UC. Washington 26 (465652) 19 Hrs. "¿Dónde estará la Jeannette?" de Rivano \$ 500 Estd. \$ 500 Estd. \$ 100 convenios y 50 edad 50%  
CIRCOS  
CAUPOLICAN.— San Diego 840 (713807) Circos unidos 19 hrs. Bufalo Bill, Tony Caluga y Real Madrid. Desde \$ 100.  
CIRCO ACROBATICO.— Rosas 1531 (725343) 19.30 hrs. Circo Chino. Desde \$ 200.  
CIRCO HNOS. GASCA.— Alameda y Gral. Velásquez. 18.30 y 21 Hrs. Elefantes.  
CIRCO LOS TACHUELAS.— Alameda 430. 16 y 19 hrs. "Chirola, Copucha y Cucharita. Desde \$ 60. actuación de Pastelito.



Presidida por Pinochet en el 170° aniversario de la gesta heroica

# Impresionante celebración en Rancagua

- El Primer Mandatario y Comandante en Jefe del Ejército recibió numerosas manifestaciones de apoyo y adhesión a su labor de gobernante
- Desfile cívico-militar concitó el entusiasmo de la ciudadanía que brindó calurosos aplausos al paso de los efectivos de las Fuerzas Armadas y de Orden que participaron en el desfile
- Se hicieron presentes en la oportunidad las organizaciones comunitarias de acción social, del voluntariado del sector Salud y ayuda a la comunidad, juveniles y estudiantiles
- Finalizado el imponente acto, el público salió a la calle para reiterar y hacer presente su reconocimiento al Gobierno



RANCAGUA. — (Antonio Salgado y Humberto Guerra, enviados especiales).

En un impresionante marco, que se vio realzado por la presencia del Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, fue celebrado ayer el 170° aniversario de la Batalla de Rancagua. La ceremonia se desarrolló

en el estadio "El Teniente", de la capital de la VI Región y ante un público desbordante que reiteró su apoyo y lealtad al Jefe del Estado. En la fotocolor, el Mandatario revista la unidad de formación que le rindió los honores correspondientes a su alta investidura.

**U**n público que desbordó las aposentaduras del Estadio El Teniente se dio cita en la tarde de ayer para presenciar el impresionante desfile cívico militar con que la ciudadanía conmemoró el 170° aniversario de la Batalla de Rancagua.

Más de 30 mil personas de pie tributaron una prolongada ovación al Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, capitán General Augusto Pinochet Ugarte, cuando revistó las tropas acantonadas en el centro de este campo de juego y que le tributaron los honores reglamentarios.

En medio de la brumosa y fría tarde resultó de extraordinario colorido el esquinazo folklórico ofrecido por el Club de Huasos de la región que culminó cuando parejas distribuidas a través de toda la circunferencia de la elipse bailaron tres pies de cueca.

Finalizada esta demostración de chilenidad en la que no podía estar ausente el ofrecimiento de un cacho de chicha al Mandatario y a los ministros que le acompañaban, como asimismo a las autoridades regionales, se dio comienzo al desfile en el que participaron 50 instituciones cívicas y militares.

El desfile fue iniciado por el escalón Escuelas Matrices militares, náuticas, aéreas y de carabineros, cuyos integrantes una vez más demostraron su disciplina y gallardía.

La presentación del escalón de la Escuela Militar General Bernardo O'Higgins, el escalón de la Escuela Naval Arturo Prat, del escalón de la Escuela de Aviación Capitán Avalos y del escalón de la Escuela de Carabineros Carlos Ibá-

ñez del Campo, dio origen a una efectiva demostración del espíritu patrio que anima a la gran mayoría de la ciudadanía rancagüina.

Finalizada la presentación del Escalón Escuelas Matrices inició su participación en el desfile el Escalón Ejército representado en esta oportunidad por efectivos del R.I. N° 22 Lautaro de Rancagua.

En tercer término se presentó el Escalón Instituciones Civiles, formado por el Sub Escalón Organizaciones Comunitarias de Acción Social que integraron Fundación de Ayuda a la Comunidad, CEMA Chile, Comité de Jardines Infantiles y Navidad, Consejo Regional de Protección a la Ancianidad y Corporación de Ayuda al Menor.

Luego desfiló el Sub Escalón Organizaciones Voluntarias del Sector Salud y Ayuda a la Comunidad que integraron: Cruz Roja, Damas de Rojo, Damas de Verde, Damas de Celeste, Damas de Lila, Secretaría Regional de la Mujer y Secretaría Nacional de la Juventud.

En el Subescalón Brigadistas, desfilaron la banda de boys scouts, que con su perfecto encajonamiento arrancó prolongados aplausos de la multitud, seguido de los boys scouts, propiamente tales, la brigada premilitar y la Defensa Civil.

El cuarto lugar correspondió al Escalón Juvenil, que en esta oportunidad estuvo integrado por el Sub Escalón Mujeres Junji y Liceo de Niñas A 1, Colegio Sagrado Corazón, Liceo Técnico A 4, Escuela Básica Municipal D 29.

El Subescalón Mixto lo formaron el Liceo Comercial A 7, Liceo B 3, Liceo Camilo Henríquez, Instituto Inglés, Instituto de Rancagua,

Colegio Cuisinaire, Rancagua College, Roxane School, San Luis, Colegio Villa Triana, Escuela Básica Municipal D 16 y Escuela Básica Municipal D 3.

El Subescalón Hombres, por su parte desfiló con delegaciones del Liceo Oscar Castro, Instituto O'Higgins, Liceo Industrial A 6, Liceo Industrial B 5 y Liceo Juan XXIII.

El Escalón Bomberos, fue formado por voluntarios de las 6 compañías de Rancagua, finalizando el desfile con la presentación del Escalón Montado que integraron la Escuela Agrícola de Quimávida, la Sección de Exploración Montada del R.I. N° 22 Lautaro y el Club de Huasos.

Finalizado el desfile y no obstante que la lluvia había comenzado a caer en la ciudad, manifestantes juveniles salieron a la calle en adhesión al Presidente de la República y a su Gobierno.

Estas expresiones de apoyo se prolongaron hasta caer la noche, poniendo de esta manera término al segundo día de actividades que cumple el Jefe del Estado en la VI Región del país.

El Presidente Pinochet, finaliza hoy su gira por esta zona con un programa que contempla un acto cívico e inauguración del Liceo C 10 de Doñihue, un acto cívico en Coltauco, un acto cívico e inauguración de diversas obras en la localidad de Las Cabras y la inauguración de obras de remodelación del puente Peumo sobre el río Cachapoal.

El Mandatario en las últimas horas de esta tarde regresará a la capital cumpliendo de esta manera la gira de tres días por la VI Región.